大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百四十九號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九二一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話 10972 11005 11790

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

向破壞停戰的李軍展開反擊戰

朝中殲美李軍二萬六千

戰鬥發起後僅半小時餘就突破全部防線

猛烈追殲擊潰李軍四個半師佔陣地多處

三天內擴展百七十平方公里推進二至十公里以上

【新華社朝鮮前線二十日電】七月中旬，朝鮮中線我軍向破壞朝鮮停戰、並不斷向我軍尋釁的李承晚偽軍展開強大的反擊戰，擊潰李偽軍四個多師，殲滅敵軍兩萬六千多名。

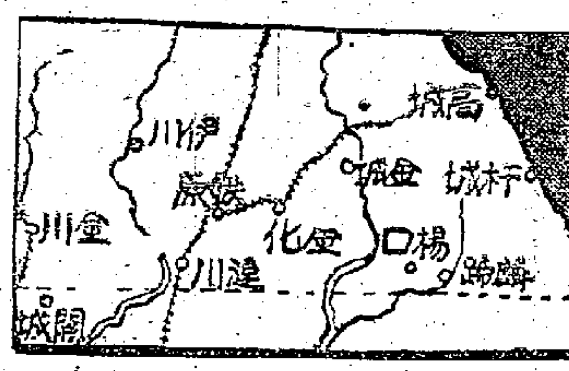
七月十三日夜間，中線我軍在強大砲火配合下分數路向北漢江以西、金化以東、金城以南三十多公里長的弓形戰線上的守敵李偽軍同時發起反擊。這個地區是范佛里特在一九五一年秋季發動第二次重點進攻的地區。戰鬥發起後，各路我軍在強大砲火支援下，僅僅經過三十分鐘到一小時的戰鬥，即將敵軍陣線全部突破。我軍旋即冒着大雨展開猛烈的追殲戰，越過敵人丟棄的坦克、砲車、吉普車和滿載彈藥的卡車所堵塞的公路，向前包圍和追殲潰退的殘敵。潰退的敵軍異常狼狽，陷入極度的混亂狀態。

到十四日下午二時，東路和中路我軍已完全攻佔金城川（北漢江支流）以北和以東約共一百多平方公里的敵軍陣地。西路我軍已翻越月峰山，先鋒部隊直指月峰山正南前進。

十五日，我軍一面與前來反撲的敵人展開激烈的陣地爭奪戰，一面繼續向南挺進。在強大的反擊戰中，我軍已把美國侵略者和李承晚匪幫所寵愛的精銳首都師打成「殘廢」，擊潰了守敵第三師、第六師、第八師等三個多師，攻佔了敵軍重要陣地觀岩山、月峰山、烽火山等大小數十座山嶺，至十六日爲止，我軍已完全控制了西起下甘嶺，東至登大里、陽地一線二十六公里寬的地區，擴展陣地面積約一百七十平方公里。我軍陣地已向南推進了二至十公里以上。

據初步統計，到七月十八日止，我軍已在這一線陣地的反擊戰和爭奪戰中，打死、打傷和俘虜敵軍共兩萬六千零八十九名。我軍繳獲敵軍坦克四十四輛；裝甲車一輛；汽車二百七十四輛；飛機一架；榴彈砲三十三門；多管火箭砲九門；化學迫擊砲四十一門；無後座力砲四十七門；火箭筒四十八門；其他砲六十九門；各種機槍四百二十三挺；其他槍三千一百九十九支；火焰噴射器十五具；重要通訊器材三百七十七件；彈藥庫三十座。此外，我軍還擊毀和消耗了敵軍大量的武器裝備和戰鬥器材。

現在，北漢江以西、金化以東一線陣地上的爭奪戰仍在激烈地進行中。我軍戰士們一面在新攻佔的陣地上痛殲前來反撲的敵人，一面積極修建新陣地，準備給任何迷信武力、叫囂戰爭的敵人以更加沉重的打擊。



勢如閃電 力逾萬鈞

朝中部隊勇猛南擊

廿方公里大山四個多小時即攻下

李軍擬炸毀金城川大橋未及動手

飛機及卅九輛彈藥卡車也被繳獲

【新華社朝鮮前線廿日電】新華社前線通訊員報道：在我軍攻佔了金城東南、北漢江以西的敵人中心陣地翳岩山以後，我就隨後續部隊登上了這座七百六十多公尺高的大山。站在此峯上，通過霧氣可以隱約望見我軍南進的龐大行列，步兵、大砲、戰車、滿載糧彈的汽車正冒着大雨，源源不斷地渡過金城川，勇猛追殲狼狽逃跑的敵人。

這座大山，控制着金城川北、北漢江以西的整個地區。敵人差不多在相距幾十公尺遠的地方，就設有一道抵抗線。每一道線都設有鐵絲網、地雷、戰壕和堅固的地堡。在第一道抵抗線的北端，有一條水流湍急的小河，而且山勢陡峭，沒有道路。我軍的攻擊部隊，在敵人的頑強抵抗下，使用四個多小時就佔領了山頭的中峯和東峯，接着便全部佔領了這個面積約有二十方公里的大山。

在這裏，到處都可以看到我軍強大砲火和英勇的步兵所留下的勝利標誌。敵人的工事被摧毀得亂七八糟，有許多地堡被我軍砲火打得幾乎連痕跡都找不到了。在穿破的戰壕裏和許多彈坑的山坡上，躺着無數敵人的屍體，他們還穿着鋼盔和穿着「尼龍避彈衣」。一走上主峯，可以看見我軍勝利的紅旗在晨風中飄揚。旗上有我軍勇士的血，和被敵人的子彈洞穿的小孔。這是象徵着勝利和勇敢的紅旗。

敵人逃跑得十分狼狽。停在蘆洞里附近的一架「F一86」戰鬥機來不及起飛就被我軍繳獲了，他們還在那裏拋下了二十九輛滿載彈藥的卡車。敵人在金城川的一座大橋上放好了炸藥，並在橋旁安上了發動機，只要一按電鈕，大橋立即就會化爲烏有。但是沒等敵人按電鈕，我軍就追到了橋上。幾個勇士們迅速地剪斷了敵人的電線。當我軍通過這座橋樑勇猛地前進。

從主峯往南走到金城川邊上，我們看到了敵人留下來的一個傷兵掩蔽所。在用木桿支撐的帆布篷裏面擱着許多因爲沒有給予醫療而死去的李偽軍士兵，地上撒滿了混了泥的米飯和鹹菜。離這裏不遠的地方有一個相當精緻的供美國侵略軍用的「酒吧間」，但裏面的東西都被退跑的敵人搶走了，只剩下了一地的碎酒瓶。

在公路上，到處散滿了敵人遺棄的衣物、子彈、槍枝、卡車、吉普車和裝甲車等。敵人爲了儘可能跑得快些，他們把能夠丟掉的東西全部丟掉了。我在敵人拋棄的東西裏，發現了一面李承晚匪幫的可恥的「太極旗」，這面「太極旗」並沒有被李承晚的士兵扛着「北進」，而被踐踏在汚泥裏，旗上有皮鞋的印子，也有膠鞋的印子。

在這裏，已聽不見什麼隆隆的砲聲，也不時傳來佔領陣地上的爆炸聲，但那留在新佔領陣地上的我軍正日夜趕修工事，而擔負追擊任務的部隊，已經遠遠地追到南面去了。

美國記者筆下的戰況

朝中砲火異常猛烈

美李丟槍棄砲南逃

很多部隊失掉聯絡和運輸設備

李承晚受到嚴重打擊非常懊惱

【新華社北京二十日電】最近朝中人民部隊在朝鮮中線金城以南發起的強大反擊戰中，使李承晚匪幫和趕忙來援助它的美國侵略軍遭受了重大的損失。美國通訊社發表的新聞，透露了敵軍狼狽不堪的情形。

當我軍發起反擊的時候，李偽軍和爲它支援而來的美國砲兵慌忙潰退。合衆社電稱：「韓國軍隊星期二清晨放棄了數以千計的卡車、坦克和大砲實行退卻的時候，很多部隊失掉他們的聯絡和運輸設備。」國際新聞社記者目睹李偽軍在我軍反擊下「狼狽地逃竄」，他說：「南朝鮮軍砲隊把大砲丟棄在泥濘的路上，把一些逃跑的步兵絆倒。彈藥洒滿地上。」然而我軍的砲火並沒有給敵人一點喘息的機會，美聯社承認：「共軍在進攻之前發射了猛烈的大砲和迫擊砲火，在韓軍中服務的美國軍官形容砲火的猛烈令人難以置信。」「大砲砲火切斷了電話線，擊毀了通訊員、擊壞了電台並切斷聯絡。」在我軍猛烈打擊下，李偽軍傷亡慘重。合衆社報道說，「空軍救護機一天所載的傷員，是朝鮮戰爭爆發以來最多的一天。平常用來運輸軍需物資的運輸機，也被派去載運大批傷員。」李承晚想不到高叫「北進」的結果會遭到這麼嚴重的打擊，美聯社從漢城發出消息說：「李承晚很感『不安』，因爲南朝鮮軍隊『被消滅那麼多』，並且敗退了那麼遠。」李匪急忙忙趕到前線去「視察」，但是李偽軍還是照樣垮下來。美砲兵怨恨李偽軍「不警告一聲就跑掉了。」

所謂支援李偽軍作戰的美國侵略軍也在戰鬥中遭到了重大的損失。國際新聞社記者從前線發出電報說：「南朝鮮部隊中的許多美國顧問沒有從這次殘酷的戰鬥中回來。」有一個砲兵營被我軍全部殲滅了。美聯社電稱，「至少有三百個美國人被打死或者失了蹤。另有一些人三三兩兩地回來。他們敘述他們的同伴死在他們身旁的情形。」

泰勒哈利遜會商

【合衆社汶山二十日電】第八軍軍長泰勒二十日早上與聯合國軍首席停戰談判代表哈利遜在汶山會商。他們大致是討論有關實施停戰的事情。

參謀人員分頭開會

簽字大樓恢復興建

軍事停戰委會代表昨日開會

【本報訊】據外國通訊社報道，朝鮮停戰談判的雙方參謀人員、翻譯人員和聯絡官，二十日分別舉行秘密會議，雙方軍事停戰委員會人員則第一次舉行會議。同時，朝中方面又派出人員恢復修建大樓，可能就是停戰協定簽字的地點。雙方參謀人員分兩組開會，都在上午十時開始。一組舉行會議，二十七分鐘後，就把工作交給翻譯人員處理。這一組參謀人員，於上午十時四十二分休會，十一時復會，至十一時十四分休會，然後休會。他們在傍晚時分又開了一小時的會議，然後休會。另一組參謀人員，在傍晚時分再開會十五分鐘，然後休會，並定於二十一日上午繼續開會。雙方軍事停戰委員會代表，在下午二時四十分開始舉行第一次會議。

早日停戰希望重新增長

簽字準備工作恢復

仍須警惕李承晚的破壞行動

【新華社開城十九日電】本社特派記者江南報道：朝鮮停戰協定簽訂前的各項準備工作，從明天起將重新恢復進行。這是朝中方面一個月來堅定努力的結果。

整整一個月以前，正當簽訂停戰協定的準備工作接近完成之際，李承晚在美方的縱容之下，從戰俘營中押走了二萬七千多名我方戰俘，破壞了剛剛簽字不久的戰俘遣返問題的協議，從而打斷了準備工作的進行。由於李承晚不僅押走了大批戰俘，並且公開宣佈反對停戰，朝中方面堅持要求美方必須答覆：停戰是否包括李承晚，美方如何保證李承晚遵守停戰協定？如果李承晚破壞停戰協定，美方採取什麼態度？美方如何追回被李承晚押走的大批戰俘？……對於這些關係到朝鮮停戰能否實現的嚴重問題，美方起初採取了敷衍搪塞、含糊其詞的態度。克拉克在六月二十九日給金日成元帥和彭德懷司令員的信中並沒有對這些問題作出令人滿意的答覆，而李承晚在美方縱容、鼓勵下又越來越囂張地大喊「進軍鴨綠江」，「武力統一朝鮮」等等。羅伯遜和李承晚會談的聯合聲明根本沒有講到李承晚的政府和軍隊保證遵守停戰協定。因此，在過去的九天中，南日大將在板門店的會議帳幕裏堅持要求美方澄清上述問題。朝中方面的堅持努力已經得了成果。美方談判代表哈利遜在再三質詢之下不得不對南日大將提出的十大問題中的九個問題作了必要的保證和澄清。

南日大將今天發表的聲明中，列舉了美方在談判過程中所提出的關於南朝鮮政府及其軍隊遵守停戰協定條款的保證，即：

（一）美方保證「聯合國軍包括大韓民國軍隊在內準備實施停戰協定的條款」，「大韓民國政府」「將不以任何方式阻撓停戰協定草案條款的實施」。

（二）美方保證在停戰協定簽字後「大韓民國軍將停火並後撤」。

（三）美方保證：如果南朝鮮軍隊破壞停戰協定，「則受害一方有正當和充分的理由可以取消停戰協定的條款，並採取在該情況下爲其所認爲必要的軍事行動。大韓民國破壞停戰的侵略行爲時，聯合國軍將不予以支持」。

（四）美方保證：在朝中方面對南朝鮮軍隊的破壞停戰的侵略行動採取必要的抵抗行動時，「聯合國軍仍保持停戰狀態，並不給予南朝鮮以任何支持，包括裝備和供應在內」。

（五）美方保證：「停戰沒有時間的限制」。

（六）美方保證：「按照停戰協定所派遣到我方（指朝中方面）地區的中立國監察委員會、中立國遣返委員會及你方（指朝中方面）人員將被保護和給予他們工作上的便利」；必要時「聯合國軍將盡其所能建立軍事上的防衛措施」，並「將提供警察保護」。

（七）美方保證：剩下的不直接遣返的朝中方面被俘人員「將被按照中立國遣返委員會職權範圍送交給中立國遣返委員會」，在此之前「將不被釋放」。

鑒於美方已提出了這些保證，南日大將建議雙方恢復進行停戰協定簽訂前的各項準備工作。但是，南日大將指出：美方對於追回被李承晚押走的二萬七千多名我方戰俘的問題，尚未答覆。因此，如果美方對這些問題不能提出負責的令人滿意的答覆，在停戰後仍沒有追回這些戰俘，朝中方面將保留將這個問題提交政治會議討論。

由於朝中方面的努力，早日實現朝鮮停戰的希望是增長了。但是，人們必須時刻警惕李承晚在美方縱容下再一次採取破壞停戰的罪惡行動。就在今天，李承晚還對美國的國際新聞社發表聲明，說他決心「不惜任何代價」把北朝鮮「解放」。他只是「延遲幾個月再採取行動」。李承晚的駐美大使梁裕燦十七日也公開說，如果停戰後六個月內不能按他的心意「統一朝鮮」，「南朝鮮將恢復戰爭」。直到現在李承晚的副官還奉命出來叫喊李承晚決不准印度、波蘭與捷克斯洛伐克代表進入「韓國管轄的任何領土」。這一切都證明朝中方面堅決要求美方切實保證停戰的實施是完全必要的。南日大將在今天的聲明中說：「南朝鮮政府及其軍隊直到最近尚在公開聲稱南朝鮮反對停戰並有其行動的自由，而聯合國軍對之亦仍然採取縱容政策。朝中方面在此必須聲明：聯合國軍對於南朝鮮政府及其軍隊遵守停戰協定條款的保證將只能按其表面價值而被接受。如果聯合國軍對南朝鮮政府及其軍隊的這種縱容政策繼續下去，則不論在停戰前後，朝鮮停戰協定條款的實施均有遭受破壞的可能。這是全世界各國政府和各國人民、特別是朝鮮交戰雙方有關各國的政府和人民所必須嚴重注意的。」這個警告是完全有理由的。

竄擾東山島不逞

蔣殘軍三千餘人就殲

解放軍對此行動早有準備

消滅傘兵二百俘獲七百餘

擊落飛機兩架繳大批武器

【新華社福州十九日電】警惕地保衞着東南沿海的中國人民解放軍某部殲滅了竄犯東山島（在福建和廣東之間，屬福建省）的蔣介石殘餘匪軍三千多名。

七月十六日上午五時，盤踞台灣和金門島的蔣殘餘匪徒拼湊了一萬多人，在飛機和兵艦的掩護下竄犯東山島，同時匪傘兵二百多人在東山北部降落。強大的人民解放軍早有準備，立即對登陸殘匪展開阻擊，島上的民兵和群衆也狠狠地打擊敵人。當日下午七時就把蔣匪微不足道的傘兵全部消滅了。人民解放軍隨即紛紛分路猜勦，蔣匪傷亡慘重，慌忙潰退。至十七日下午七時，戰鬥勝利結束。

這次戰鬥，共殲滅殘餘蔣匪三千三百七十九名，其中打死打傷匪二千六百六十四人，俘虜匪七百十五名，擊沉匪小型登陸艇三艘，擊落敵機二架，繳獲輕重機槍一百零九挺，無座力砲兩門，六零砲二十六門，火箭筒十八個，還有大批槍枝彈藥和軍用物品。這次竄擾是蔣匪長期準備的，匪軍都是經過美帝國主義苦心訓練的，裝備也是從美國運來的，但是在強大的中國人民解放軍和中國人民面前，這一竄擾却迅速地被撲滅了。

福建各界組織慰問團

赴東山慰問海防部隊

【新華社福州十九日電】中國共產黨福建省委員會、福建省人民政府、各民主黨派和各人民團體聯合組成慰問團，由福建省人民政府秘書長孟東波率領，在七月十九日前往東山慰問擊潰蔣介石殘餘匪軍的中國人民解放軍海防部隊和協助部隊作戰的當地居民。慰問團帶有大批慰問品和慰問信。隨同慰問團前往的還有福建省京劇團、公路文工團、閩南文工團和七個電影放映隊等。

中國人民解放軍福建軍區政治部，也在十八日派出該部文化部部長蔣崚基，帶領來福建演出的華東軍區解放軍劇院話劇隊、福建軍區文工團歌舞隊和電影隊並攜帶大批慰問品和慰問信，前往東山慰問海防部隊。

【編者按：蔣幫報紙「香港時報」在十八日曾以第一版的頭條地位，大事誇揚蔣軍「突襲東山島成功」，「但就師部截至現在止，尚未詳細公佈作戰經過」；又稱，「有關當局連日舉行會議，檢討此次兩棲突擊部隊登陸東山島之得失」。到昨天（廿日）就變了口氣。據該報「台北十九日專電」說：突襲東山島的戰役，雖已結束，「但就師部截至現在止，尚未詳細公佈作戰經過」，正證明，蔣幫殘軍是有「失」無「得」，所以作戰經過也就難於公佈了。】

談橫縱

「共方態度改變」？

南日大將的聲明發表以後，全世界和平人民的希望又增高了。

有些人想把這一好轉說成是由於「共方態度改變」，企圖替美方推諉過去的責任。只要把七月十日談判復會以來的經過追溯一下，就可以知道，這種說法是完全違背事實的。

七日談判誌

根據南日大將所發表的談判記錄可以看出：七月十日談判復會，美方只提出了一項關於保證中立國人員及聯合國紅十字小組人員的保證。

七月十一日，美方提出了兩項保證。同時在那天，美空軍却轟炸朝中方面的遂安戰俘收容所。

七月十二日，美方提出了三項保證。但在同一日，美方又砲擊板門店會場區。

七月十三日，美方提出了三項保證，一項補充保證。

七月十四日，美方什麼保證也沒有提。

七月十五日，美方只提了兩項補充保證，就片面宣佈休會。

但是，在七月十六日，美方終於不得不再回到談判席上，再提出了兩項補充保證。至此朝中才建議休會；到七月十九日，南日大將發表了聲明，按表面價值接受了美方的保證，並表示準備討論簽字的準備工作。

四點結論

從這個談判日誌中，可以看出：

一、朝中一開始就要美方對實施停戰提出保證；在美方提出了必要的保證之後，就表示準備討論簽字的準備工作。由此可見，朝中的立場是前後一貫的。

二、朝中要求美方提出的保證，都是實施停戰所必要的，而且沒有一項是超出已經協議的停戰協定範圍的。這樣的保證，如果美方對停戰有充分誠意，不難在一天中全部提出。但美方却拖了七天，在朝中一再追問下，才逐一提出。這說明，拖延的正好是美方。

三、美方的宣傳想使人們相信，美方在一開始就提出保證了；現已證明，這與事實完全不符。

四、在七日談判中，美方還想在會場內外破壞談判，但都失敗了。由此可見，如有「改變」，亦並非朝中方面，而是美方。在朝中的一再追問下，在世界輿論的壓力下，美方的破壞、拖延都失敗了，終於不得不提出了現有的保證。

以觀後效

正因爲美方是被迫不得不提供保證，它多少是出於勉強的，而且對追回被俘戰俘事，也還沒有作具體的交代。

但是，朝中並沒有使這一問題再拖延停戰；一方面對這一問題提出了保留，另一方面則按表面價值接受了美方已提出的保證。這也正好證明，朝中一貫在盡一切可能促成停戰。

今後的發展，顯然要看美方是否能嚴格遵守它自己簽字的停戰協定和自己提出的莊嚴保證。

參加中立國監察委會

捷波委員抵京

首批人員隨同到達

【新華社北京廿日電】應朝鮮民主主義人民共和國政府和中華人民共和國中央人民政府邀請，參加朝鮮停戰中立國監察委員會工作的捷克斯洛伐克委員布萊希中將和波蘭委員翁格洛夫斯基少將，偕同各該國參加中立國監察委員會的首批工作人員，業已先後抵達北京。

赴機場迎接的有：中央人民政府外交部交際處處長王倬如，人民革命軍事委員會對外聯絡處長蔣克定，北京市外事處處長馬振武等。捷克斯洛伐克共和國駐華大使康薩拉，波蘭人民共和國駐華大使基里洛克和朝鮮民主主義人民共和國駐華大使館臨時代辦徐哲也到機場迎接。

李承晚強徵砲灰

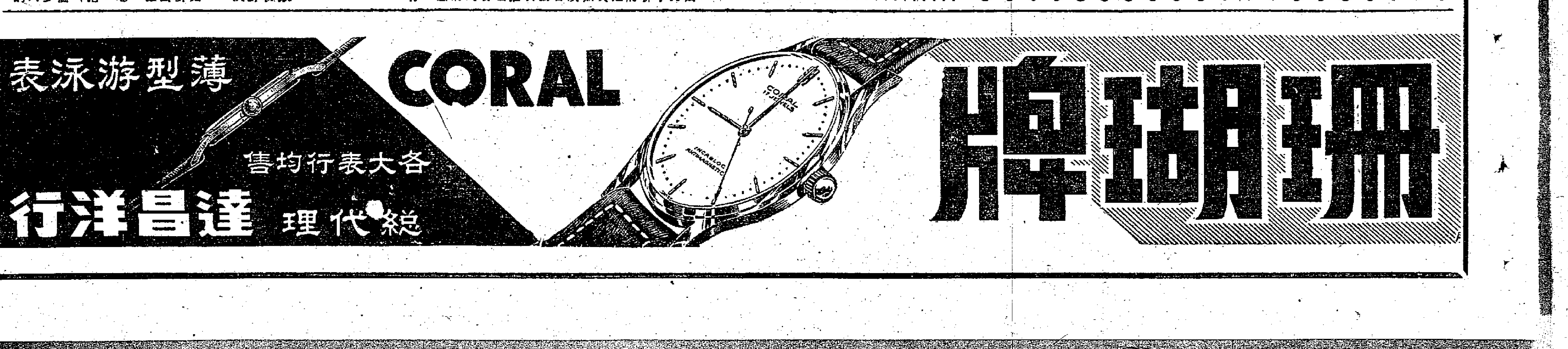
南朝鮮人均抵抗

漢城抓丁數目不及目標三分一

六十歲以上老翁也被強湊人數

【新華社平壤十八日電】李承晚匪幫在南朝鮮各地搜羅砲灰以擴大偽軍的行動，受到南朝鮮人民強烈的抵抗，因而進行得極不順利。來自漢城的消息說，李承晚匪幫費盡心機抓捕「壯丁」，但仍未能達到原計劃數字的三分之一。因此，偽國防部和偽內務部增編「特別搜索隊」，到處搜索逃避兵役的人和強抓壯丁。據漢城的「朝鮮日報」報道：在漢城市，被「特別搜索隊」抓去的壯丁已有九千四百七十六名，雖然如此，搜羅砲灰的計劃仍然無法完成。

李匪幫爲了擴充軍隊進行戰爭，窮兇極惡地把少年和老人也都抓去當砲灰。今年四月八日，偽政府頒佈了一項所謂「志願兵役命令」，要把十七歲到五十五歲的「壯丁」全部抓去，組成「勞務師團」，送到前線去充當砲灰。爲此，偽警察奉命必須抓到若干「壯丁」。結果，許多白髮老翁也被抓去。據「朝鮮日報」透露：在六月份僅慶尚南道東萊地區，被抓到「補充隊」的六十歲以上的老人就有二百七十六名。



社評

美方必須遵守它自己的保證

南日大將七月十九日發表的聲明，再次證明了朝中堅決爭取朝鮮停戰的一貫立場。

在六月八日，朝鮮停戰談判雙方代表在戰俘遣返問題上取得協議，掃除了當時在停戰前途上的最後一個障礙。到了六月下半月，全部停戰協定本來已可以即刻簽字了；但是，李承晚在美方縱容之下，竟然破壞了簽字才十天的戰俘遣返協議，先後劫奪了二萬七千多名朝中戰俘，在停戰前途上投下了新的障礙，使朝鮮戰爭又繼續下去。

我們知道，沒有美國政府的縱容鼓勵，這個惡棍兼傀儡的李承晚是不敢如此公然破壞協議的。南日大將在聲明中說：「我們認爲，對於南朝鮮政府及其軍隊的這一破壞行動以及由此行動而可能引起的關於朝鮮停戰的不利發展，聯合國軍是不能推卸它的縱容責任的。」每一個頭腦清楚的人都會同意南日大將這一說法。

李承晚的這一破壞行動使人覺得，如果他繼續在美方鼓勵下進行破壞活動，則即使停戰協定已經雙方簽字，也可能成爲廢紙。因此，在停戰協定簽字之前，朝中就有充分的理由，要求美國澄清有關實現停戰的一系列問題，並提出實施停戰協定的充分保證。

朝中這一要求，是完全符合全世界期望朝鮮停戰的人們的意願的；因此，美方在朝中一再追問下，終於不得不在七月十一日到十六日先後答覆了這些問題，並提出了保證。

美方保證：在停戰協定簽字後，李承晚軍將遵照協定所規定，停火並後撤。

美方保證：李承晚軍如果破壞停戰，朝中方面可以採取其所認爲必要的軍事行動；而美軍則仍將保持停戰狀態，並且不給予李承晚以任何支持，其中包括裝備和供應上的支持。

美方保證：「停戰沒有時間限制」；中立國人員及朝中人員在停戰後進入南朝鮮工作，美方將切實保護。

美方並保證：以後決不再「釋放」戰俘。

我們不難看出，這些保證是完全必要的。

但是，我們也必須指出，這些保證還是不完全的。例如，關於追回李承晚劫奪戰俘的問題，克拉克雖曾保證：「聯合國軍正繼續努力以追回已逃亡的戰俘」；但克拉克却至今未採取任何具體的行動來實現他這一保證，而哈利遜對此事也拒絕作進一步的交代。

顯然是爲了早日實現停戰，以滿足全世界和平人民的期望，又鑒於美方對實施停戰協定已提出了若干保證，朝中方面並不讓這一問題阻礙停戰的實現。

但是，這並不等於朝中方面已放棄了追回被劫戰俘的要求。南日大將在聲明中強調指出：「你方（美方）對於被強迫扣留的戰俘在任何時候都負有全部追回並向我方提出交代的責任。如果在停戰後，你方尚不能將這批戰俘追回交給中立國遣返委員會，我方將保留這個問題提交停戰協定第六十款規定的政治會議討論。」

現在還剩下一個問題：停戰協定生效之後，拘留一方應立即將不直接遣返的戰俘在朝鮮境內指定地點交給中立國遣返委員會；而李承晚現在正在叫囂要拒絕印度部隊入境，這就可能使中立國遣返委員會無法依據協議執行任務。當時堅持把不直接遣返戰俘留在朝鮮境內的是美方，現在反對中立國部隊進入南朝鮮的又是美方手下的李承晚，則美方尤其有責任在停戰協定簽字前解決這個問題。我們相信，如果美方有遵守戰俘遣返協議的足够誠意，眞正準備尊重中立國遣返委員會及其職責的話，這個問題應該是不難解決的。

由於朝中的一再努力，停戰又有了即時實現的可能。但是，停戰前途還不能說是完全一帆風順的。連英國的報紙也不得不擔憂李承晚今後是否會放棄破壞活動。

但是，我們必須指出，單獨李承晚是不可能破壞停戰協定的；如果美方不縱容他，他也只能叫叫而已。誰都知道，李承晚的軍隊是由美國裝備，由美國「顧問」指揮，一切運輸後勤也都依靠美軍。如果美方嚴格遵守它自己所提的保證，不給予李承晚以任何支持，包括裝備和供應上的支持在內，則李軍旣無接濟，又不能動，它還怎麼能破壞停戰呢？

很明顯地，六月十七日杜勒斯和羅伯遜在電視節目中的發言，還是和十六日及十六日以前哈利遜所提出的若干保證大有出入的。這就使人覺得，美方雖已在板門店提出了保證，但却還沒有採取必要的步驟使人相信，它已改變了縱容李承晚破壞停戰的態度。

因此，南日大將說：美方的保證「只能按其表面價值而被接受」，是完全有理由的。全世界人民還在密切注視美方今後的動向：它是繼續縱容李承晚破壞停戰呢？還是嚴格遵守它自己簽字的協定和它自己所提的保證，來實現眞正的停戰，使朝鮮問題可以進一步和平解決呢？

顯然，美方今後必須以它自己的具體行動來答覆這一個問題。而美方的具體行動也必須而且只能是：切實實踐它自己所提的保證，爲舉世所共見的莊嚴保證。

長江以南早稻普遍豐收

揭陽中山比去年增產一成半

閩桂湘贛各地增產一成到三成不等

【新華社北京十九日電】長江以南各省今年早稻普遍豐收，正陸續開始收割。廣東省早稻除小部分地區受水災減產外，大部分地區獲得豐收；海南黎族苗族自治區和粵東區揭陽縣、粵中區中山縣早稻都可比去年增產一成半左右。廣西省南部和福建省南部早稻一般可比去年增產一成以上。雲南省金沙江、紅河沿岸各縣早稻可比去年增產二成到三成。湖南省東部和洞庭湖濱平原早稻一般可比去年增產一成左右。江西省早稻可比去年增產百分之五到七。浙江省早稻主要產區金華、溫州、台州等專區可比去年增產一成以上，全省平均可比去年增產百分之七到十。

爲了增產糧食，長江以南水稻產區農民曾作了很大努力。不少地區推行了水稻稀播、密植的先進經驗。湖南省沿洞庭湖、江西省沿鄱陽湖和廣西省各地，農民積極興修水利，大大地擴大了早稻的種植面積。各地農民及時和水、旱、蟲等災害鬥爭，並注意改進耘耥、施肥、灌溉等技術，防止稻子倒伏。浙江省當早稻發棵孕穗時，各地普遍就地取材，運用座談會、田間參觀評比、典型示範等方式，推廣了當地防止稻子倒伏的辦法。這些都有力地保證了今年早稻的豐收。

淮河中游第二大閘

王家壩進水閘落成

閘長有十三孔全長百十八公尺

可保障二十多萬畝農田的收穫

【中國新聞社合肥廿日電】淮河中游第二大閘、濛河窪地蓄洪區蓄洪的鑰匙——王家壩進水閘，已在六月三十日落成。

王家壩進水閘全長一百十八公尺，高五點五公尺，閘身有十三個孔。這座進水閘在非常洪水位時可攔蓄七億五千萬立方公尺的洪水到濛河窪地，以削減淮河全流洪峯，保障淮河堤防安全。在一般洪水位時可以關閉閘門，防止洪水灌入濛河窪地，保證該地區二十餘萬畝農田作物的豐收。

王家壩進水閘工程，原來計劃在今年三月一日開始澆灌混凝土，六月底完成，共需四個月時間。但因工地是在河南與安徽交界交通不便的地方，運輸困難，材料供應不及時，所以澆灌混凝土工程直到四月三十日才開始，比原計劃開工時間推遲了三十多天。但由於推行了先進的工作方法，全部工程還是在六月底完成了。在工程進展中，工人、民工、軍工展開了愛國主義的競賽運動，不斷提出合理化建議，改進操作技術，提高工作效率，因而湧現出大批模範人物和模範單位。在工程結束前，已評出的勞動模範共有一百多名，模範單位有七個。

穗滬商人赴貴州

採購大批土特產

木耳香菌等貨紛紛上市

【本報訊】新華社貴陽十九日電：貴州省商業部門收購夏季農作物後，初級市場上出現了旺盛景象。

貴州省自五月份以來，夏季農作物小麥、菜籽、茶葉、生絲、五倍子、黑木耳、香菌等重要農產品和土特產品，開始大量上市。六月份，全省小麥收購和糧食供應計劃都已超額完成，中國茶葉公司也完成了綠茶收購計劃百分之一百三十。上海、天津、廣州、西安、重慶等二十多個大中城市的私商，也先後到貴州採購大批土特產品。在農民大量出售夏季作物期間，各地工商行政部門還普遍組織了夏季物資交流會。遵義專區五月份曾在各地初級市場召開了四十九次物資交流會。通過這些物資交流會，農民賣出各種夏季農作物和土特產品，並購買了大批他們急需的耕牛、肥料、農藥和土布、食鹽、大米、雜糧等。

農民售出各種產品後，購買力顯著提高，初級市場上已出現旺季景象，安順縣第九區是個產茶區，農民一次賣給茶葉公司收購站七萬斤新茶後，有一個鄉的農民在一次物資交流會上買進了一千疋土布。這是該鄉歷年來沒有過的情況。

粵東區大修水利

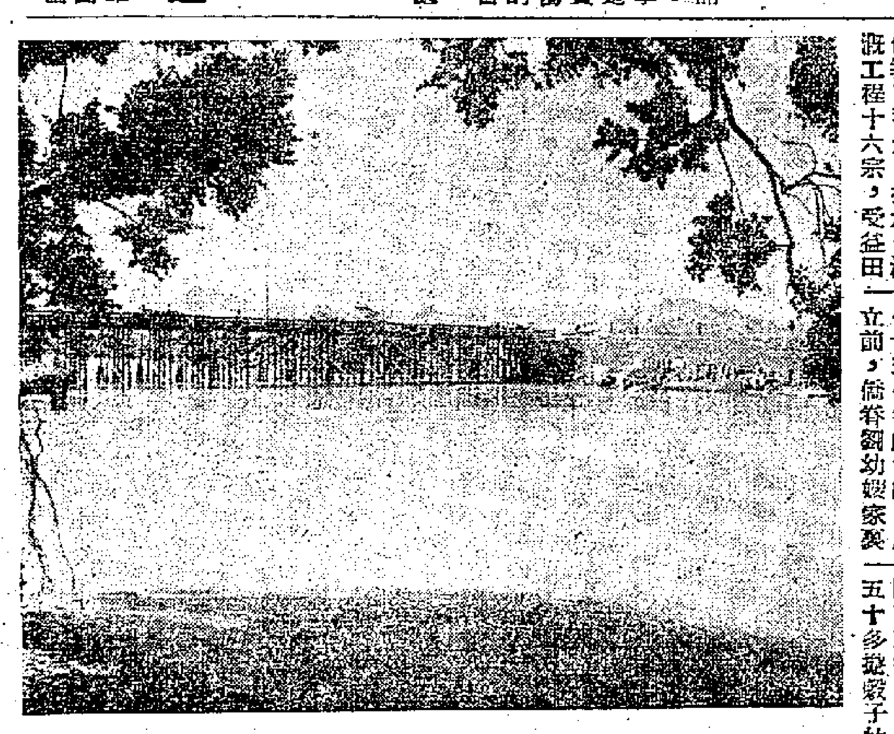
上半年逾五萬宗

受益農田二百三十萬畝　許多單造田已成了雙造

【中國新聞社潮安廿日電】粵東行政公署於十一日至十五日召開全區水利會議，總結半年來水利工作，並佈置今後工作。

該區半年來發動羣衆興修小型水利有突出的成績。計全區十九個縣，興修了陂圳、渠壩、涵洞、山塘水庫共五萬三千二百六十九宗，共達四百萬土方，受益農田二百卅多萬畝。這些工程遍及於一百多個區和一千多個鄉，使許多壞田變成了好田，許多單造的改爲雙造，突出的例子如揭陽二區修好坪山、龍潭引水灌溉工程後，改變了三千八百畝旱地爲水田，提高產量一倍；澄海沿海沙田區築閘堤五百多公里，使附近大批沙田改爲雙造。此外，在揭陽、潮陽、豐順、惠陽、梅縣、興寧、五華等縣又共修築了蓄水、排水、灌溉工程十六宗，受益田畝九萬畝。在防洪、防潮堤工程方面，加厚、加寬、修頭堤圍共三百萬土方，四萬六千八百多石方，捍衛田畝一百八十五萬餘畝。在這期間，並在勘好榕江、練江、韓江，爲今後有系統的治理各江水利打下初步基礎。較大規模的引韓（江）灌溉工程測勘工作也已完成。

這次水利會議，交流並總結了各縣水利的工作經驗後，對下半年的方針任務都作了詳細的討論，並擬訂了下半年的計劃：由七月至九月，工作重點是防旱抗旱，結合防洪、防潮；九月以後，仍將以蓄水、堅持小型水利爲主。



惠來風景

惠來風景優美，興隆江潺潺流過，尤增景色。這是橫跨江上的大橋，兩岸行人過江爲方便。

潮陽劉賽烈互助組

今年早造空前豐收

深耕細作多施肥

豐產田每畝平均達七百廿八斤

【中國新聞社廣州十八日電】廣東省潮陽縣陽埔鄉劉賽烈互助組，今年早造六畝豐產田平均每畝收水稻七百廿八市斤，突破去年早造每畝豐產田五百九十九市斤的紀錄。全組平均每畝水田產穀六百一十三市斤，超過該鄉單幹戶同樣土地產量將近一倍。

劉賽烈互助組是在一九五一年成立的。成立前，佃農劉幼嫂家裏沒有男勞動力，也沒有農具。每逢耕種收割，一個人就忙不過來，收成也壞。成立互助組後，劉幼嫂就由組員幫她犂田，施肥了。今年人民政府號召四篰八耙，他們做到了十一耙；施肥比去年增加一倍多。夏收時，互助組七個男勞動力、九個女勞動力全部出動，不到四天就完成了全部一百五十多擔穀子的收成工作。現在旁人才開始犂田，他們却已經犂好全部水田，開始耙田了。

互助組成立之前，各戶農具都不够用。今年春耕，互助組向人民銀行借了一筆款子，添購了一頭耕牛和一副犂耙，現在他們的農具已經够用了。

原先組員劉賽發的一畝四分田，地高水缺，土質差，施肥難，因爲沒法改良土壤，慢慢荒起來了。今年春，互助組給這塊地挑了二百多擔河泥，結果，早造收了一千零五十市斤穀子，比過去增產兩倍。全組廿多畝田地也是這樣增添了二千三百多擔河泥，使產量大大提高。

今年，劉賽烈互助組在人民政府領導下，全組選用的「南特種」秧苗，都施上了牛骨粉。他們的稻禾比全鄉的結穗早，搶早抽穗揚花，避免了風雨災害，獲得空前豐收。

波蘭展覽會

已圓滿閉幕

【廣州二十日專訊】「正在建設社會主義社會的波蘭」展覽會，已在十九日晚圓滿閉幕。展覽會在廣州展出後，深爲廣大羣衆所歡迎，在短短十六天中，觀衆達十一萬三千三百六十九人，其中包括工人、解放軍、學生、機關幹部及其他市民。

廣東工聯電影隊

將增至二十八隊

現設電工幹部訓練班

【本報廣州二十日專訊】廣東省工會聯合會最近將在各地增設十九個電影教育工作隊，從原有的九個隊增加到二十八個隊，以進一步滿足工人文化娛樂的要求。爲此，該會特別舉辦了一個電影教育工作幹部訓練班。

訓練班已於十三日開始上課。學員共三十八人，都是各地工會和廠礦幹部，訓練期間一個半月。期滿後，學員們將回到原來單位擔任電影教育工作隊的建隊工作。

現在，學員們正緊張、愉快的進行學習。學習內容有政治常識、工會業務、電影機、擴音機、發動機、電機的原理構造使用和檢修，還有基本電學和放映業務等。

【又訊】廣東省工會聯合會局下九個電影放映隊，自從建隊以來，經常出發到各工礦企業和工人集中地區放映，獲得不少成績。上述的九個電影教育工作隊爲省工會聯合會、郵電、鹽業、海員三個省級工會及江門、海口、順德、開平、新會五個縣市工會聯合會的電影教育工作隊。

據省工會聯合會不完全的統計：八個隊（海口除外）半年來到過一百三十四個工礦企業和工人集中的縣、市、鄉、鎮、村，共放映了四百零五場，觀衆七十八萬七千九百十二人，放映的電影三十一套，其中以國產片最多，佔二十套，包括「光芒萬丈」、「成渝鐵路」、「女司機」、「一定要把淮河修好」等。

全國各地展開普選

四川婦女參加普選

她們穿新衣戴花朵到會場投票

新繁縣八個七旬老婦親自到會

【本報訊】新華社成都十九日電：在四川省某些縣選舉典型試辦的地區中，廣大婦女以高度的政治熱情積極參加普選運動。許多覺悟很高和羣衆有密切聯繫的勞動婦女已被選爲人民代表，參與了人民政權工作。據溫江、遂寧、廣元、瀘州、內江、江津等六個專區的二十三個鄉和四個鎮的統計，參加選舉的女選民，平均佔全部女選民的百分之八十六點六。其中新繁縣淸流鄉和瀘州市藍溪鎮參加選舉的女選民達到百分之九十六以上。

有公民權的婦女們在領到選民證以後，都熟悉了自己的民主權利，踴躍地參加選舉。

郫縣金泉鄉第五村的女選民在選舉那一天，一個個把選民證佩在胸前，整隊進入會場，心裏都非常興奮。選舉的日子，也是檢閱婦女力量的一天。各地絕大部分青、壯年以至老年的女選民都以高度的政治積極性和責任感踴躍地到會投了票。她們以愉快的心情，穿着節日的服裝，有的頭上戴着花朵，又唱又笑地走進會場。許多地方的女選民在頭一天夜裏就把家務事安排好。在新繁縣淸流鄉的選舉會上，有八個七十歲以上的女選民由兒子、媳婦們攙扶着到會投了票。

汕頭學生划船

划船在夏季中是很好的娛樂，蕩漾綠波中，划舟徐進，有一種樂趣。這是汕頭中學學生星期假日在中山公園的湖中划船的情形。

成都人民法庭積極工作

【本報訊】新華社成都十九日電：成都市人民法院在普選試辦的西城區成立的人民法庭，已展開工作。從五月下旬到現在，普選人民法庭已處理了九十多件有關選民資格的申訴案件。在處理這些案件的過程中，由於法庭方面與區選舉委員會和公安部門取得了密切聯繫，深入羣衆進行了調查並吸收當事人的鄰居等參加了審查討論，因此，一般都做到了及時準確，受到羣衆擁護。

新疆開始普選試辦

【新華社迪化十七日電】新疆省普選試辦工作普遍開始。到六月底止，全省已有十七個基層選舉單位先後開始典型試辦工作，已開始進行人口調查和選民登記工作。迪化、乾德、吐魯番三縣進行普選試辦的三個鄉，現在已開始提名、討論鄉人民代表大會的代表候選人名單和召開選舉大會。

各地在普選試辦工作中，都貫徹了愼重穩進的方針，普遍深入地展開普選宣傳工作。各試辦地區在召開人民代表會議時，都聘請有宗教界的代表和其他民主人士參加。牧區的試辦鄉，還召開了各部落頭目座談會。各地經過宣傳之後，各族人民都積極參加了普選運動，伊斯蘭教的阿訇還利用主瑪日（禮拜日）自動向教民宣傳普選的意義。

各地普選試辦工作都緊密結合目前農村中的夏收、秋播等主要生產工作進行。吐魯番普選試辦鄉的工作組，幫助農民收割了全部小麥和播種了秋田；乾德縣普選試辦鄉工作組，幫助各族農民調解了水利糾紛和幫助部分農民克服了缺乏口糧的困難。

現在，新疆省選舉委員會正在積極加強普選的準備工作，迎接全省即將到來的普選工作。

準備高校招生工作

粵穗招生委會成立

由曾彥修許崇清等負責

【本報廣州二十日專訊】廣東省、廣州市高等學校招生委員會已於本月十八日正式成立，由廣東省教育廳廳長曾彥修任主任委員，廣州市教育局局長馬氷山、中山大學校長許崇清、華南工學院院長羅明燏、華南師範學院院長陳唯實任副主任委員，招生委員會下成立辦公室，負責辦理招生的實際工作。該委員會在全國高等學校招生委員會與中南區高等學校招生工作委員會領導下，負責組織與領導梅縣、海口、汕頭三個考區與廣州區的招生工作。會址及辦公室暫設廣東省人民政府教育廳內。準備從本月廿一日起集中工作人員，學習有關招生工作的業務，到廿四日便開始辦理招生的各項準備工作。

呼倫貝爾草原的夏天

草原中花草似錦

明朗的夏天已經來到了，呼倫貝爾草原。像夜空裏繁星似的開放着的黃色的蒲公英和黃菠菜，紫淡色的月季花，藍色的馬蘭花，把綠色的草地點綴得更加美麗了。草原上的牧民們，已在六月上旬把他們心愛的牲畜，從有着防災設備的春營地趕到河岸平坦的夏營地。

我國著名天然牧場

呼倫貝爾草原地區遼闊，在內蒙古自治區大興安嶺的西麓，面積約十萬餘方公里，幾乎相當於浙江省全省面積。這兒水草豐美，是我國著名的天然牧場之一。草原上有呼倫、貝爾兩湖，海拉爾河，烏爾順河，克魯倫河等十幾條河流，縱橫交錯地長年滋潤着這片寬闊的草地。在這裏生長的牛、羊、駱駝和馬群，都是很肥壯的，全國著名的「海拉爾馬」就出產在這裏。

夏天是草原上的繁忙季節。羊兒已開始肥壯，牧民們要忙着進行夏季剪毛；乳牛吃到新鮮水草，產奶特別多，牧民們要忙着擠奶，製作各種奶食，還要進行熟皮子的生產。

增設牛奶加工廠

今年夏天，呼倫貝爾草原上出現了很多新景象。海拉爾市毡業工會組織了好幾百名工人來到草原上幫助牧民進行刮山羊絨和剪羊毛的工作。過去，這裏的牧民沒有刮山羊絨的習慣，把很值錢的山羊絨白白地扔在地上。現在他們有了這項生產，每年的收入將大大增加。今年夏天草原上還要增加若干所牛奶加工廠，新設在索倫旗錫尼河畔和伊敏河畔的兩座牛乳化學工廠，已在六月十五日開始進行牛奶加工生產。過去牧民們生產了牛奶，都是自家飲用，剩下來的就浪費了。據估計，內蒙自治區各地每年所浪費的牛奶相當於一百萬噸糧食的價值。有了牛奶加工廠，牧民們飲用剩下來的牛奶，就可賣給工廠製造奶油、酪素（化工原料）、乳粉，還可製造乳糖。呼倫貝爾草原在一九五一年才開始試辦，到去年年底，已發展到二十所。今年又將增設九所。去年索倫旗的二百戶蒙古牧民，共賣出多餘的牛奶七十二萬斤，平均每戶增加了一千八百萬元的收入。

大量輸出牛羊

呼倫貝爾草原在解放前曾經遭受外國侵略者、滿淸政府、北洋軍閥和國民黨反動派的殘酷掠奪，從一九一九年到一九四五年的廿多年中，羊減少了三分之二，牛減少了四分之三。牧民們過着極其貧困的生活。解放後人民政府大力扶助牧民恢復和發展生產，草原上的牲畜逐年增加。從一九四八年到一九五二年，各種牲畜增加了百分之一百九十三·四。去年這個草原上的牧民，通過鐵路上的海拉爾市——呼倫貝爾草原心臟地區的一個近代化城市，運往各地供食用的牛、羊共達十三萬八千頭；輸出牛、馬、羊皮六萬張和一千多噸羊毛；還輸出了三千多匹高大的海拉爾馬，支援各地的農業生產。今年，草原上牧草已長得很高，牛馬吃到新鮮的水草，日益肥胖，羊羔、牛犢、駝羔、馬駒戰勝了暴風雨雪的襲擊，已經長大了。（中國新聞社）

高等教育部招生委員會編

高校升學指導已經運到廣州

【廣州二十日專訊】中央高等教育部全國高等學校招生委員會編印「一九五三年暑期高等學校招生升學指導」一書，內容分爲四個部分：（一）中央人民政府高等教育部、中央人民政府教育部關於全國高等學校一九五三年暑期招考新生的規定；（二）一九五三年暑期高等學校招生系科專業介紹；（三）一九五三年暑期各招生系科的高等學校表；（四）一九五三年暑期各高等學校的招生系科專業表。該書已由中國青年出版社出版，新華書店發行。現該書已運抵廣州，由新華書店廣州分店出售，每本四千七百元。

供應秋後市場需要

滬大量加工製花布

圖案都係根據民間形式所設計

「孔雀開屏」「百子圖」最受歡迎

【新華社上海十九日電】中國花紗布公司上海採購供應站正加工許多新的大花的深色花布，供應秋後勞動人民的需要。這些根據民間羣衆喜見樂聞的圖案設計的花布，有的已運到全國各地，並受到了消費者的歡迎。目前最受各地歡迎的是「孔雀開屏」的花布。這種花布在大紅、紫醬、深茜、墨綠等底色上印着一些張開美麗的雀屏、栩栩如生的孔雀。現在「孔雀開屏」花布已銷出了五萬四千疋，還不能滿足各地的需要。西安、新疆兩地已運去四千疋，還要求增加五千疋。中國花紗布公司北京市公司已銷出四百疋，又來信再要一千五百疋。「百子圖」是另一種受到廣泛歡迎的新的深色花布。這種花布是根據民間畫本和年畫上的圖案設計印製的，一個個天真活潑的小孩，有的在敲鑼打鼓，有的在竹籬笆旁拍皮球，有的在放爆竹，有的在缸裏弄金魚，圖案非常美觀。此外，已經發行的還有獅子花籃、孔雀牡丹、鳳凰、雀梅和松鶴等花樣。這些新的深色花布都帶有民間色彩，最受各地農民的歡迎，一出廠就全部銷完了。

深色花布旺銷季節就要到來了。上海採購供應站正動員各工廠設計更多的新的深色花布，其中包括許多小花和中花的深色花布。有一種以農村新生活爲題材的「農家樂」深色大花布圖案正在設計中，不久即可加工供應。

各屬新聞

廣西最大水庫

賓陽縣塘來水庫正進行砌石護坡

僮族區興修三水利工程

【新華社南寧十九日電】廣西省桂西僮族自治區正在修建賓陽縣（新劃入桂西僮族自治區）的塘來水庫、隆安縣的滌水江和扶綏縣的派關河三項水利工程。

塘來水庫是廣西省最大的水庫，這個水庫的工方工程已基本完工，最近正在進行砌石護坡和排洪閘門工程，修建完工後，可灌溉農田三萬畝。滌水江和派關河的工程修建完工後，共可灌溉農田二萬四千多畝。這三項水利工程從去年下半年開始動工。人民政府曾投資五十億元幫助修建，在施工期間，由於各族民工的努力，在今年早稻生長期間就開始引水灌溉。這三項水利工程的修建，不但能保障直接灌溉的五、六萬畝稻田不受旱災威脅，還可以繼續擴大灌溉面積，並將使一季稻田變爲二季稻田。

老婆婆讀報

饒平　五區西寨鄉西山村，有一個老婆婆，名叫竹筍，今年已經五十二歲了，還到讀報組聽報，夜夜不間斷。讀報時，如有人說話，她就好好的勸他：「報紙是我們自己的報紙，我們不聽報不應該，如果有一段沒有聽，那一段的事情就不知道。」她不但自己認眞聽報，還鼓勵她十四歲的女兒金枝參加了讀報組。

農婦繳好糧

揭陽　三區灰寮鄉新宮林村農民，正在積極準備繳好愛國公糧。高月英嫂在割稻時，發現一些稻穀出了芽，她立即自動將生芽的穀子放開來，並叫別人注意將生芽的穀子另外放開，用好穀來繳糧。全鄉農民，都自動自覺地將要繳的公糧，做到三曬三颺，並準備用三評方法（評淸淨、評精乾、評飽滿），互相檢查，互相督促，爭取再成爲全區繳糧最好的村。

農忙託兒所

普寧　南山村，成立了農忙託兒所。今年五月，縣裏開辦短期保姆訓練班，南山村有八個人去學習，回來後，就宣傳組織農忙託兒所。初時，有些人捨不得把自己的小孩交給別人帶，怕照顧不週到，有人怕孩子受別的孩子欺侮。經過宣傳解釋，保姆保證好好帶領兒童，現在有九十六個孩子送到託兒所，有二十二個老婦女作保姆。六月二十一日晚上，母親們決定將二十二個保姆的田園分工代耕，估計每個人只需與保姆做半天工。這樣，九十六個孩子的母親，在夏收夏種中，就可以安心工作了。

昆明重修聶耳墓

由郊外遷至市區內公園

並將續建聶耳紀念館音樂堂

【新華社昆明十九日電】爲紀念聶耳逝世十八週年，在聶耳的故鄉——昆明市的音樂工作者和雲南省文化事業管理處、雲南省文學藝術工作者聯合會十六日晚舉行了座談會。參加座談會的文藝工作者表示，紀念聶耳，必須學習聶耳作品中的強烈的愛國主義和人民性，他的獨特的民族風格和現實主義精神，努力發掘雲南各族人民民間音樂的寶藏，並把學習民間音樂，當作從事音樂教學，創作和演出的基礎。雲南省人民廣播電台和雲南省文化事業管理處並在十八日晚舉辦了民間音樂欣賞會。

中央人民政府文化部爲了紀念這位音樂家，已撥款一億元將昆明城郊西北的聶耳墓遷至昆明市內公園加以培修，並將陸續建築聶耳紀念館和音樂堂。

蘇上半年生產公報發表

工業總產量計劃完成百分之百

產品總數較去年同期增加一成

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科十七日訊：蘇聯部長會議中央統計局發表一九五三年上半年蘇聯國民經濟計劃執行結果的公報，摘要如下：

（一）一九五三年上半年工業總產量計劃整個說來完成了百分之一百。各主要工業部門執行工業總產量計劃的情況如下：冶金工業部一〇〇．一，石油工業部一〇〇．五，化學工業部九九，煤礦工業部一〇〇．一，電站和電氣工業部一〇二，機器製造工業部一〇〇．二，輕工業部一〇一，蘇聯農業和食品工業部一〇〇．二，交通部的工業企業一〇〇．六，農業儲存部的工業企業一〇〇．四。

汽油汽車棉毛織品等 生產計劃均超額完成

一九五三年上半年超額完成生產計劃的主要產品有：煤，油母頁岩，石油，天然煤氣，汽油，煤油，電力，水力發電機，煤氣發生器，金屬切削工作母機，其中包括巨大的、重型的罕有的母機，汽車，無軌電車，複雜的打穀機，拖拉機，曳引割草機和開路機，球軸承，礦質肥料，染料及其他化學品，防治農業病蟲害的化學品，人造橡膠，運輸帶，汽車輪胎，傳動裝置，紙張，酒精及其他工業產品；棉織品，毛織品，麻織品，絲織品，皮鞋及膠鞋，肉類，植物油，糖食，葡萄酒，水果和漿果酒，香煙及其他消費品。

工業品不但產量增加 生產成本也減低不少

（二）一九五三年上半年整個工業的總生產量，比一九五二年上半年增加了百分之十。重要工業產品的生產量的增長情況如下：銑鐵一一二，鋼一一〇，壓延金屬一〇九，鐵路鋼軌一一五，鋼管一一四，銅一〇三，鋅一一四，鉛一一九，煤一〇六，石油一一一，汽油一〇九，煤油一二四，柴油一一三，天然煤氣一〇六，電力一一〇，幹線使用機車一六三，幹線使用電動機車一一七，無軌電車一五二，小汽車一一三，機器腳路車一二一，球軸承和滾珠軸承一一二，石油採掘設備一二七，冶金設備一一一，挖掘機一〇六，蒸汽透平一三〇，巨型水力透平一一一，透平發電機一六二，水力發電機一八六，巨型電力機器一三三，電動機一一二，金屬切削工作母機一一五，化學工業設備一二五，織布機一二〇，拖拉機一〇七，甜菜收割機一二二，礦質肥料一〇七，人造橡膠一一三，汽車輪胎一〇二，紙張一一一，水泥一一五，窗玻璃一一七，屋頂板一二二，屋頂氈一一三，留聲機一二五，縫紉機一二六，鐘錶一一六，照相機一〇七，鋼琴一二四，絲織物一五二，肉類和臘腸一〇五，奶油一〇一，煉乳一一九，植物油一二二，乾酪一一二，糖果一〇九，罐頭食品一一四，茶一〇八，葡萄酒一二八，香煙一一六。

在一九五三年上半年，工業設備的利用效率比一九五二年上半年高。電站和電氣工業部的各地方電力站每瓩時的電力所耗費的燃料減少了。

在一九五三年上半年，工業生產成本約減低了百分之四。

農作物播種面積擴大 農莊使用更好的機器

（三）集體農莊、機器拖拉機站和國營農場勝利地完成了春季播種工作，完成了播種春季作物的計劃。一九五三年的農作物播種面積比去年擴大了。多年生牧草、一年生牧草、根類飼料和保藏飼料作物的播種面積擴大了。

今年，機器拖拉機站、國營農場、集體農莊開始用比一九五二年更好的機器與設備收割作物。到一九五三年七月一日，穀物收割聯合機的數目比去年同一天增加了百分之十，其中自動推動聯合機增加了百分之三十三。拖拉機曳引和自動推動乾草刈割機的數目增加了百分之四十二。

此外，農業方面得到了大批用馬匹曳引的乾草刈割機，收割機和其他收割機器。同一時期內，農業運貨汽車的數目增加了百分之六。集體農莊牲畜、家禽的數目增加了。國營農場牲畜和家禽的數目也增加了。

（四）一九五三年上半年鐵路運輸方面每日平均裝載量的總計劃完成了百分之一〇〇點八。和一九五二年上半年相較，一九五三年上半年鐵路每日平均全部運貨量增加了百分之六；貨車平均週轉時間比一九五二年上半年縮短了百分之三。

一九五三年上半年海上和內河運貨計劃整個說來完成了百分之一零二。

一九五三年上半年汽車運輸方面的運貨量，比一九五二年上半年增加了百分之十五以上。

建設住宅醫院 學校 是國家投資的重點

（五）一九五三年上半年國家基本建設的投資額爲一九五二年上半年的百分之一零四；其中冶金工業爲百分之一零八，燃料工業爲百分之一零二，電站與電氣工業爲百分之一零五，機器製造工業爲百分之一零八，建築材料工業爲百分之一零八，木材和造紙工業爲百分之一零九，輕工業和食品工業爲百分之一零八，鐵路運輸爲百分之一一三。

一九五三年上半年的基本建設的投資額和一九五二年上半年相比較，其增加的情形如下：住宅建設爲百分之一零七，學校建設爲百分之一一七，醫院和診療所建設爲百分之一一六，幼兒園和託兒所爲百分之一三零。

上半年又一次減低物價 並額外生產大量日用品

（六）一九五三年上半年蘇聯的貿易繼續擴大。由於在工業和農業生產、提高勞動生產率以及降低產品成本方面取得了新的成績，從一九五三年四月一日起，政府又實行了自廢除配給制以來的第六次減低食品和製成品的國家零售價格。這一次的減低物價使得蘇聯盧布更加穩固了，它的購買力提高了，消費品的銷售量進一步增加了。

一九五三年，政府規定了額外的任務，要生產和銷售給人民價值達二百多億盧布的日用品。

食品和製成品銷售量大增 肉類加三成毛織物三成四

一九五三年上半年國營商店和合作社售給人民的貨物數量，比一九五二年上半年增加了百分之十五。而在一九五三年第二季，由於物價的減低，日用品生產的增加，以及政府採取了其他增加零售貨物的措施，售給人民的食品和製成品，比一九五二年第二季增加了百分之二十三。一九五三年上半年各種食品的銷售量比一九五二年上半年增加的情形如下：肉類和肉類產品百分之三十、牛油百分之二十六、植物油和其他食用油百分之十四、乳酪百分之二十三、蛋類百分之十八、糖百分之二十五、糖果百分之十八、茶百分之十八。

銷售量增加最多的製成品如下：毛織物百分之三十四、服裝百分之二十九、針織品百分之二十四、襪子百分之二十七、皮鞋百分之二十八、鐘錶百分之三十二、綢緞百分之三十二、傢具百分之三十四、真空除塵器百分之三十二、留聲機百分之二十二、電視機百分之二百。銷售給人民的郵便汽車比一九五二年上半年增加了百分之七十二、機器腳踏車百分之三十三。

與國營商店和合作社的農產品銷售量增加同時，一九五三年上半年集體農莊市場上農產品的銷售量也增加了。一九五三年上半年集體農莊市場上的價格降低了。

職工人數加一百多萬 十餘萬青工完成訓練

（七）一九五三年上半年結束時，蘇聯國民經濟各部門的職工人數比一九五二年上半年結束時增加了一百一十五萬人。工業、農業、建築和運輸部門的職工人數增加了一百零三萬人，教育、科學研究和醫療機關增加了十二萬人。一九五三年和以往一樣，蘇聯沒有失業者。一九五三年上半年有十多萬青年工人從職業學校或採礦學校畢業成爲熟練工人，並已參加工業、建築和運輸部門中的工作。一九五三年上半年產業工人的勞動生產率比一九五二年上半年提高了百分之五。

五十萬專門人材畢業 書籍出版量增加兩成

（八）今年，從城市和鄉村七年制學校、中等學校和夜校畢業的學生的人數，比去年增加了百分之十八，其中中學畢業生增加了百分之三十七。今年，從高等教育機關和中等專科學校畢業的青年專門人材，包括函授學校的畢業生在內，達五十多萬名。

在一九五三年上半年，書籍出版量比一九五二年上半年增加了百分之二十，初級學校、七年制學校和中等學校教科書的出版量增加了百分之二十八。

一九五三年上半年撥款改進並擴大對居民的醫療服務。大家都知道，在蘇聯，這種醫療服務是免費的。普通醫院、產婦院、療養院和休養所增加了，並且有了更好的醫療和診斷器械。在一九五三年上半年，藥劑、醫療設備和用具的生產量，比去年上半年增加了百分之十四。

在今年上半年，約有二千萬人度過了工資照付的假期，這種假期是一切職工每年都能享受的。

一九五三年上半年的國民經濟和文化的發展，以及一九五一年和一九五二年計劃執行的結果，證明共產黨第十九次代表大會關於蘇聯發展第五個五年計劃（一九五一——一九五五年）的指示所規定的任務，正在勝利地完成。

法上議院議長主張 法越舉行停戰談判

皮杜爾報告困難主戰派沮喪

那伐爾也承認越南人民軍力量強大

【本報訊】據路透社巴黎二十日消息，法國政府因爲難以支持印度支那的戰爭，要求美國給予更多援助的希望又落了空，對於下一步應採什麼辦法的意見已鬧得更加紛歧。

路透社說，法國外長皮杜爾在華盛頓三國外長會議上還來不及向美國提出要求更多的援助，美國國務卿杜勒斯就搶先一步，對準皮杜爾潑了一盆冷水，說議會目前不會同意給予法國更多的援助。皮杜爾十八日對內閣提出報告後，有個地位頗高的閣員便聲稱說，在這種環境下，法國唯有退出印度支那之一途了。

此外，共和國議會議長沙勞公開主張，法國應與越南民主共和國進行談判，以謀結束戰爭。新任印度支那法軍總司令那伐爾要求增兵印度支那，使反對談判求和的頑固派大傷腦筋，贊成既不是，反對也不好。

【新華社北京廿日電】據塔斯社巴黎十七日訊：「解放報」登載了印度支那法軍總司令納瓦爾（本報前譯那伐爾）對報界發表的談話。納瓦爾說：「我必須說，兩年來我們的軍隊一直在後撤。越盟軍進攻所造成的共產黨據點，不斷地擴大再擴大。」他說：越盟的作戰部隊以前從來沒有這樣強大，等雨季結束，他們能隨心所欲地開始進攻。

「解放報」又報道說：六月十六日夜間，在法軍司令部統轄下的兩個高棉土著步兵連士兵，繳帶了他們所有的武裝，投誠高棉解放軍。

越南「人民週刊」 揭露法國欺騙伎倆

所謂給予印度支那傀儡政權「獨立」 旨在實現「用越南人打越南人」政策

【本報訊】新華社北京廿日電：據越南通訊社訊：「人民」週刊最近發表文章，揭露法國殖民者答應修改一九四九年和越南、高棉和寮國傀儡們簽訂的協定，以便給後者「獨立」的騙人勾當。文章寫道：這只是一幕無聊的滑稽戲，沒有什麼新花樣。越南、高棉和寮國的傀儡們，在一九四九年跟法國殖民者簽訂的協定裏面究竟有些什麼東西呢？原來是規定把他們的國家留給侵略者，承認法國殖民者對這三個國家的統治，答應供給法國侵略戰爭以人力和物力，並把所有這一切粉飾上騙人的「獨立」的外衣。今天，法國殖民者又跟傀儡們扮演修改那些條款的滑稽戲，據說是「使這三個聯邦成員國獲得完全獨立」。

文章指出：法國殖民者排演這幕給予假獨立的滑稽戲，目的在使傀儡們能夠更好地採取欺騙手段，取得進行侵略戰爭的更多的人力和物力。法國正在採取比以前更加狡猾的手段，因爲越南、高棉和寮國人民的戰鬥越來越有力，使他們遭受嚴重的損失，面臨着無數的困難，法國侵略者就用「獨立」的幌子，來實現它的「以戰養戰」和「用越南人打越南人」的政策。法國殖民者企圖實現的不是什麼「獨立」，而是吞併越南、高棉和寮國。

文章指出美國在這個決定中所起的作用，然後強調指出：美帝國主義者迫使法國殖民者「讓步」，不是爲了印度支那三國人民的利益，相反地，它只是想拉攏和直接控制這三國的傀儡，以便從法國殖民者手裏奪取更多的權力。

美報記者不打自招

美對東德「食物援助」 是「骯髒的政治買賣」

這種心理戰是不會成功的

【新華社北京十九日電】據德意志通訊社法蘭克福（西德）十六日訊：「社會主義人民報」引了美國「紐約時報」記者麥．斯．許柏林關於美國對德意志民主共和國的所謂「食物援助」的一段評論。該記者說：「美國政府如果以爲進行心理戰就可以資助美國貨，如通心粉、果子汁、糖和口香糖等等的進口，那它的心理戰是不會成功的。」他把這個所謂的「援助計劃」形容做「骯髒的政治買賣」，並且指出，這個計劃的提議者首先是想利用形勢得到好處，其次是想增加阿登納在未來選舉中的「希望」。

柏林事件與「歐洲軍」

美在柏林製造事件 法國人士大爲不安

巴黎「世界報」寫道：如果「歐洲軍」已經成立，西德軍隊已經存在的話，柏林事件會立刻變成世界大戰，而法國將第一個被拖入戰爭。

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科訊：真理報十四日刊載了拉吉安尼所寫的「巴黎資產階級人士的不安」一篇文章，指出美國的挑撥政策引起了某些法國人士的不安。

拉吉安尼寫道：華盛頓三國外長會議上的分歧反映出西歐，特別是法國某些有勢力人士最近所表明的意見，這種意見認爲，美國的外交政策可能遭到徹底的失敗，因爲它不是從「實際情況」出發的。美國在柏林的冒險行動的可恥失敗，甚至使法國的右翼人士也醒悟了過來。

拉吉安尼引述了巴黎「世界報」所刊載的文章——一篇很足說明問題的文章——保羅．格拉多特的「柏林事件與計劃中的歐洲軍」。格拉多特在這篇文章中問道：假使「歐洲防務集團」已經建立好了，也就是說，假使西德軍隊已經存在的話，六月十七日柏林挑撥事件可能發生甚麼影響呢？格拉多特答道：很可能柏林挑撥事件會「立刻變成第三次世界大戰，第一個被拖入這次戰爭中去的將是法國人。」格拉多特在他文章的結語部分警告美國組織「歐洲防務集團」的計劃。他寫道：「『歐洲防務集團』條約所包含的危險性，已在最近的事件中具體表現出來。因此我們可以斷定，這個協定的草案充滿了新戰爭的危險。假使批准這個條約的話，那麼我們就是自甘冒險，終於有一天會爲了『普魯士皇帝的利益』，而投入戰爭裏去。當然，法國人民是會拒絕參加這種戰爭的。」

拉吉安尼指出：不管華盛頓是否願意，事實是：在主張緩和國際緊張局勢的要求日益增多的西歐，有越來越多的實業界和政治界人物都認爲，假使把它們的命運和目前美國的外交政策方針連在一起的話，簡直太危險了。

英國前貿易大臣 威爾遜促四國會談

指出不能因美態度冷淡 會議便無限期拖延下去

【新華社北京十九日電】倫敦消息：英國工黨議員、前工黨政府貿易大臣哈羅德．威爾遜最近在德爾伯郡微斯特菲爾德發表演說，主張不拖延召開大國會議，使世界有結束冷戰的緊張局勢的東方和西方和平共處的明確意願。他認爲，如果因爲美國不願參加這樣一個會議而無限期拖延召開大國會談，將是「一個悲劇」。

威爾遜提出兩點警告：「第一，如果美國人和其他任何人仍然要求蘇聯預先作單方面的讓步，作爲召開這個會議的條件，那麼這個會議就召開不成。第二，如果會議變成爲普通的宣傳講台，美國總統在這裏堅持要立即滿足他自己在一連串問題上的要求，而如果這些要求不能立即得到滿足，就在報紙上洩漏消息，進行威脅，那麼這個會議就會是兇多吉少。」

華爾街壟斷資本 侵入印鋼鐵工業

英在印度鋼鐵公司地位遭排斥

【新華社北京十九日電】據塔斯社德里訊：一心要想擠垮英國資本的美國壟斷資本在印度日益猖狂的活動，使得兩國之間的矛盾更加尖銳化。據孟加拉報紙報道，不久以前，英國資本在印度鋼鐵公司還保有獨一無二的支配地位。但是，目前美國已經通過它所控制的國際復興開發銀行把英國資本擠出這家公司。爲了借取一億二千六百萬盧比的貸款，這家公司已把它的全部不動產，包括在邦帕爾的鋼廠和它的煤、雲母、鐵礦砂、和錳礦以及其他戰略原料，都抵押給國際復興開發銀行作爲交換條件。此外，這家公司每年要付七百二十萬盧比給國際復興開發銀行作爲利息。

日本中西部水災

傷亡人數的統計

【路透社東京廿日電】據二十日的調查報告稱，日本中部及西部大水災所造成的死傷人數，已增至六百一十四人死亡，四千六百五十八人失蹤，及一千八百八十五人受傷。

據報，從十九日下午起，各災區三天來的滂沱大雨，已經停止了。在這次水災中溺斃人數，超過一千二百七十人，情況比上月底九州北部的水災更爲嚴重。

美兵拒受訓練

處徒刑二十年

【路透社維澤西州狄克斯砲台十九日電】美國陸軍情報官十八日說，有七個士兵拒絕參加訓練活動，已成立「造反」罪名。其中六個被判廿年徒刑，一個被判十五年徒刑。

熱浪侵襲埃及 一家人畜渴死

▲賽浦路斯島尼科西亞訊：十九日晚上，有一隻迷了路的貓兒，搞到尼科西亞全城（居民二萬九千多人）停了半小時電。它在一個電站的屋頂上追逐一隻耗子，踩在一條高壓電線上，掉到兩根變壓器的杆子上去，切斷了電路之後，給電流把它燒死。

▲開羅訊：熱浪襲擊埃及，南部阿斯文附近的沙漠上，渴死了一對夫婦和三個孩子。屍體旁邊還有十二個空水瓶，三隻死了的山羊和一隻死了的驢子。阿斯文的溫度達華氏一一四度，開羅一〇六度。

▲倫敦訊：每日鏡報又提起瑪嘉烈公主的婚事，並且登出許多讀者來信，證明贊成公主和湯森結婚的讀者，其人數的比例是十四比三。

▲加爾各答訊：此間有一位卅二歲的軍械工程師達斯，十六日特向上級表演他最近的兩項新發明。一樣是利用陽光自動向河中或井中吸水的機器，另一樣是用電力控制的烹茶機，可以煮茶或咖啡，當茶熱時，有汽笛嗚嗚作聲，發出警報。

▲倫敦訊：英國護畜協會宣佈，近來接到愛貓的人寄來很多信，申請收養一隻「謀殺先生」「克利斯蒂」遺下的那隻貓「湯美」。克利斯蒂謀殺了七個女人，當六具屍體被發現時，他就棄家逃走，顧不及那隻貓。

蘇聯人民緊密團結 發展經濟獲新成就

莫斯科各報論政府公報

【新華社莫斯科十九日電】莫斯科各報都在十七日發表了蘇聯部長會議中央統計局關於蘇聯一九五三年上半年發展國民經濟計劃執行結果的公報。各報都指出這是蘇聯人民在建設共產主義的工作中所獲得的新成就。

「真理報」的社論說：「這個公報顯示，我們強大的祖國滿懷信心地循着建設共產主義的道路前進。蘇聯人民在共產黨的領導下，緊密地團結在黨的戰鬥旗幟的周圍，正在奮不顧身地爲完成和超額完成五年計劃而鬥爭，並在發展社會主義經濟和文化方面取得新的成就。」「消息報」社論說：「我國共產主義建設的成就，是工農牢固地聯盟的結果，是蘇聯各族人民的友好日益加强和蘇維埃社會精神上和政治上的團結不斷地鞏固的結果。這些成就是由於貫徹實行共產黨所製訂的政策而達到的。蘇聯人民充滿着空前的無窮的創造力，團結在自己熱愛的黨的周圍，滿懷信心地循着在我國勝利地建設共產主義的道路前進。」

服務版

醫藥信箱

身體有浮腫現象 以減少飲水爲佳

小便短促係循環障碍所致 大便不暢宜多食水果蔬菜

陳永雄先生：（一）腹前後隆起，肚臍凸起，吃飽東西呼吸甚促，腳有些腫。最可能係腹部有水或生瘤腫。（二）因循環受了障碍時臟內水份未能正常的排出，因此小便短小。如屬腎病，則宜減鹽；如屬肝硬化或心臟病，則可減鹽。凡身體有浮腫現象時少飲水份爲佳。（三）如腎機能排泄正常，就可以消腫。反之，則浮腫。未親自診治，未敢肯定說出什麼病。須明確何病後，才能指定藥物治療。（四）凡一切刺激物品均宜戒絕。牛奶可以飲。因未知何種病，未敢說病好後應食何物。

左仁傑先生：（一）你的身體係中等標準。（二）多吃蔬菜、生菓、香蕉等，可以有助大便通暢。大便通暢了，你精神也會好轉。如此再加魚、肉、蛋等食物營養，我想你的身體精神必會向良好方面發展。（三）每晚作六小時半睡眠，在少年人是略少一點，能睡八小時更好。（四）所服藥液，無需再服食。

吳華先生：廿一歲青年，體弱頭昏，工作或飯後，內心跳動猛烈，並常作嘔，很可能是由於貧血引起（引起貧血原因如鉤蟲病、腸寄生蟲等是也），其次爲心臟疾病，或係神經衰弱所引起。也可能係胃腸疾病。希望你到醫院檢驗，始能了解詳細的病源，以便診治。

李希哲先生：來信簡答如次：（一）如已經證實肺部無浸潤性肺結核時，適當的使用腦力是可以的，但不宜過度。（二）作輕巧的運動（如軟體操等）是可以的，作劇烈的運動則不適宜。（三）應注意調養，如調養得宜，可能不

（五）根據來信所說的情況，目前最好只做點比較輕快的工作，不要太吃力。再發，如再復發，只要及時治療和調養，痊愈並不難。（四）施用藥品，應經醫生診斷，按照疾病的具體情況，處方治療。所謂「特效藥」者，亦並非每一種疾病用之均可見效。

廣州中大醫院醫師 朱師晦

問答

第一個五年計劃基本任務是什麼

姚鳳萍先生：我國第一個五年建設計劃時期內的基本任務是：集中力量建設國家工業化的基礎，並保證國民經濟中社會主義經濟的比重穩步地增長。

大家都知道，只有建設了重工業，才能建設現代化的國防，才能保證國家的安全。也只有建設了重工業，才能保證我國在經濟上的完全獨立，也才能給輕工業、農業的發展和改造，創造物質條件和技術條件（輕工業機器以及農業機器都需要由重工業生產出來的），這樣，才能逐步提高人民的生活水平。

在國家經濟建設的過程中，要使得社會主義經濟的比重不斷增長，是爲我們國家的社會主義前途的實現準備好物質條件，這是我們國家建設的根本道路。

在集中力量建設國家的重工業這個總的目標下，還要相應地發展農業和輕工業。這就是說：重工業的發展，同時要有農業和輕工業的適當發展來配合的。並且要積極地有步驟地促使農業、手工業及私營工商業的發展，使能發揮更大的作用。在發展生產的基礎上，逐步地提高人民物質的和文化的生活水平。（編者）

國內大學介紹

西北工學院

西北工學院（院址：陝西咸陽）是西北的一所高等工業學校。它的任務是爲我們國家培養合格的，即既有一定的科學技術水平，又有高度的政治覺悟和健全體魄的高級工業建設人才。

西北工學院目前設有土木、採礦、機械、電機、化工、紡織、水利等七個系和土木、採礦、機械、電機、紡織、水利、工業管理等七個專修科。專修科是爲適應國家經濟建設對技術人才的迫切需要而開設的，二年畢業，主要是培養施工方面的技術幹部。

我們國家的經濟建設是有計劃的。因此，學校培養人才也有它的計劃。高等學校培養人才的計劃性就集中地表現在「專業」上。西北工學院的「專業」是根據國家需要自一九五二年度上學期開始設置的。全院在七個系和七個專修科中共設有十四個「專業」，每一個「專業」都有它培養人才的具體目標。

西北工學院今年暑假要招生的有：採礦系的石油及天然氣區開採（採油），採礦專修科的礦區開採（採煤），化工系的石油及天然氣工學（石油煉製），機械系的普通機械製造，機械專修科的金屬切削及加工，土木系的工業及民用建築結構，土木專修科的汽車公路和橋樑的建築及管理，水利系的河川水電站的水利技術建築物（水工結構），水利專修科的河川水力工程建設（水力技術建築），電機系的發電廠、配電網及配電系統（火力發電），紡織系的紡織材料紡織工學等十二個專業。

石油及天然氣區開採專業培養開採石油的工程師。

礦區開採專業培養地下採煤技術人才，他們必須能組織和領導礦井生產。（上）

怎樣做生意？

退貨問題

李建棠

這幾天講了許多與新中國做生意的問題。昨天見到一位朋友，他一開口就說：建棠，你同內地做生意不怕退貨嗎？的確，近來有些造謠報紙及「專家」們，他們將退貨問題渲染得幾乎是無貨不退的樣子。這種人，是別有用心，想用種種方法來破壞新中國對外貿易的信用。明眼人一看也就明白了。

在商言商，大家明白內地是香港商場的大主顧，不做內地生意還有什麼好做的？但聽人說起退貨，很多人就心存顧慮。關於這點，我們應該冷靜的想一想：

（一）假定這批貨物，證明是品質不合，應不應退？

（二）假定這批貨物，證明是品質合格，會不會退？

當然不合格的應當退，合格的不會退。所以我們對內地做生意，不必顧慮會不會退貨，而是只須注意這批貨物合格不合格。這一點，是應該由自己來負責的。

老實講，香港有些做生意的，壞就壞在對貨物的品質、特性、來源不肯仔細加以研究，以致造成損失。假使肯在這方面下功夫的內行人，就不會吃這個虧。

明天，我再談談怎樣研究貨物品質、特性與來源的問題。

小常識

怎樣製酸梅湯？

天氣熱了，身體時常出汗，容易口渴，喝熟水更容易出汗，不如做些酸梅湯，放在瓶子裏，用冷水浸涼了，喝。至少你的孩子們會歡迎。

酸梅湯的做法很簡單：把酸梅洗淨放在水中煮開，再把酸梅搗碎，去核，加白糖，放一些桂花香料，如家裏有薄荷，可取幾個葉子放入。如果你想做一瓶，不一定要用一瓶水去煮，可煮出一鍋濃的，然後加水也可。（小陳）

信箱

陳榮先生：申請入境通行證，不一定要親友擔保，有朋友們代辦申請手續，及有充份的理由，一樣可以核發的。如果你能在此地找到工作，可先在此安心工作，並和內地的朋友聯繫，等隨後有了工作機會，並辦好了入境的手續再返去，比較更好。

★

王茂林先生：你的家眷要來香港，但現在還未辦好出境手續，其中可能會有其他的原因，你可寫信回去詢問便知道了。因爲我們不了解你家庭的情形，及申請的手續是怎樣辦的，不便加以推測。

保健知識

夏天裏洗冷水浴 對健康好處甚多

一般不習慣冷水浴者 可以先實行冷水摩擦

熱天洗冷水浴，應該是最理想的。但並非每個人的體質都宜於冷水浴，而且施行不當，也易滋生弊端。所以，一般不習慣冷水浴的人，可以先實行冷水摩擦。

冷水摩擦有些什麼好處呢？首先，它能清潔皮膚，幫助呼吸（皮膚的呼吸佔人身全部呼吸的六分之一，所以也是很重要的），減少各種皮膚病的傳染。其次，因爲暫時的寒冷的刺激，會使身體內部發生一種反應，使神經系統興奮，血液循環暢通，新陳代謝的作用旺盛。又因全身筋肉的活動力增強，胃腸筋肉因興奮而增加蠕動，故食慾和消化力均顯著增加，有利於身體的營養。

冷水摩擦實施起來也很簡單。把毛巾（或海綿，絲瓜筋亦可）浸在一盆普通冷水中，拿出來稍擰乾，即可用來摩擦。先摩擦一隻手，以後換用乾的毛巾擦。然後再用一濕一乾的方法，順次擦另一隻手、胸部、背部、腹部，最後擦下肢。擦的時候要用力，直至皮膚潮紅（充血）爲止。冷水摩擦以後，應該引起活潑愉快的感覺；假使全身摩擦以後，反而覺得很冷，那就意味着所用的方法不正確，必須改善。

對於身體比較虛弱的人，開始可以先用溫水，並在水裏加少許食鹽，待習慣後，再逐漸降低水溫，直到完全用冷水爲止。如果擦身以前覺得冷，必須先用乾毛巾將皮膚擦暖，然後再用水摩擦。

冷水摩擦應該從夏天開始，整年施行下去，這樣才能收到理想的效果。每日不斷地開始實行時，有些人也許會因不慣寒冷而患感冒，但只要堅持相當時日就可以習慣，以後即使在嚴冬，也不會再染感冒。（麥子）

正視加租所生影響
工聯會提積極主張
當局宜廣建平民屋停拆木屋
限制提高標準租金保障住客
公用事業應該多建工人宿舍

【本報訊】「加租法案」通過後，香港各界人士紛紛表示憂慮與不安。港九工會聯合會前（十九）晚舉行常務理事會議，席上曾交換各業工人對加租的意見，最後綜合發表意見如下：

「『加租草案』通過了，香港工人同各界人士一樣感到非常失望。目前香港工商業在美國『禁運』的打擊下，生意冷淡，日甚一日；現在又通過加租，眞係慘上加慘，大家都覺得有氣無處透，如同香港中華總商會會長高卓雄先生表示的『加租是直接加在商號頭上的，做生意的人比較更辛苦了。』我們認爲加租必然增加香港工商業更多的困難，同香港工人、居民的更多的痛苦。我們深深預感到種種的憂慮和不安。

「我們必須指出：『加租草案』作了一些修改，完全是由於香港各界人士與及香港工人大家團結協商努力的結果。但是，來日苦難尚多，加租問題仍有餘波，加租帶給大家生活的困苦是會逐漸加重的。因此，我們還需要更加的團結努力的。

「爲了保障香港工人同廣大居民的居住權益問題，我們懇切提出我們的主張：

「第一、爲解決當前香港屋荒問題，我們認爲公用事業的資方應該建工人宿舍，照顧工人居住困難；香港當局應興建大量平民屋宇，廉價租給香港工人同貧苦居民；同時停止拆木屋，以解決香港工人同居民所存在着的居住困難問題。

「第二、『加租草案』規定以一九四一年的租金作爲『標準租值』計算，另外却又容許申請增加『標準租值』，無形之中，有標準等於無標準，好容易增加租務糾紛，使社會秩序不安，造成廣大居民居住問題受到嚴重威脅。爲此，我們希望處理租務有關機構，要以大家的居住問題爲重，要認眞嚴格限制任意增加『標準租值』，要根據實際情況，防止發生迫遷事件，切實保障廣大居民的居住權益問題，以維持香港社會的安定。」

腸熱病蔓延愈猖獗
小童飲食尤應當心
蒼蠅甲甴是大敵必須予以撲滅
爲保安全還要打針和注意清潔

【本報訊】腸熱病患者頗有增加，尤以五歲至十四歲之間的兒童爲多。相信這是由於他們吃了不潔食物所致，希望家長特別注意。

在這腸熱病蔓延的時候，希望家長們制止兒童隨便在街邊購買雪糕、雪條、涼粉以及糖果餅乾等類零食，要指導兒童到可靠的食品店去買。尚未打防疫針者，快去接受免疫注射。

據港府新聞處說：衛生局已動員了近百名衛生視察，對那些製作或經售食物的人，發動一個「有教育性的工作，以保證他們在製造、貯藏或處理公開發售的食物時，嚴格保持清潔。」

腸熱病是由一種細菌造成的。在有些人的排洩物中，藏有這種細菌。這些人或者是患腸熱病的人，或者是患過腸熱病而已經好了的人。

這種細菌，如經由蒼蠅、食水或任何物件，傳到別人身上後，別人也就可能生起腸熱病來。腸熱病患者越多，細菌的傳播範圍也越廣。

要避免傳染腸熱症，應該注意下面幾點：凡菜蔬與生果，必須用清水洗淨；菜蔬必須煮熟，才可進食。

在整理任何食物之前，須注意手的清潔；不要讓食物被蒼蠅、甲甴及其他蟲類污染。

便桶必須蓋密，並常用消毒劑。

濾水器並不一定是可靠的。如用溝水、溪水或井水作飲料，必須先行煮沸。

有雪櫃者，應用煮沸過的水作凝冰用。店主應注意在雪櫃內用以冰涼汽水豆漿等等的水，須爲清潔的水。

避免向未經准許者或無牌小販購買食物，尤其是雪糕與涼粉或切開的生果。因爲這些食物，可能是在極不衛生的情形下製造的。

每日必須清理廚房，並將食品蓋好，免受蒼蠅、甲甴及塵埃所污染。

即行接受免疫注射。免疫注射須在三星期內注射兩次，注射後或有若干反應與小小不適，但爲了安全，總以接受注射爲佳。注射必須分兩次，一次是不夠的。前次接受免疫注射時，倘未逾十二個月期者，只須注射小量免疫劑即可。

談到「救難」無人發言
頻作「解釋」要人通過
九龍商會理監事聯席會議
要當「主委」只三兩人贊成

【本報訊】九龍商會昨晚召開理監事聯席會議。會上，報告自「租金管制委員會」提出加租建議後，該會要求當局不予接納這個建議的經過：首次致函當局時，述說加租後的不良影響；又當「加租草案」在立法局首讀後，曾聯同該會屬下共四十個團體，再函當局，並致函周錫年，要求把「加租草案」撤銷；同時，聯合中華廠商聯合會發表宣言，呼籲港九各社團聯署反加租，響應者連該兩會共有一百二十三個單位。報告完畢後，該會並提出希望「華民政務司署租務調查處」所任用的職員，應該選擇一些好脾氣、耐心、態度好的人。

關於「救難會」謂供蓋吊頸蠟蔣賞實壯「賑民」一事，日前「救難會」「選舉」出九龍總商會做「主委」，昨晚該會會議上提出討論應否接納，出席的人對此表示冷淡，不發一言，只有謝伯昌、許讓成、梁百全三人頻頻作解釋，辯稱「這不是政治性的工作」。在舉手表決時，只得三、兩個人舉手贊成，急得謝伯昌禁不住大叫：「咦，咁少人架！」再要舉過一次手來通過。該會監事長許讓成見狀，立刻站起身叫「舉過手咧，舉過咧。」自己一邊舉起右手，一邊伸出左手，點舉手人數。在這樣情形下，如此這般的算是通過接納了。

租務調查處成立
接受投訴及詢問
有些問題該處無法解決
只好到租務法庭打官司

【本報訊】根據修訂後的租務條例而設立的「華民政務司署租務調查處」，昨天已經開始辦公。設在樂宮戲院三樓二〇二室的九龍方面辦事處，昨天共接到了二十五宗詢問和投訴。主要的是關於二房東與三房客之間的問題。處內辦事人員，對有些投訴，告訴他們要去租務法庭申請，有些則準備召集雙方當事人來進行調解。

香港方面，辦事處設在消防局大廈三樓華民政務司署內。昨天也有一些人前往詢問有關租務的問題。

在這兩個地方，昨天尚未懸出寫明機關名稱的招牌。

廣播

日間 八時：報時；時代曲唱片，（一）街頭月、襟上一朵花，（二）白蘭花、花開時節。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州話新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）尋夢曲、你是天風，（二）昭君怨、廣東姑娘。九時休息。

十一時卅分：粵曲唱片，（一）情泛西子湖，（二）破鏡重圓。十二時：報時；時代曲唱片，（一）我想忘了你、偶本癡情，（二）去年今年、蝶戀花；（三）賣雜貨、同心結，（四）湖上悲歌、豈有這樣的人我不愛他，（五）[illegible]。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，（一）孔雀屏、迴龍閣，（二）木蘭從軍。十二時四十五分：特備粵曲節目，（一）西廂待月，（二）無語對蒼天（一時報時）。

一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州話新聞。二時休息。

晚上 六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州話新聞。六時卅分：國語教授。七時：特備時代曲節目，（一）御香縹渺曲，（二）少年的我，（三）黃葉舞秋風，（四）雨鏽河堤柳暗，（五）媳婦受折磨，（六）常在我心上，（七）愛河浴，（八）夢中人。七時卅分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；「敬候近安」點唱節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲唱片，白楊紅淚。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備京曲節目：失街亭，空城計。十時卅分：粵曲唱片，（一）情僧二卷，（二）塞江斷續緣。十一時：潮州曲唱片，寶兒托夢；時代曲唱片，（一）我在追、愁意入柔腸，（二）幸福花兒開、好景不常留，（三）夜香港。十一時卅分：天氣報告。（完）

二千萬元毒案開審
大批毒品儀器解庭
華麗住宅原來是藏毒製毒機關
破獲之後三外省籍男子被拘控

【本報訊】價值二千餘萬元的毒品和製煉工具，昨天被搬上了中央裁判署，作爲一宗大販毒案的物證。這些毒品，是在半山區及淺水灣的華貴住宅和私家汽車裏搜出來的。

警方在今年三月底破獲這宗毒案時，拘獲了外省籍嫌疑男子三名，昨天解案作初級偵訊，結果因被告律師對案程序有異議，控方尚待請示律政司，遂由法官宣佈將案押候今日下午審訊。

呈堂的證物，有被搜出毒品的大皮篋七個，都用火漆密封着。此外還有直徑逾一呎的銅質與瓷器漏斗八個，巨型天平秤四具，高逾二尺的銅鼎一具，另約數十瓶，包括哥羅芳等。這些證物，分別堆在法庭兩旁的座位上與地上。

今年三月二十九日晚，警方根據線報，先後搜查銅鑼灣宏豐台X號樓下，拘獲本案第一被告黃任（又名黃德生）及第二被告上海人王建明，並從黃德生身上搜出一張僞造的英國護照。後來警探又到半山羅便臣道某號車房，搜出案中證物。第二天晚上，警探再到淺水灣香島道上，搜查了一間華貴住宅，拘獲了本案第三被告，負責管理這所住宅的上海人李方培。此外，警方又扣留了兩輛司蒂培克牌新型自備汽車，從其中一輛上面搜出了少量毒品。

三被告分別被控五項罪名，昨經警方主控一再修訂如下：（甲）被告三人，於本年三月廿九日，在銅鑼灣宏豐台附近，藏有煙士二十六點七格蘭姆；（乙）三被告人，於三月廿九日，在半山羅便臣道，藏有煙士二百五十六磅，未煉之嗎啡八磅，不純質之嗎啡一磅兩安士，嗎啡十一格蘭姆，及海洛英五磅又六安士半；（丙）第三被告一人，約於三月廿八日，在淺水灣香島道淺水灣地段第一八二號，藏有若干額煙士；（丁）三被告均於三月廿九日，在大坑道廿五號車房，藏有海洛英三點二格蘭姆；（戊）首被告於三月廿九日，在大坑道宏豐台，藏有一張僞冒英國護照。

劫東盛金店疑匪
被捕後送往法庭
警方搜出金鍊二十五條
控以聯夥行劫金鋪罪名

【本報訊】九龍青山道一四六號樓下東盛金店，前晚七時三十五分左右，突然有三個匪徒持利器入內行劫，前後歷時三分鐘，即得手逃去。事後警方在當房街拘獲一疑匪，並從他身上搜出金鍊二十五條。這個嫌疑匪徒，昨天被解送中央裁判署審訊。

被告在法庭認名洪錦，二十三歲，無職業住址。警方控告他與在逃匪徒，聯夥行劫東盛金號之罪。法官命押候三天再提訊。

民寶號小輪將航灣仔線

【本報訊】油蔴地小輪公司，將於本月底，加派新建的「民寶」號小輪行走灣仔至佐敦道碼頭，屆時連目前行走該線的民益、民生、民財、民興的四艘小輪，一共有五艘了。

杜老誌的灣仔碼頭，原爲臨時性質，因水淺關係，不適宜灣泊船隻，油蔴地小輪公司特用躉船接駁乘客；倘遇風浪大時，顛搖不定，一般乘客均感不便，據說公司明年擬在原址建築一固定碼頭，還在計劃中。

一元試片瞞娛樂稅
兩家「影院」被檢控
首宗三人各罰七百五十
另三人以千元保釋候訊

【本報訊】兩家在中區專門租賃「歌舞電影」的「影片公司」，前晚突然遭遇警方扮作顧客入內檢查，因此同時揭發兩宗未經許可，私自放映影片圖利的案子。警方在這兩間「影片公司」內，分別拘去疑犯三人，昨午解送中央裁判署羅司庭審訊。

第一宗被檢查的影片公司，設在大道中五十四號二樓，東主自命名爲「合衆影片公司」。被拘控的三人姓名是：（一）司理毛尙雁，四十六歲，上海籍；（二）司賬簡潔賢，二十五歲；（三）放映員何品，二十四歲。警方在上址搜出影片十一卷、放映機一架、發電機一架、電池一具及現款九十元。三人均認罪，法官判各罰款七百五十元，其餘各物沒收。

次宗係華影片公司，位於德輔道中三十號三樓。被拘控的三男子是：㊀司理余就，三十歲；㊁司庫員關錦偉，五十四歲；㊂影機工作員岑樹芬，二十歲。被檢去菲林二十卷，現款十五元。上列三人都被控未經警務處長許可，擅自放映電影片的罪名，該案昨天還沒審結，暫准各人以一千元保釋。

據主控說：上述的「影片公司」，都以「一元試片」爲號召，其實每人付出一元，便可以隨得一個號碼，憑號碼入內觀影。而主持人是「立心瞞付娛樂稅」的。警方破獲此案時，曾扮作普通顧客，故放映師與主持人均無所遁形。

疑是小老千
一男子被控

【本報訊】一個男子，因警方認爲他曾利用一本「香港出入口貨一九五三年特刊」向人詐騙，有老千嫌疑，乃加拘捕，昨午解中央裁判署羅司庭控訴。被告不肯認罪，法官命押候三天再審。

被控行詐未遂的嫌疑男子名叫黃平，三十四歲，自稱做經紀，住九龍仔十九號B木屋。

據說他曾於本月十八日，跑到國光漆油公司，立心行騙一百元。但款子還沒有到手，隨即被人揭發，報警拘捕。

春暉台木屋
第二期拆遷
居民被徙往柴灣坳

【本報訊】銅鑼灣春暉台木屋區，共有二百三十多間木屋。該區居民日前接獲有關當局的通知，要分期拆遷。以每週爲一期，每期拆遷木屋五十間。據悉：第一期五十間木屋，於本月十四日拆除了；昨天爲第二期拆遷的日子。這些將房子拆除的居民，均被指定搬到柴灣徙置區去。

中和西南風。天晴，很熱。

高潮　上午四時五十三分　下午六時十八分
低潮　下午一時二十四分　下午九時十五分

新電話簿昨起換領
換領時須繳回舊電話簿
部份七字頭電話有表可查

【本報訊】香港電話公司編印的夏季電話簿，經於昨日開始發給用戶。電話用戶接到通知書後，可到中環電話大廈香港電話公司換領。在換取新電話簿時，要繳回舊電話簿。新編印的電話簿，附有一份東區已改換「七」字頭的電話號碼和舊電話號碼對照表，用戶如不知新電話號碼，可以查閱該表。據說有些居民，沒有注意到東區改換新電話號碼這回事，因此電話公司問事處，日來收到請求查詢改了「七」字頭新電話號碼的電話很多。

卡介苗注射現在已恢復

【本報訊】香港防癆會主辦的卡介苗注射，曾暫停一個時期，現已恢復照常工作。該會通告說：初步皮膚注射時間定期每週一、二、五、六，每天由下午一時至六時；複驗或注射卡介苗時間，定於每週一、二、四、五共四天，每天由下午三至六時。

澳社團獲准建泳棚
地點規定水塘北角
工聯會已先行興工蓋搭

【本報訊】澳門消息：自從澳門當局公佈禁止居民在新口岸蓋搭泳棚後，居民普遍不滿。因此，澳門海帆泳團、綠波、和合、華南及中華教育會、工聯總會體育委員會、民主婦女聯合會、中華學生聯合會體育會、同業公會、建築商會、百貨聯合會、商訓班同學會等十多個游泳體育社團，於上月初，曾兩次聯名致函澳門當局，請求照顧居民的健康，批准居民在適當地點蓋搭泳棚。據悉：澳門當局已答應各社團在水塘北角蓋搭泳棚。當此消息公佈後，不少社團紛紛準備蓋搭泳棚。雖然泳棚的圖則未得澳門港務局方面批准，但澳門港務局已答應他們先蓋搭，然後補辦手續。

澳門工會聯合會體育委員會，首先辦理各項申請手續，而且十八日上午就開始在水塘北角加緊搭泳棚。據悉：工聯游泳棚約一星期內就可建搭完竣。同時，工聯會體育委員會準備日間向各業工人公佈游泳棚開放日期，使各業工人在短期內即可獲得有益身心的海浴運動。

據說新口岸泳棚綫的交通，巴士公司將和往年一樣，派車行走。

社團動態

廠商開會研究裝置
南洋展覽明天商量

【本報訊】中華廠商聯合會昨天下午二時半在新會所四樓召開第一次「新會所裝置小組」委員會議，出席者有許岳（主席）、程少驪、余近卿、柳子元、林堃、許冠英、倪少傑、胡士澄、范甲、莊徐光等十八人。議決如下：（一）新會所應如何分配陳列所及辦公室問題，決定留交下次會議再行討論；（二）門面裝璜問題，決定交由該會理事長與中華總商會接洽後，擬人繪圖再開會決定。又：該會南洋展覽考察統轄小組，定明天下午五時召開聯席會議，討論有關參加印尼主辦的國際展覽會及赴印尼考察事宜。

赤柱泳棚廿六開幕
廠商募款再建一個

▲中華廠商聯合會，在赤柱及新界十一咪附近，興建了兩座泳棚，獲得該會理監事個人捐了六千餘元，作爲建築經費。該會已推出柳子元、倪少傑、林堃、吳福田等委員，負責辦理。據該會籌建泳棚小組某委員稱：在赤柱方面建築的泳棚，工程已全部完成，定本月廿六日正式開放，屆時將不舉行儀式。至於在新界十一咪的永久泳場，因工程浩大，且該場的更衣室及休憩室等，全部爲三合混凝土建築，工程費用將超出萬元以上。現在已交由建築公司承建，但需用約六千餘元之數。建築費一項，除由各理監事捐出的六千餘元外，不敷之數仍鉅，希望每一家會員都酌予捐出，最低限度，每家捐十元以上。現各小組委員，正在四出募集中。

洋紙商會昨天入伙
新會診所廿四開幕

▲華南洋紙商會昨天在干諾道中一三三號新會所內，舉行慶祝落成典禮，並設雞尾酒會招待來賓。中西人士及社團致送禮品及前往道賀者很多。由該會正副理事長李文麒、馮鉻聰及理事等招待。李文麒致詞說，該會成立已三十三年，此次自置永久會所，係由於全體理監事及會員集款二十萬元完成的。

▲新會商會贈診所，定二十四日中午開幕。下午二時正式開始贈診助藥。每日贈診時間，由上午九時至十一時半，下午二時至四時半止，每日贈助名額一百名。

沙田研究單車載重
防癆捐款續有增加

▲沙田鄉公所，昨天下午三時卅分，開會討論單車交通改善問題，一致認爲單車載貨重量要減少，結果決定把這個意見提交新界鄉議局單車交通改善小組委員會參考。

▲防癆會最近收到不少學校捐款，連前捐款已達二十七萬三千八百五十八元七角八分。

西區泳棚下月開放
長洲兒童比賽健康

▲長洲兒童健康比賽，已定於本月卅日及卅一日一連兩天舉行。

▲西區街坊福利會在赤柱的泳棚，定於下月一日下午二時開放。該會將於是日下午七時在赤柱大酒店舉行聯歡餐，歡迎該會會員親友參加，每位收席金六元。參加者要在卅日以前到該會報名。

假冒簽字騙卅萬元
匯理銀行職員受審
兩兄弟被控串謀行使假支票
昨審未畢今天早上繼續提訊

【本報訊】法國東方匯理銀行被人利用假冒簽字的支票，騙取港幣三十餘萬元一案，經中央裁判署初審完畢後，昨晨解香港地方法院審訊。

該案原有男女被告四人，但其中一男子楊美和及一女子何秀英都因證據不足，已於初審釋放。剩下兩被告男子：一個叫孫萊攜，卅四歲，業經紀；一個叫孫萊康，廿六歲，是法國東方匯理銀行的職員。他們是兩兄弟，都被控在去年十二月一日至今年四月一日之間連同在逃人犯，犯串謀行使假支票詐騙罪。

據該案檢察官闡述該案情時說，兩被告串謀，用謝甲富的簽名向法國東方匯理銀行領取新支票簿一本後，就以假謝甲富的簽名發出四張支票，向法國東方匯理銀行領取了卅萬零三千元港幣。後來又以同樣方法發出一張十餘萬元的支票向某銀號兌換美鈔，該銀號因數目甚大，爲慎重起見，用電話向匯理銀行查詢，匯理銀行向存戶謝甲富查詢，因此揭發此案。據理治當時說：當他拘捕第一被告時，在他寓所內一抽屜裏搜出美鈔一千元。該案昨天審訊未畢，定今晨續審。

攔途截劫案
今晨再審訊

【本報訊】一宗攔途截劫案，昨天在高院刑庭開審，三個被告爲：（一）陳光，二十三歲；（二）莊輝，三十三歲；（三）陳敬德，二十五歲。三人被控糾黨行劫罪。該案昨由副按察司晉怡士主審，陪審員五男二女共七人。開審後，被告人謂要找證人作供，法官便將案押候今晨續審。

此案發生於本年四月七日晚上九時左右，有個小販陳眷順，行經深水埗九龍道附近，突遇兩匪徒，以暴刀向他行劫，搶去手錶一隻，另港幣一百零六元。後來警方根據線報，於次日將兩匪及一接贓犯先後拘獲。

鐵檔伙件討欠薪
斬傷老闆判坐牢

【本報訊】一個被辭退的銅鐵檔伙件，因向老闆索討欠薪二十元未遂，用菜刀將老闆夫婦兩人砍傷，結果爲警方拘捕，昨天在高院刑庭被判入獄五年，另笞二十四鞭。

被告人叫黃桂齡，三十歲，被控兩罪：（一）蓄意傷人，意圖謀殺；（二）蓄意傷害他人身體。昨天開審後，主控官即向法官說：控方現決將兩項控罪改爲蓄意傷害他人身體罪，於是主審官問被告認不認罪，被告使承認「傷人」，而非「蓄意」。

主控陳述案情說：傷者夫婦爲吳昌及陳彩珊，在九龍花園街近旺角道附近開設銅鐵攤檔，被告曾受僱爲伙伴。後來生意不前，將被告辭退，但欠他工資二十元，被告曾屢向吳昌討取。本年五月三日，被告又至吳處討款，吳說沒有錢，叫他次日再來。被告離去後約十分鐘，拿着菜刀轉來，向吳昌頭部斬了一刀，又把吳妻陳彩珊左面頰斬傷，然後逃走。吳負傷追趕，幸由警員把被告擒獲。

花天酒地不務正業
青年男子服毒斃命
平日打牌跳舞曾經一再鬧自殺
幾天來神色有異結果竟然輕生

【本報訊】何文田校椏道二十三號地下，昨天下午三時，有個男子服飲拉素自殺。雖被送入醫院施救，但因中毒太深，延至四時許斃命，屍體已轉送殮房。自殺者名叫黃國元，二十三歲，台山人，本來是一間商店的送貨員，家有母親、哥哥、嫂嫂和一個姪女。

據黃國元的一個女朋友（她在理髮店做事）說：自從他不做送貨員後，就不務正業，學會了打牌、跳舞，又於幾個月前，花錢買了一架電單車。但玩了不久，又把它賣掉了。

據黃國元的家人說：他於十多日前，曾向家裏拿了一百二十元，說要去考警察，那些錢是用作請朋友「飲茶」用的。但後來他却沒有考取。

據說：就在那一天，他買了一瓶拉素和食物回家，並從店中叫他的媽媽回去同食。當時他的媽媽說：「又唔係過節，點解買咁多嘢來食？」他的媽媽當時沒有吃，只好由他自己食了。當時他的媽媽還問：「買拉素返來做乜嘢？」他答：「買返來洗身。」

據他的女朋友說：死者黃國元在大前天就有點異樣，沒有回家過夜。大前天，黃國元曾到她處坐過，當時他說買有十多粒安眠藥。她問他買來做什麼？他不說，她便搶了那些安眠藥，放在玻璃杯裏溶化，準備倒落渠去，但給黃國元搶來飲了一口。因爲死者曾說過要自殺，而且曾在今年五月間自殺過一次。所以，她在前天整天跟着他，恐怕發生意外。他最近曾對她說過：「我要自殺，如果服毒唔死，都可以上舖頭跳落街邊自殺。」

昨天下午一時半後，黃國元曾到他的女朋友處坐過。當時她發覺他的面色不對，便追問他，但他只說與人打架而已。二時許，他便回家了。據說他還買了一支沙示汽水回去。當他回到家裏不久，同住的人發覺他口吐白沫，神色不對，更發覺他日前買的那瓶拉素，已成空瓶了，即報警由十字車將他送入醫院去。

他的媽媽及女朋友知道他毒深斃命以後，痛哭流涕。他的女朋友說：「我見佢一點幾鐘來我嗰處，面色都唔係幾好，想唔到佢會咁樣。」

死者黃國元，有一個叔叔原在校椏道三號地下，開了一間商店美麗士多，因他叔叔後來去了美國，交給他的哥哥黃國榮打理，黃國元當時曾在店中做過送貨員，但不久便不幹了。

過氣女婿斬岳母
判入苦工監七年

【本報訊】一個過氣女婿斬傷岳母案，經多日審訊後，昨天在高院判決，在本案中行兇的男子張貴（四十九歲），被判入苦工監七年。

被告在法庭自辯時，曾直指岳母慫使女兒與他分居，心中極爲憤恨，故特於事前購備菜刀，準備向過氣岳母警告一頓，並非蓄意謀殺。

該案被斬傷的婦人名有妹，六十五歲，爲中環閣麟街十五號漢華理髮店的東主。她的女兒李鳳，與被告離婚已達十年。

鯊魚襲赤柱
泳客要當心

【本報訊】在游泳的季節裏，泳客們的最大威脅，莫過於鯊魚了。記得在戰後的翌年，曾經有一個赤柱兵房的英兵，在赤柱海邊游泳，竟被鯊魚咬去了一條腿。

前晚七時左右，赤柱海灘忽然有警察多名，勸告正在海上游泳的人當心，說有鯊魚一羣，正向赤柱海面進發。聽得那些泳客狼狽萬分，連跌帶爬的走避上岸。

據悉：這個消息，是漁民向警方報告的，那些漁民說在海面發現了一羣鯊魚，正在向赤柱方面游去。

香港印尼總領事館通告

下列各號碼之申請印尼入境簽證者，因有若干問題，尙需了解，請迅即來本領事館一談。計開：

PK 47	(HK387)	謝玉蘭	PK 590	(HK338)	丘碧蓮
PK 63	(HK431)	謝佳美	PK 1082	(HK381)	陳福宋
PK 996	(HK355)	蔣銀宋	PK 814	(HK402)	李順美
PK 1094	(HK372)	吳秀月	PK 744	(HK377)	劉莉宋
PK 990	(HK474)	吳冠治	PK 989	(HK617)	王美瑛
PK 998	(HK403)	陳淑眞			

新僑中學招生

班級：高初中一年級新生，暨各級插班生
考期：七月廿三日
校址：灣仔堅尼地道六十八號
電話：七四〇六五
校長 鄧乃森

香島中學招生

學級：初中三級、高中各級
報名：即日起至本月卅日止
考期：本月卅一日上午八時半起
校址：正校 運動場道五十八號 電話：五〇五八二
分校 窩打老道五十二號 電話：五七〇二九
校長 黃承燊

大公報澳門分銷處遷移新址啟事

本分銷處自七月十五日起遷至營地大街五十一號二樓新址辦公，如有訂閱報紙刊登廣告，請臨新址接洽。

每月報費葡幣三元七角　地址：營地大街五十一號
當天到達專人隨到隨送　電話：三九七五號

經濟版

停戰希望轉濃
股票市場重趨活躍
交易總值再度攀上一百餘萬元
九種股價齊昇四種創月來高峯

【本報訊】南日大將關於朝鮮停戰問題的聲明發表後，上週曾一度轉靜的香港股票市場，昨天又重趨活躍。綜計各種股票的成交總額，共達十一萬六千一百餘份。截至午間爲止，成交總值已達八十六萬餘元，全日的數字是百餘萬元。

昨日有九種主要股票的價格都一致上昇，其中有四種已創出本月來的新高紀錄。

會德豐依然是買賣最多的一種股票，計共成出二萬九千四百份。開市價爲八元八毫五仙，即比上週末高一毫；其後因買家增多，成價再走上八元九毫和九元，這是本月來的最高價。收市時稍跌一毫，成八元九毫。

除會德豐外，九龍燈新舊股、青洲英坭和電話公司的成價，也都攀上了新高峯。九龍燈舊股成九千四百份，價由上週末的十二元三毫走上十二元六毫，收市時則企住十二元五毫；新股方面，也分以八元六毫五仙、八元七毫五仙、八元八毫和八元八毫五仙等四種價格成出共六千零六十七份。電話公司早上成二十一元五毫，午後漲至二十一元七毫，共成出一千份。青洲英坭成四千五百份，價由十八元四毫走上十八元六毫。

黃埔船塢股票的買價，已提高至二十一元三毫，但仍找不到賣家。九龍倉的買價，也由八十四元昇上八十五元。

據解釋，主要因爲朝鮮停戰協議簽字在即，和平希望濃厚，再加上投進股市活動的資金增多，這都是造成昨天股市一片興旺的原因。

金市一路走向下坡
晚市跌破「二七」關
市場人心看淡由平息轉去大息

【本報訊】朝鮮停戰希望又大大增加，K金跌破「二七」大關，美匯跟跌至六零零。

K金上午開市二七一．二五，收市二七〇．三七五；下午開市二七〇．三七五，收市二七〇．五；最高二七一．六二五（上午），最低二六九．七五（下午）。去息八仙。場內交收九百兩，場外交收一千餘兩。

澳門金開市二八三．五，收市二八二．七五；最高二八三．五，最低二八二．七五。去息二毫。

美匯開市六〇〇．五，收市六〇〇；最高六〇〇．五，最低五九九．七五。

美元上午開市六〇三．一二五，收市六〇三．二五；下午開市六〇三，收市六〇三．二五；最高六〇三．七五（下午），最低六〇二．二五（上午）。加息四元，交收十二萬四千美元。

金單開市五九九．三七五，收市五九九．七五；最高五九九．七五，最低五九九．二五。

港印貿易月來更靜
印度外匯短絀電筒訂單少來
紗布市淡慢商人也很少訂購

【本報訊】港印貿易本月來比上月更靜。印度發出入口證少，電筒銷印轉滯。香港紗布市淡，港商訂印紗布極疏。

據洋行的消息：近年來銷去印度的港貨，以電筒比較佔大宗，但因近來印度發出的電筒入口證甚少，以致電筒新訂單寄來跟着少了。本來印度入口證是分季發出的，不過近年外匯短絀，入口證的發出已不分季的了，外匯稍寬裕的時候有發出，緊俏時則少發。近日大概外匯不充裕，所以發出又少了。電筒的滯銷，對印出口頗受影響。月來印商來港購貨數量比上月增加的貨品，只有來自內地的生絲而已。

港商訂印度貨頗冷落，前此港商訂購的印貨以紗布、生油較大宗，但月來香港紗布市情淡慢，從前訂來的印度紗布，現亦難於脫售，而且有些訂商要蝕本，因之現在沒有人再訂新貨。本月起印度暫不准生油輸出，原因爲印度新花生未登場，舊花生存量少，正是青黃不接時候，爲保留供應其國內的需要，故暫停出口。

港印貿易在上月也不算好的，但本月來不論進出口生意都更比上月不如。

巴基斯坦恢復扯購桂皮
首批數百包將運去

【本報訊】巴基斯坦最近已恢復在香港購買中國桂皮，但數量很少，因此對市場影響也不大。

據經營桂皮生意的商人說：近週來此間印度商行曾先後向士蔑商買入桂皮數百包，這些貨物上面是寫明付往喀喇蚩去的。

巴基斯坦直接在香港購買桂皮已經停止一年有多了，最近形式上雖說是恢復了，但去貨數量在很少，照目前成交的數額，每宗只限於一百幾十包。

據說，照現時本地桂皮的售價運去巴基斯坦是有化算的。當地政府本已批出一部份入口證，可是知之外匯供給，商人持證徒嗟奈何。

市上桂皮交投較疏，散裝貨每擔五十一元，六十裝貨五十七元，銷歐的八十四裝貨五十九元，價格穩企不動。

印度客現時手上是有證的，可是期限未到，因此多作觀望，似非等到迫促時就不願落手。現時仍有少量桂皮是付往印度，不過多是轉口到中東地區的。

日布市價已急降
放寬進口剛施行
原因是商人削價拋售存貨

【本報訊】商人推出存貨，昨天日本布疋現貨，價跌勢轉急。

自港府放寬日本疋進口後，商人對日布市勢已普遍看淡，手上存有日布的商人尤覺氣餒。據一般估計，香港市場存下的日布，約有兩、三萬之多。這些存貨多是年前以高價訂回來的。前此貨商以日布不准入口，無新貨冲銷，價錢有大漲的可能，所以一直未肯低售。現因日布已放寬進口了，他們覺得漲價的希望已很渺茫，又怕新貨湧到後，舊貨更難脫手，倒不如趁新貨未到之先削價放出。在這般情況下，昨天日本一〇、〇〇〇三桃白布買價，已降至每疋五十元，但無買家。二〇二三扣布現貨以每疋四十二元成出五百疋，比上週的按價跌了二元。

日布花貨買賣紛飛，二〇二三扣布八月份花貨，要價每疋四十一元五毫；八三〇〇白布九月花貨，要價四十八元五毫；一〇、〇〇〇三桃白布八月花貨，要價四十八元五毫。均無成盤。

大猪運來疏 肉價再上漲

【本報訊】大猪價錢一再上漲，昨日上肉零售價每斤漲至四元四毫。現在正在農忙，大猪運來轉疏，昨天兩地上市的大猪約一千四百頭，每擔二百一十元，比前漲五元。

日衣車湧到
出現跳樓盤

【本報訊】日製各種雜牌衣車，最近新貨源源有運到，貨主急求現款週轉，「跳樓盤」復出現。

據貿易商說：月來日本衣車新貨不斷運到，其中以一些雜牌的下價衣車佔大多數。上價貨如「三菱」、「兄弟」等牌子則很少運來，因爲港商鑒於市道呆滯，一般購買力弱，所以對上價貨均無信心訂購。

下價雜牌衣車運合南洋一帶的用家的胃口，在本地不大合銷，而最近南洋客路均縮手，新貨多告入倉，其中有些貨主因急求現款週轉，被迫「跳樓」拋貨，有些雜牌貨每架由二百元跌至一百八十元、一百五十元，立鍵牌衣車頭每個陸要九十元，亦跌了十元。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元）

七月二十日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
牛肉	一斤	六．六〇	節瓜	一斤	〇．二五
猪肉	一斤	四．四〇	黑鯇	一斤	〇．四〇
中鷄	一斤	二．五〇	番茄	一斤	〇．八〇
鴨	一斤	二．五〇	多瓜	一斤	〇．一五
白糖	一斤	一．四〇	青豆	一斤	〇．六〇
花生油	一斤	一．六〇	白豆角	一斤	〇．四〇
油粘米	一斤	〇．八〇	中蝦	一斤	二．〇〇
麵粉	一斤	〇．九〇	紅衫	一斤	一．六〇
松柴	每擔	八．〇〇	鯇魚	一斤	一．〇〇
乾柴片	每擔	七．五〇	鷄蛋	十隻	一．四〇
			鴨蛋	十隻	一．四五

說明：與上週六比較：猪肉漲四毫，鴨、鵝漲一毫，番茄、青豆均漲二毫，鴨蛋漲五仙。中蝦跌二毫。

來途將疏 買客力强
蠶豆市轉蓬勃
一宗萬噸貨成交價錢亦扳高
紅豆烏豆綠豆又告抬頭

【本報訊】粵蠶豆來途將減少，再加上日本、台灣和本地客扯力加强，昨天成價遂告再再上昇。

據貿易商消息：有一宗數達萬噸的小片蠶豆買賣，已經正式成交了。這批作爲飼料用的蠶豆，據說是運到歐洲去的。此外還有一批尚在斟議中。

另一消息來源說：蠶豆將停止以易貨方式出口，今後來途可能發生變化，人心看好，因此昨天蠶豆價每擔漲了一元。

昨天市上小片中、小片蠶豆一共成出三百多噸，大部份由日本客買去。漢口小片靚貨，晚市最高成每擔二十三元五毫，一般成價是二十二元八毫到二十三元，中、小片貨最高是二十四元五毫，普通貨則成二十三元五毫。

南朝鮮客再扯，天津紅豆又昇，昨天午市做價是每擔六十五元到六十五元五毫，晚市更有人成出六十八元高價，靚貨明紅豆則成五十六元五毫，一天賣出約四十噸。

青仁烏豆拆價起，竹豆、綠豆又抬頭。青仁，烏豆有三十包成每擔七十一元三毫，竹豆三十四元七毫，光綠豆六十元五毫，但賣出數量不多。

一宗數逾一百噸的黃白色芝蔴朴除貨，有客以每擔八十元的代價買去。白色靚貨，貿客按價九十元未肯低拋。由於內地來少，過塘貨遂見抬頭，昨天「原裝」

幾種五金工具
西德商來兜盤

【本報訊】新近有幾種西德五金工具來港兜盤，但當地廠商都沒有把訂價開列出來。他們說：因爲他們不懂得這種貨品在港市的銷路如何，所值又若何，所以希望港商在考慮訂購的當兒，同時把買價告訴他們知道。

近兩個月，此間的五金工具市道，都是比較沉寂的。因此有些貨價就都不容易得出一個較恰當的標準。針對着這種情況，西德貨品放盤的方式，也就多多少少跟過去有點不同了。

日本出品的螺絲批，新近有二千打運到。這批貨色是包括着二寸至十二寸等多種花式的，一般來說，訂價也都很便宜，像二寸半至四寸半花式的貨物，每打就只合港幣二元左右。

據販商說：每把只合一毫多的螺絲批，本地工廠是無論如何也造不出來的。不過，因爲螺絲批的銷場，就只限於本地，商人雖然看到日貨的訂價低廉，也是不敢多行訂入的。爲的是怕來貨太多，市價就會被牽跌了。

白鐵片滑落
顧客少光顧

【本報訊】製罐原料的白鐵片，現因買家疏少，價錢已向下跌落了。

英國二百磅箱裝正張白鐵，昨天只售每箱一百二十元。而就原價來說，是高至每箱一百三十元的。

預定在本年第三季內交貨的美國正張白鐵，現時仍未有運到。因爲這批訂貨是以每箱一百一十六元的價格成交的，而現時市價已跌近這個水平，一般販商預料新貨運到後，他們又得要做蝕本生意了。

上海毛巾來多
銷路隨着增加
港產中等貨亦稍好

【本報訊】近來毛巾銷路仍暢，尤以上海出口的面巾貨價估多數，港製中價貨亦不少。價錢均穩。

最近上海出口的毛巾運來較多，貨質相當滑，價錢也比港製貨便宜，邊離客多被吸引，近週來扯去不少。如上海「祝君早安」牌，每打成六元三毫；鐘慶每打十八元七毫。本地製六大華字皇后巾，每打十六元五毫，外銷亦稍好。除外銷外，最近本地零售亦稍增，據說，全行平均每日可銷二、三百打。門市面巾，靚貨每條二元至三元，下價貨爲八毫至一元之間。

烈日當頭正如火
草帽依然滯銷
公司櫥窗有陳列買者不多
草帽辦反被日客吸去一批

【本報訊】烈日當頭如火，曬得腦袋發痛。這個時期，草帽應該是最吃香的。可是，今年草帽花式雖然多，買的人却有限。現在，百貨公司的窗櫥裏擺滿了各式草帽，以備顧客選擇。

市面上賣的草帽價是五色繽紛，各式俱備，有些還繪上山水、花鳥等圖。一般說來，今天草帽的價錢還不算很貴，香港製的中等貨色，每頂不過三元左右。

此外，還有一些是從法國運來的。這些帽子有分紅黑和淨色等幾種，這些舶來品比較貴，在各公司櫥窗裏都有陳列，儘管它的花式新一點，還是看的人多、買的人少。

據帽商說，今年草帽銷路不大好。原因是這些不是不可或缺的必需品，在可有可無的心理下，買客就會顧而之他了。

縫製草帽的草帽辦，最近有一批華北產品被日本客買去。闊度是九至十三公分的「沙河白」貨，C．I．F．日本價格是每包四十二英鎊。

罐頭販商直接訂貨
洋行接單普遍減縮
有些用通融賒賬辦法亦感難做

【本報訊】罐頭生意淡，訂貨少，加上有些販商直接向廠家訂購，一般做罐頭入口的洋行，均感業務維艱。

近來罐頭商人經由洋行訂貨比前減少了，而直接向歐美廠家訂購的逐漸增多，這是新近顯著的現象。譬如有些罐頭商請一個通英文的秘書，直接向廠家方面訂購，目的都是爲使其中要被洋行賺取的一筆佣金省去，以求貨物的成本減輕，這都是在生意冷淡的情況下，希望從自己「做埋」訂貨，多賺一些利錢，或使貨價能因此降低一點，以便能多做些生意。

上半年，一般做罐頭入口部生意的洋行，接入訂單普遍減少。就以一間代理多種行銷罐頭的罐頭大洋行爲例，今年上半年比去年上半年的減少了百分之十五。

據說，訂單的減少，固然與有些商人直接訂貨有關，但主要原因還是由於整個香港的銷場轉弱的影響較大。又一個具體的事實是：在一九五〇年訂下的二、三千箱貨，到目前還沒有銷完，這就不難說明整個市場銷力如何低弱了。

爲着要爭取多做生意，有些洋行也用通融賒賬的手法。訂貨可以賒賬（往時雖然也有，但只是很少數），就要多些人手，譬如一間店要多設一位收賬員，專司收理賬項，開支就要增大。據說今年賬項也是相當難收的，起碼都要拖延至二個月，一個月就是最正當的了。這些賒賬的困難，主要都是因爲近年來生意難做所致的。

奶粉渴市
售價貴了

【本報訊】日前訂克寧奶粉的人少，現在貨疏市渴，價錢貴了，零賣每罐約五元半。

據罐頭商說，月前克寧奶粉存量甚少，要想在港找十箱也很困難，因而，價錢貴得驚人。

塑膠廠感到難應付
訂單寄來時冷時熱
趕製膠梳高潮將成過去

【本報訊】印尼定製膠梳的訂單不接續，香港部份塑膠廠感到難應付，目前趕工的現象恐難繼續維持下去了。

據說，由於當地商人手上的舊證已將用光，新證短期內又恐怕不能恢復發證，如果沒有其他變化，那末部份塑膠廠加工趕製膠梳的高潮，就要平復下來了。

現時已接入的膠梳訂貨，估計一部份塑膠廠還需要繼續趕工的，但爲期恐怕不會超過本月底。就整個香港塑膠工業的產銷情況說，目前還可以保持淡季中的平穩狀態。

今年以來，香港塑膠工業雖仍處於忽冷忽熱、忽淡忽旺的不穩情況中，平均說來，基本上還算不差。如果單從香港的出入口統計數字上看，今年一至六月塑膠製品的出口總值二百萬元，和去年同期一百七十八萬元比較，那麼今年的出口數值還多出了二十二萬的。

在廠商來說，成本無變化，而成品售價降低，那是不很理想的。今年以來，此間塑膠廠的產品廠價先後減低了一成到兩成，其中雖然有一些是因爲售價過高而自動調整的，但大部份還是在利用減價以爭取顧客的目的下降價的。

從這個角度去了解，今年上半年塑膠製品的輸出雖略增加，但廠商的收益却不一定比去年同期好。

價要低。經過週折的打擊，入口商爲前途慮後，不敢再多訂貨，故近日來貨越來越少；另方面是正因市價曾低過訂價，一度有相當數量出口轉銷到別地，於是香港存貨感疏。

北歐國家來多
籬竹外銷仍穩

【本報訊】近月來中國籬竹經港外銷仍然保持一定數量，其中北歐國家訂購最多。現時是籬竹外銷的淡季，但瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭等國仍不斷有訂單寄來。它們所需要的籬竹，竹枝粗幼不等，不過以十五至二十公分直徑的貨色較爲暢銷。

它們購買這些籬竹，是作製做傢具和雪撬用的。再過一個時期，就是當地滑雪的時候。籬竹從此間運到目的地再經過一段加工製作時期，正好趕及供應滑雪的需用。

目前西德是籬竹的最大主顧，它的銷納量約佔外銷總額百分之四十。不過，比起種植季節英國月購籬竹一、二萬包（每包重百多磅）的數量，那它簡直是微不足道了。

智利硝成七十噸
烏煙價低無客問
昨工業原料市走勢不一

【本報訊】在昨天的工業原料市場中，非「管制」貨品與「管制」品的市勢旺淡不同，對照强烈。

非「管制」的德國一百公斤裝智利硝，雖有新貨冲場，但因內地客扯吸，價仍堅企。現貨以每擔二十七元三毫及二十七元五毫成交七十噸。

德國雙環烏煙是「管制」品，因外銷窒息已久，貨商多感與其長納倉租，毋寧賤價而沽，故昨天又有低價貨賣出現。一百四十五磅半箱裝N．I．K．嘜，每箱開價九十元，七十二公斤包裝L．B．嘜，每包開價一〇〇元。價錢雖平，也沒有買客過問。

快熟粉亦有「跳樓」盤放出，孟山都二百二十四磅D字貨色，買價叫低至每磅三元二毫，m字快熟粉買二元八毫，亦無成盤。

如買西德膠布
洋行減低佣金

【本報訊】訂家愈來愈少，有些經辦西德膠布進口的洋行，再自動減低佣金，以作招徠。

在個多月前，洋行方面，爲了爭取做生意，曾自動減低佣金，但訂購的人未見增多。最近，有些洋行又再將佣金減低，如花紋及純色的膠布（四十八寸長和二十碼基厚）每碼盤價原爲每碼五元，而洋行則減爲四元九毫，所接訂單綜合亦不過一千碼左右。

訂購的人仍然不多的主要原因，就是各種膠布製成品（如手袋、旅行袋、錢袋等）外銷日趨不振，本地用家亦少購買，廠家訂購原料也不能不加以考慮，正如有位商人說：「如果製成品銷得的話，原料（指膠布）唔減價都要訂，現在製品銷路弱，減價也是無用的。」

雜果果汁銷量增
平價貨佔了八成
二元以上者不易找買家

【本報訊】罐頭雜果、果汁銷路轉旺。下價貨的生意好，銷路要佔總額的八成。

大熱天時，酸甜解渴的飲品可說是一般人的寵兒了。而近來罐頭伙食店的果汁啦、雜果子啦，銷路也比較好。因爲它既是價錢也不高，去旅行或是游泳，買一罐果汁總比飲汽水來得「慳皮」。

據罐頭商說，現在檸檬果汁的銷路雖然比較多，但比較好市的還只是每罐一元六、七毫的橙汁，或者是檸檬汁；至於兩塊錢以上一罐的貨色，則沒有多少買家了。如塊多錢一罐的果汁，月銷一百箱，其中貨價最多只銷十多二十箱。由此，也就不難看出人們的購買力，究是怎樣低弱的了。

罐頭桃、李、波蘿等銷路也不錯，好些冰室也就是買入罐頭波蘿來擬波蘿冰的。一般說來，也是以平價貨銷得多。

港商作少量訂購
意奧白打字紙價降
市價比訂價每磅高四毫

【本報訊】意大利、奧國等地紙廠有白打字紙訂盤報來，新訂價如郵封紙、白報紙已接近成本。

據此間洋行負責人說：白打字紙商人很久沒有訂貨了，因爲近數月來盤均不合算，而且當時存貨尚多。最近新盤低了，有利可圖，商人稍有訂入。

如意大利白打字紙每噸C．I．F．香港爲一百四十英鎊，每令（十六磅）折合港幣十六元四毫，目前市價十六元八毫。與奧國白打字紙每噸一百二十英鎊，每令（十六磅）折合港幣十三元九毫，現在市價每令十五元三毫。洋紙市道仍一片冷靜，因爲印尼客尚未買。

南朝鮮客
略有扯購

【本報訊】南朝鮮商人近日向港買去了一些貨物，但沒有貨物餉來。

據做南朝鮮生意的商人說：本月來南朝鮮商人曾以開信用證的方式來港買了一些貨物，其中以食糧雜貨、工業原料、中國藥材、西藥、砂糖等比較多。因爲南朝鮮物資亦極度缺乏，各種物價格都不斷飛漲，港貨運去是有化算的。

郵政時間

今日平郵

中華人民共和國 上午九時半
澳門 上午九時、下午六時
越南 上午九時
馬來、錫蘭、中東、意大利、英國、歐洲
日本、美國、中南美洲 上午十一時
日本、馬來、印度、巴基斯坦、澳洲、新西蘭 正午十二時 下午二時

空郵

越南、法國、法屬西非、北非、日本、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國 下午六時

明日平郵

中華人民共和國 上午九時半
澳門 上午九時、下午六時
台灣 上午九時
馬來亞、南非、日本 下午一時
暹羅 下午三時

空郵

菲島、夏威夷、美國、加拿大、越南、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、越南（東京） 上午八時
台灣、日本、美國、加拿大 下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、日本、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、日本 下午六時

君欲解決住的問題最理想九港去處：

明園大廈

英皇道四一四號 電話七一五八六

新型建築・自動電梯
房間寬暢・設備完善
房租價目大房日租自七元起無加一小賬歡迎參觀比較如欲定房請電話七一五八六賬房間洽
交通便利・服務週到
可以自炊・租金低廉

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時 2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時58分	下午 2時52分
4時57分(快車)	5時46分
3時27分	4時29分
4時 3分	5時22分
5時57分	6時45分
7時50分	8時15分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海開往廣州 直快 10	站名	廣州開往上海 直快 9
— 9.57	上海	19.00
22 6.04	杭州	22.37 56
47 1.37	金華	2.56 3.05
54 14.52	鷹潭	13.48 50
55 7.40	株州	20.29 46
41 4.26	衡陽	23.32 50
45 21.30	韶關	7.57 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌直客 144	武昌直客 142	武昌直快 14	站名	廣州直快 13	廣州直客 441	南寧直客 143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 12.34	21 1.09	25 6.14	岳陽	22.22 32	2.35 47	17.29 42
22 8.07	52 20.36	58 2.44	長沙	50 2.04	7.02 18	57 22.16
18 6.03	19.01 18.49	19 1.07	株州	3.17 29	8.55 9.10	23.40 51
38 2.23	22 15.04	22.00 21.47	衡陽	6.15 23	12.41 13.01	3.10 25
	11.09 10.59	:0 18.20	郴縣	9.48 58	17.07 17	
	31 5.16	45 13.30	韶關	14.24 39	22.39 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線

普客 238	站名	普客 237
19.30	廣州	9.00
38 17.28	石龍	10.53 11.53
15.10	深圳	13.20

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利新	每日上午十時	每日凌晨二時	大新	[illegible]545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	[illegible]	6719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大新	20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
阿娜	Orna	巴基斯坦	21日	鐵行
芝萬捷	Tjibanjet	日本	21日	渣華
北海	Pak Hoi	神戶	21日	太古
夏利南	Hiram	曼谷	21日	多利順
菲島運輸	Phil. Transport	美國哦城	21日	渣甸
富發	Philip-q	釜山	21日	僑商
滿利	Monika	暹羅	21日	益源

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
芝萬宜	Tjiwangi	印尼星洲	22日	渣華
岳州	Yo Chow	上海	22日	太古
芝錦碧	Tjikampek	南非岷城	22日	渣華
大利年	Talleyrand	美國	22日	天祥
西格洛士	Cyclops	歐洲星洲	23日	太古
忌連加利	Glengarry	歐洲星洲	23日	渣甸
盛京	Shengking	基隆	23日	太古
福建	Fukien	星洲	23日	太古
施朗	Shillong	日本	23日	鐵行

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
福星	Star Arcturus	日本	21日	福來
忌連拿尼	Glenartney	星洲歐洲	21日	渣甸
菲島運輸	Phil. Transport	日本美國	21日	渣甸
協立丸	Kyoritsu Maru	星洲檳榔	21日	東方

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
大利年	Talleyrand	神戶橫濱	22日	天祥
永生	Wing Sang	基隆	22日	渣甸
夏利南	Hiram	日本	22日	多利順
芝錦碧	Tjikampek	曼谷	23日	渣華
滿利	Monika	暹羅	23日	益源
邊古泉	Bencruchan	星洲歐洲	23日	洛士利
阿娜	Orna	日本	23日	鐵行
寶[illegible]雲	Boissevain	星洲南非	23日	渣華

體訓班男女乒乓隊 在渝表演備受歡迎

傅其芳在集體生活中感到愉快

【本報重慶專訊】中華全國體育總會體育訓練班乒乓球隊，由指導梁焯輝率領男子球員姜永寧、傅其芳、王傳耀、岑淮光；女子球員孫梅英、葉寶錦等一行七人，六月十一日開始出發到西南區重慶、成都、昆明、貴陽等大城市，進行訪問表演。

乒乓球隊十一日下午從北京飛抵重慶，直到七月上旬離渝轉赴成都表演。在差不多一個月中，該隊在重慶曾分別在機關、團體、學校、工廠等單位進行了二十五場友誼表演比賽，觀衆包括了機關幹部、部隊、工人、店員、學生和市民。

在重慶期間，該隊受到了西南行政委員會的重視與照顧，被招待在西南行政委員會的招待所，各個球員的生活都過得非常愉快。二十五場比賽中，他們都始終保持了飽滿的精神，發揮了積極勇敢和頑強的鬥志，每場都有極精采的演出，還得了廣大觀衆的熱烈歡迎，使得每一個球員更深一步的體驗了作爲一個國家選手的光榮。

各場表演賽中，該隊指導梁焯輝被觀衆邀請參加表演，六月二十晚他和王傳耀的單打中，以二比〇勝王傳耀，梁焯輝的穩健的削守和間中帶以急攻的打法，仍然表現出當年獲得香港單打冠軍的雄姿，觀衆一再讚賞。

姜永寧因被選爲全國代表，六月下旬才從北京趕到重慶參加比賽。他自歸國後，技術比從前更提高了一步。在重慶的多場比賽中，他精湛、卓越的表演，受到了西南區廣大人民的讚揚。

最近從香港回到祖國來的傅其芳，通過了在這次表演中群衆對他的優良技術的稱譽和對他的歡迎，使他深深地感受到作爲新中國人民運動員的光榮。二十五場比賽中，他都出場表演。

乒乓球隊隊員們，在訪問重慶過程中，保持着集體的生活，每天有規定的學習時間和練習時間，在練習中大家都能展開互助的精神，互相鑽研和互相幫助，男球員幫助女球員練習，並且在每次表演比賽後，大家檢查各個球員的臨場經驗和戰術戰略的運用，使大家的技術都更提高一步。從香港回來不久的傅其芳對於大家對他關懷和照顧，使他感到這種有組織、有紀律的集體生活過得非常愉快，認爲這種生活有助於他身體的健康和技術上的進步。

全國體訓班乒乓球隊和西南區代表隊攝於重慶 ● 前排第三人（自左至右）是傅其芳，右邊第一人是梁焯輝。

公開籃球決賽 東方挫星金

北角缺場暫作「改期」 乙組比賽大同勝博友

【本報訊】公開籃球聯賽昨晚在青支球場開始進行決賽，結果：乙組大同勝博友八十比四十六；甲組東方勝星金四十四比卅七。另場甲組北角對南華，因北角已出發征星，沒有派隊到場，是否作爲棄權，將由籃聯召開會議決定；暫作「改期」。

昨晚甲組東方戰星金的一場，雙方實力接近，展開拉鋸戰，曾打成五度平手。東方全隊演出不壞，它的聯防守衛，由於各人都肯多跑一步，顯得較爲穩固；進攻時，陳德英與馮國忠的手風很順，疊有所獲，控制全場。但在最後一節距離完場時間還有七分鐘時，便使用了「拉布」的拖延戰術，曾引起了觀衆的鼓噪。星金因楊比福缺場，實力受到影響；全隊能以李松順與蔡永安的威脅性較大，吳那秀演出走樣，罰球失機不下六七次。各節積分：十比八、廿六比廿三、卅六比卅三、四十四比卅七，東方勝。

夏令壘球賽 美僑戰約瑟

【本報訊】夏令壘球聯賽今日有「屈臣氏」盃比賽一場，由聖約瑟對美僑，下午六時一刻在京士柏球場舉行。

美僑會自去週擊敗美水兵後，連日在京士柏操練。他們的實力比現居首席的熊貓差不多，投手皮爾高和捕手瑪頓的供應殺，配合游擊安格利斯、三壘加華利梁的猛勇揮擊，戰鬥力相當強勁。

昨天中華對美水兵一場，水兵沒有派隊到場，結果宣佈棄權。

愉園初嘗敗績 集賢粉碎玻璃

夏令球賽昨天戰果

【本報訊】昨天下午在跑馬地內演出的四場夏令華人足球聯賽，都判定了勝負：「足字組」集賢勝玻璃六比零；息影勝愉園一比零。「聯字組」光華勝華仁四比一；晉濟勝中電二比零。

集賢與玻璃的比賽，打成一面倒。玻璃有鄧鏡華缺陣，守力脆弱，前鋒亦無法進展，所以始終在挨打，上半場已失五球。下半場，集賢不爲已甚，隨便作戰，仍然多勝一球，卒要以六隻光蛋，將玻璃擊至片片碎。

息影對愉園之役，可說是「足字組」的主力戰。勝負對於該組形勢關係很大。因爲兩隊都是勁旅，賽前，一般看客都「睇好」愉園，認它贏面居多，可是愉園有幾位球員在前天星期例假一連作過兩場友誼比賽，未免消耗氣力。在昨天對抗息影時，前鋒除了何志坤比較活躍外，都演不出原有本色，因此便與息影展開工力悉敵的劇爭。後來被息影梁萬發乘隙使入，奪門命射，雖在這危險情形下得門將陳子卿拾身出撲，把球擋去，怎料此時恰值曾慶耀回師搶救，竟將球一撞，彈入自己的門內，大擺「烏龍」，平白送給息影二分；愉園的不敗地位，也因此而塌台了。

光華與華仁之戰，由於強弱懸殊，戰情平淡。上半場，光華已經輕取三球；都是由歐陽柏一腳包辦的。下半場，光華踢來比較鬆弛，互爲攻守，各入一球；總結四比一。華仁是由鄧兆崧打破光蛋的。

晉濟對中電之役，賽前多數都在預料晉濟必然大勝，怎料在角逐之下，晉濟幾經艱苦，才在下半場得兩次罰球機會（一是九碼球、一是間接自由球），都由梁林射入，還此險勝。此戰中電各將，見球便搶，見人便踢，始終實力，所以粉碎了晉濟幾許攻勢。假如不是因爲守衛一再被罰，以致失球，還了他們的努力，迫和晉濟，也不是奇事。

南華水藝會 今最後決賽

【本報訊】南華會游泳部舉辦的第二次水藝會，前晚已在該會泳場舉行初賽，今晚七時起仍在北角公岩泳場舉行最後決賽。決賽項目一共十四項，比賽完畢後，即行頒獎。

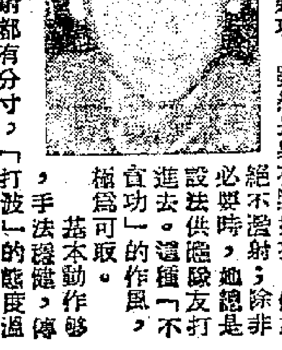
足總去年收入好 共賺洋鈿三萬多

【本報訊】香港足球總會定廿九日下午六時在跑馬地香港會場館召開週年同人大會，將通過週年工作報告、財政週年報告及選舉新職員等。上年度足總的財政狀況很好，全年共賺三萬九千二百四十七元一角三仙（全年總收入十五萬七千四百廿七元二角三仙；支出十一萬八千一百八十元零一角）。連同上屆存款共二十八萬六千八百八十元零三角八仙。在週年大會中，各小組委員會亦將提出全年報告。

籃球好手男女二十人

易方

李詠芹



李詠芹最大的優點是打得「穩定」，無論在如何緊張的場面下，她永遠是那麼「穩」，而且心平氣和，態度斯文的作戰。面部向來沒有表情，喜怒、興奮，不形於色；因此有「撲克面孔」之稱。她的面部雖然沒有表情，但頭腦却很清楚而冷靜。因爲頭腦冷靜，她就可以控制過於緊張的場面，使之回復正常。這就是她的特長，是可以能控制全場情緒的。同時，她也可列爲「將才」的。以「帶着打」。固然她沒有類似那樣驃悍，但是她的打法、攻守有序的供應，就可以造成她在全隊中領導的地位；尤其是在緊張的「大場波」中，她的份量更大。目前她還未做到一個完美的「將才」的原因，是因爲魄力不夠，但她已在這一方面下苦功了。她有五呎八吋的身材，高度很夠。由於她那總是供應別人的打法，所以在取攻勢時，從來不利用她的身材去敵方籃下作籃底，多是在外圍擔任支援、聯絡、供應以及穩定局面的工作。這種工作所發生的效果，較在籃下籃底更爲重要。她的遠射也很準確，通常可能有百分之八十的命中率。當環攻未告得手，有可以給她一試遠射的機會時，多半可以建功。雖然長射有點把握，但她絕不濫射；除非必要時，她總是設法供應隊友打進去。這種「不貪功」的作風，極爲可取。

手法穩健，基本動作夠，傳射都有分寸；「打波」的態度過文。這些都是她的好處。只是有時出手嫌略慢些，運球不夠熟練。

目前她是自力的主將，任職後衛。此次全港女子籃球賽，聖瑪利A奪得冠軍，她的功勞不小。以她的身材來看，應該擔任中鋒才對；但她也具備了最佳後衛的條件，所以目前任後衛的職務。（十）

華員水藝會 昨完成初賽

【本報訊】華員游泳會昨晚在荔枝角該會泳場舉行本年度首次水藝會。昨晚初賽項目原有十四項，但其中十一項因參加人數較少及臨時缺場的泳員頗多，所以這十一項都不需要初賽，而順利地獲得決賽權。昨晚風浪頗大，泳場的水雖然很淺，但海面仍不斷地翻起一陣陣的波浪，使泳員們游來相當吃力，成績也稍受影響。昨晚三項初賽中，沒有多大爭奪。有一項，其中男子二百公尺蛙泳，張介忠以三分十六秒的時間泳畢全程，成績還算不錯；如果在風平浪靜的泳池中比賽，他的成績可在三分左右。其他獲得決賽權的泳員是譚世雄、陳煜章、游文光、吳迪文。

東方兵微將寡 致電星洲乞援

想借朱志成難償所願

【本報訊】據合衆社新加坡二十日消息：目前遠征澳洲的香港東方足球隊，曾拍電新加坡業餘足球協會，請求借用門將朱志成參加比賽。但據該會發言人說，依照會章規定，朱志成代表新加坡參加馬來亞杯比賽，在八月廿一日之前不能離星赴澳洲；否則有被罰之虞。東方借將之請，恐不能如願了。

澳雀聯乒乓隊 昨晚賽和港聯

【本報訊】澳門雀聯乒乓球隊昨晚高級組以三比三賽和港聯隊。該隊初級組於昨天下午二時在東寶球室以二比三，負於東寶隊。該隊在港，初級組比賽五場，勝二負三；高級組比賽三場，負二和一。

高級賽昨晚在修頓球場舉行。港聯因有薛緒初、鍾展成、鄭國榮等上陣，大受觀衆注意。各場戰績是：

港聯隊和雀聯三比三：鍾展成（港）負於鄧耀（雀）一比二；鄭國榮（港）勝王錫添（雀）二比一；薛緒初（港）勝霍佑棠（雀）二比〇；鍾展成（港）負於王錫添（雀）一比二；薛緒初（港）勝鄧耀（雀）二比〇；鄭國榮（港）負於霍佑棠（雀）〇比二。

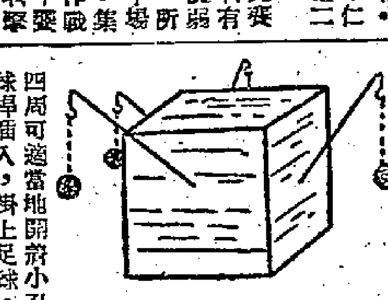
簡訊

▲九龍公民健身會上月中旬在青支會舉行體育表演，節目精采，甚得好評。該會近因要求健身者日有增加，已將設備大加擴充，並增設吸收國術、健身、太極拳等班員。

▲華人足球聯賽小組昨天召開會議，緊急研究華仁隊抗議事件及方錦炎被逐事件，結果華仁抗議無效，方錦炎停賽兩週。

波蘭的足球運動

張邦綸



（圖三）

六、木板箱吊球架：其功用與吊球架相同，但木板箱可隨地搬動，且在板箱的四周都可插上吊球桿，這樣同時可供多數運動員的練習。在板箱的四周可適當地開着小孔洞，練習時把吊球桿插入，掛上足球，因高低可自由升降，頭腳都可鍛鍊（見圖三）。

七、桿棒：每支高二公尺，備十支或十支以上的桿棒，把它們間隔的插入土地中，並看練習需要，插在不同的方向，以訓練足球員不帶球穿梭跑或帶球穿梭跑，更可以練習閃身、閃躲、運球動作與帶球前進等技術。桿要二公尺長的原因，是避免在穿梭時不慎撞倒桿棒，因而發生傷害。

八、藥球：球體較足球大，每隻重三公斤，當足球季終止時，在室內以各種遊戲方式作鍛鍊體力之用。

九、跳繩：繩的長度以自腳底至胸部爲適宜，跳繩可鍛鍊運動員的耐久力與彈跳力等。

十、九品柱：九支瓶狀木柱，高三十公分，闊十公分，任意地把它排列豎在地上，作爲遊戲。測驗每次踢球能把這些木柱撞倒多少。這樣可鍛鍊踢球的準確性，是極有助於傳球的技術。

十一、足球：欲使每位足球員對足球的性能熟悉到好像一個籃球員能恰當地把籃球在手上玩弄一般，因此最好能使每人有一隻足球，任意地練習，以增進個人技術。如因條件困難，則最低限度應做到三人合用一球，作各種鍛鍊。

波蘭足球訓練法

波蘭足球運動以技術爲主，波蘭的足球教練委員會又把足球個人技術分爲四類基本動作：一、踢球（蹴球），二、停球，三、帶球（盤球）及頭頂動作，四、守門員技術。

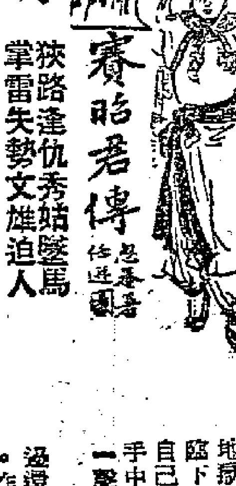
一、踢球（蹴球）

踢球的動作，在足球運動中是最基本的訓練，踢球方法有：

（甲）正足背踢法：球體在球鞋的鞋帶處，球出急而準，特別適用於射門。踢時應注意站立的位置須與球成直線。

（乙）足背內側踢法：也稱裏腳背踢法，應用在射門與傳球。

（丙）足背外側踢法（按：就是我們稱的外腳背踢法）這種踢法無論用在傳球或射門，會使對手捉摸不住球的去向，因此守門員等碰到善於踢這種球的往往感到手足無措；但這種踢法只可隨機運用，不能養成習慣，反使弄巧成拙。（三）



賽貽君傳

悲秋著 任進圖

一七八 狹路逢仇秀姑墜馬 掌雷失勢文雄迫人

竟同寄敵抗窮追，生死何如此際危；雷火失靈惟肉搏，可堪計拙負嵎時。

却說樊秀姑策馬悄然走，黑暗像一口深阱，小徑仄塞容馬，樹枝低掛，像無數手臂攔路。她只得伏頭在馬背上攢過，走不到一里，當她正要攢過一棵低垂的樹幹時，樹後閃出一個黑影，那匹馬吃驚地騰起前蹄，樊秀姑一不提防，便給掀下馬來，那黑影一竄上前，樊秀姑剛坐得起身，一眼瞥見，急忙就地一滾，靠向大石邊，抽出刀來。看那黑影，却不是野獸，是一個人，也挺着刀。樊秀姑在黑暗中也認得出來，原來是剛才在營後炸不死的王文雄，便叱道：「死奴才！逃到這裏！照雷！」說吧，隨手一揚。

王文雄吃了一驚閃開，却沒有炸，是一塊石頭落在腳邊。王文雄冷笑道：「我只道是誰，原來又是你這臭丫頭。這回冤家路窄，饒不過你了。緊要拚個你死我活！」說吧，挺刀蹦上前。樊秀姑這時，已經解下一顆掌心雷，無奈敵人已在五步內，這顆雷要是擲出去，必定要連自己也傷了，她便仍舊抓一塊石頭，劈面投去。王文雄又閃過了。樊秀姑趁那一刹那，聳身登在石上。王文雄罵道：「臭丫頭，你這回上天，我追你到南天門，你入地，我追你到十八層地獄。看你往那裏走？」說吧更迫上前。但是樊秀姑居高臨下，已不怕他了，看他一步緊似一步迫過來。秀姑略察自己站的地方，是一方大石鼓，周圍只有七八尺，她便將手中雷拋，往王文雄身邊一擲，自己却同時後一跳。轟！一聲響的時候，她已跳在石後。

可是，王文雄沒有炸死，他也提防着了，那塊大石旁邊還有小石，當他看到秀姑一揚手，他便往那小石後一伏。炸響過了，他捫一捫腦袋，沒有失掉，心裏一橫，便乘機繞往大石背後，打算從後襲擊。那時樊秀姑正好倚着大石，透了一口氣，打算繞出去看仇人的屍體，忽見那黑影却也繞過來，不覺大吃一驚。身上帶的掌心雷，就只那兩顆，都已用完了。這回她要用性命來跟仇人肉搏了。不覺暗地着急，便將身貼石往後挪移，叱道：「照雷！」正是：生死關頭，只可嚇嚇。欲知後事如何，請看下回分解。

小說天地

狼羣

馬霓珠

我跑到館子裏去，我的舊「事頭」區先生和他的師奶，已經在等着我了。

「這兩晚我都見到阿朱，很神氣的跑進『普樂宵夜』的館子裏去，」區先生對我說，「你最近有沒有見過他？」

阿朱本來是區先生的朋友，後來是我的——我的什麼呢？他不是我的丈夫，因爲我們沒有結過婚；可是他是我女兒的親生「父」，我前年跟他同居過三四個月。

「沒有，」我低下頭來，「我找他幾次都找不着。」

「這不是辦法。我曉得他已經找到一份很好的事情，現在又要跟一些舞女鬼混起來了。」區先生站起來，指着區師奶對我說，「你跟她談談吧，我現在要到店子去了。」

區先生出了門，區師奶就要我坐在她旁邊，像親人一樣關切的跟我說，「阿娟，告訴我，阿朱實在用過你多少錢？」

「我離開這裏跟他在一塊的時候，手上還有三兩金子，四百塊現款的，但是有了一個『家』，他又閒着沒事做的吃用，四個月不到就花光了。」

「唔，」她點點頭，「區先生剛才說，他想把店子修飾一下，可是……」

不用她說下去，我也曉得她要我想辦法找錢了。她前後借過我兩千三百塊，每次借錢的時候，都是用這樣親切的口氣，說着他丈夫的困難。

可是現在我還有什麼辦法呢？我辛辛苦苦的在她家裏幹了六年，平日一個錢也捨不得花，還要「執尾會」去湊，才存到三千多塊，但想不到她和阿朱把我的全部積蓄花得一乾二淨了。她爲了還不起我的錢，才通融我帶着小女孩來住在她家裏。

「阿朱現在有辦法，你該問他把那筆錢要回來。」她親熱地笑了笑，「只要我們店子生意好，我們就把錢全還你，以後你在我們家裏吃住，也是沒關係的。但要區先生說，以後的家用就要再省點的了……」

我明白她話裏的意思。我只能照直的向她說：「我找不着他，也不能整天把孩子丟在家裏。」

「我跟你帶孩子，你明天就整天盯着他去吧。」

「可是我盯着他，他就會生我的氣的。」

「你眞是笨蛋！這樣花心的男人，你還管他生氣不生氣？」她拍一下桌子，替我抱起不平來了，「你不是去要人，你是去要錢呀！」

「要是他不給怎辦？」

「他敢不給？他不養你也該養孩子，孩子也得要還你的錢才對！」區師奶見我不做聲，跑過來拍拍我的肩膀說，「阿娟，你這份人吃虧就是太好說話，他不是好東西，你對他們要狠心點的。去吧，你就聽我說明天去吧。」

也許區師奶的話是對的，想起阿朱對我的一切，我是太笨了。

在第二天，我在他現在住的一個朋友家裏找不到他，就不管一切的到他辦事的寫字樓找他。

他一見到我，就邀我到一間小咖啡店，板着臉對我說：「你叫化子一樣的，怎麼好到寫字樓來找我？」

「當光用光了，」我說，「我現在沒辦法找你了。」

像一個跟我分別了很久的人，我特地多看他幾眼。他比從前的確是穿得整齊多了。旁人一定不會相信，這樣一個漂亮神氣的年青人，絕不像是我女兒的父親的，因爲我固然是個穿得破爛像個叫化，我的女兒也黃黃瘦瘦的活像個小叫化。

我也想不到他會跟我同居的。他從上海來，倒霉得很，常常到區先生家裏搭油吃飯。不過他很會說話，對人和氣，對我更特別關懷，見到我總問我工作辛苦不辛苦。

他第一次跟我借五十塊，隔一天就還了，還請我去看電影和宵夜。後來我曉得他是借錢去賭馬的。他輸了，我勸他別再賭。他滿口答應了，他說那次去賭，不過是想贏點錢請我出去玩玩。他還說希望以後找到職業，就讓我過安樂日子。

跟着他又向我借了一百塊。這一百塊當然沒有還。因爲區家夫婦不在家的一個晚上，我聽他的話做了一件一輩子都忘不了的糊塗事，除了肚皮裏的小鬼頭，他什麼都沒有留給我。我跟他同居一起「煞世界」。我的錢用光了不可惜，因爲我希望他總有一天找到份事做做，像他說過的謊話，讓我過下安樂日子……

「可是你這樣跑來寫字樓，會影響我的飯碗的。」坐在我面前的阿朱說，「要是我丟了這份事，你也是要倒霉的。」

「我現在已經倒霉，一個錢也沒有了。」我說。

「你就是不肯聽我的話！要是你老早把那個小雜種送給人家，現在不是可以再出來做工賺錢了嗎？」

「錢有什麼用？我不想再賺錢了，」我低下頭來，「我現在只想我跟孩子有碗粗飯吃吃。可是區家又有問題了，他們說生意不好……」

「怎麼？他們連傭人的血汗錢也打算吞了？」阿朱又拍一下桌子，替我抱起不平來了，「我才不相信他們敢不讓你住下去！」

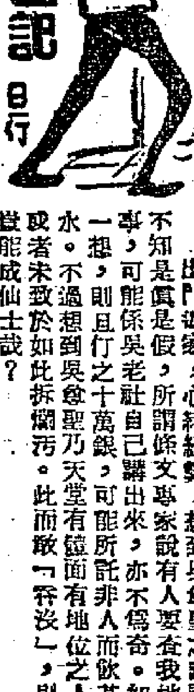
「他們要是真的不讓，我怎麼辦？」

「你眞是笨蛋！他們不還錢，你要他們馬上還錢好了！」他跟着柔聲對我說，「阿娟，你這份人吃虧就在太好說話。他們不敢對你怎麼樣的，你放心住下去好了。」

阿朱的話也是有道理的，我只好回區家去。他們，區師奶和阿朱，都說我是笨蛋，我相信我眞的是個笨蛋了。

天堂遊記

日行



九記焦頭爛額

且仃聞吳聲聖所講，未免暗吃一驚。料不到此事尚有餘波。因曰：「我已報窮，尚有手尾乎？」吳聲聖曰：「手尾甚長，何况你本來不是眞窮就行事。」且仃默然。吳聲聖曰：「此事你暫時切不可提，更不可向人講及。近來天堂中查察甚緊，如果被佢查出，立即變爲刑事犯，似此就論難非常矣。你既然信我，就信到底。」且仃曰：「我並非不信，邊個唔好再搅矣。你坐監冇所謂，連累我去坐花籠，我倒食丟去，不過生活成問題。」吳聲聖曰：「軍講？現在你已經有左一份差事，好地去教書先。」且仃曰：「每月只得一尺水，點維持？」吳聲聖曰：「你重想好似舊時之闊綽耶？當然不成。怪的咧！」且仃曰：「怪冇所謂，但總要夠至得。」吳聲聖曰：「有乜所謂夠不夠？幾多人做一份教員，養起一家，而你不過一個人？重話唔夠算？講都不好講。」

且仃見冇希望，只好不提，吳聲聖又曰：「其實你現在身上所着之衫，都不合格，一來你係公開的窮鬼，豈能着得如此整齊？其次，你去做教員而穿着漂亮，點似樣？我勸你換過衫至好上堂。」且仃想不到做教員都要化裝。但對於吳聲聖此種提議，我不大相信，因爲天堂中人，先敬羅衣，已成爲不成文法，扮得窮相，更怕有人一目了然，知道你件衫是否矜貴？仙路貨抑本地貨？則你之身份可以由此確定，身份之高下確定，你受嫌疑之程度亦可以判明。大嗜能此種「好人壞人整於衣服牌子論」，雖未證明成爲眞理，但「衣服拖泥即容易引起嫌疑」之說，似乎爲一般人所公認矣。

且仃不與談此事，轉而問及剛才那個少年編輯之事，吳聲聖聞語又冷笑曰：「你話讀書伙記幾難！一時不慎，就捱大板？我睇佢有心同我攞蛋。」且仃話未必，冇也理由。吳聲聖曰：「因爲報社未發上月薪水，或者佢想走，就乘機撚化報社，意圖勒索多一個月薪金。」且仃曰：「然則你是否撤佢差？」吳聲聖曰：「我不撤！決不上佢當。」果然被孔主筆睇穿佢技倆矣。

至是且仃乃起辭，吳聲聖低聲曰：「千祈不可向人提我地之間之事，此事非同小可。」且仃心想，我絕不想同人提起，只想同佢提起耳。

出門返家，心緒紛繁，想到吳聲聖之說話，不知是眞是假，所謂係文事專家說有人要查我地之事，可能係吳老社自己講出來，亦不爲奇。如此一想，則且仃之十萬銀，可能所託非人而佢其來水。不過想到吳聲聖乃天堂有臉面有地位之人，或者未致於如此拆爛污。此所謂「吾沒」，則又豈能成仙士哉？

但且仃今晚與大嗜能談起此事，但認爲不然，據大嗜能之意見，則好多出名之人，都係夠晒大膽爲之。佢叫我設法向係文專家處一查，不可被佢瞞騙。且仃心想，此事若果佢有心作弄我，則即使我如何設法都冇辦法。因爲且仃絕冇證據也。

事已至此，無可如何，惟有任由天命。上床睡覺，夢見精神明日教書。房中熱甚，轉側不能成眠，想話上天台既不敢，我提議落街飲冰，不敢，大嗜能曰：「切不可，有露宿之嫌，露宿，亦會犯法也。」且仃嘿然，臥於床上，如臥熱水浴缸。（六六三）

畫劇場

理髮

（獨幕喜劇）
編劇：張生
導演：吳化

時：隨時
地：理髮店
人：理髮師與顧客

顧客：你養着的狗爲什麼老看着我？
理髮師：牠？牠等着。常常這樣的，我把人客的耳朵割下來。今天牠要失望了，因爲沒有女客。

妙人列傳

筆五

心理病專家

三

最近，佟老爺又要替佟夫人治療一下，這是七娘的主張。七娘有一個表兄湯博士，據說是新從美國回來，他在美國是專治心理病，湯博士說這個毛病在美國很普通，亦有治療之法，自然，治療心理是藥石無靈的。古語說得好，「心病還須心藥醫」，不必倚靠藥石，別有攻心的辦法，不由佟老爺不信，湯博士能夠指出這個毛病的「名堂」，叫做「竊盜狂」。那是一種最可笑的心理變態，患有此毛病的人，他以竊盜爲娛樂。

「表哥回國後，我還未見過他，只是前天媽媽來，說起表哥，聞得夫人有這個毛病，他恰巧是曉得治療的。」七娘說。

「既是表親，那你何妨去見見他呢？難道我是個多疑善妬的人嗎？關於夫人這個病，是個老毛病，不嘗他好了。」佟老爺其實正是一個多疑善妬的人，而他却不敢讓人家說他這個缺點。

「我是爲你打算的。」

「你是說我的面子麼？現在沒有關係了，誰都知道她是有了毛病的。」

「不，我是替你的經濟打算，想想吧，你爲了她，聘用一個私家偵探，那是多麼浪費，假如可以治療，只是一次過花一筆醫藥費，以後就不用私家偵探了。」

佟老爺經不起七娘的慫恿，終於花一筆錢，延聘湯博士替夫人治療。

湯博士是一個四十以外的人，但他自己也不承認有這麼大的歲數，在外表看，也會說他有這麼大的歲數，看他頭前那一個高高的「波」，襯着那一副長面孔，這個「波」就像一個雞髻。西裝是筆挺的，褲脚管窄得像東了褲脚。唇上有一筆小鬚，這筆小鬚並不會增加他的威嚴，而是增加他的漂亮。說話時，中西合璧，這表示他在美國太久了，中國話忘記了許多，不能不用「美國話」補充。（五）

北京同仁堂國藥舖經理
樂松生談普選

他說：「這一次普選運動，與我們每一個工商業者的目前利益和長遠利益，息息相關。選舉法的實行，將更有力地推動祖國的經濟建設。」

【北京通訊】在北京有三百年歷史的樂家老舖同仁堂，解放後四年多在生產經營各方面有了顯著進步，同仁堂的經理樂松生先生解釋其原因說：「舊社會是豺狼虎豹統治的世界，不是吃人，就是被人吃，就是想關起門來坐在家裏好好兒做買賣，也辦不到。解放後，世界變了樣，人民翻了身做了主人，從根上搞掉了舊社會的罪惡、黑暗。現在我們工商業者只要是遵守政府法令，去掉五毒，從事有利於國計民生的經營，業務都能有發展。」樂松生先生同時也是樂家老舖達仁堂的總經理，他對改進生產很積極，正準備購買機器，把一部分國藥改良為片劑的形式，同時又擬擴大達仁堂的組織，改組為股份有限公司。

同仁堂、達仁堂自創辦以來，由於飽受壓迫的結果，所以在解放前，從不參加商會，生怕參加商會後不但無益，反而招出一身麻煩。但是結果如何呢？樂松生先生說：「不加入商會，麻煩仍然躲避不了。政權掌握在反動派手裏，你能躲到那裏去？在舊社會，反動統治者每一次向商家要錢要餉，其中都有我們的份，一次也少不了。一派就派了一千五百塊大洋，只有忍痛照付。抗日戰爭勝利後國民黨來了，要搞什麼救濟特捐，偽北平市長把當時負責同仁堂的樂敬宇先生『請』去談話，那裏是談話，簡直是『訓話』，不掏錢還走得了嗎？只好認了十億偽法幣，因而負債。達仁堂的樂鏡吾先生當時雖不在北京，也給硬派了五億偽法幣，當時的十五億，在我們藥舖來說，可不是一個小數目，國民黨真比土匪還厲害！自從有民國起，一直到解放前為止，這四十年間，我們被選派了多少公債，算也算不清，歸拾起來，好大一堆，解放後都讓我一把火給燒了，瞅着還堆廢紙，越看越氣，燒了乾脆！」

但是同仁堂、達仁堂歷年所受的最大損失，要數蔣幫的改革偽金元券，樂松生先生說：「國民黨自知長久不了，所以垮台以前大刮一通，改革幣制時來個限價，我們鋪子裏的存貨幾乎被搶購一空，就藥酒一項而言，因為價錢便宜，都來搶購，我們費了很大工夫泡製的幾千斤藥酒，就被搶購一空！」

「舊社會中，正當工商業者所受的壓迫，不僅破財就算了事，敲榨之外，還要受氣。蔣幫改來偽金元券時，上海達仁堂的掌櫃被抓進法院，特務勒索之後，到頭來反咬一口，倒說是達仁堂給錢的不對，自然，罪名加大後，『活動費』又增加了不知多少倍。又如上面所說過的救濟特捐，到達仁堂收『捐』時，是派了一卡車全副武裝的偽軍到櫃上拿着手槍用明火打劫的方式把現款給逼出來的。」

蔣幫恬不知恥 也曾講「法治」
老百姓所受的，只是「法」西斯統治。

至於平日櫃面上零零碎碎的敲榨，更是一言難盡：「比如說，櫃上來了一個顧客，『來一服安宮牛黃丸！』貨給了他，他說：『錢先欠着！』同時放意掏一掏兜兒，手槍赫然外露，我們櫃上一看這股子邪勁兒，難道敢攔住不放不成？還得陪着笑臉，客客氣氣，把他請出大門。偽憲兵、偽警察慕名而來的，絡繹不絕，你一貼膏藥，他一服丸藥說聲：『錢到櫃上取』，大搖大擺就去了，誰還敢當真到櫃上去要賬，豈不是找麻煩？這種事，一天總得碰上個三五趟。我們絕不爭吵，來個『明哲保身』，捨此之外，地方上的封建勢力，流氓地痞之流，假借婚喪喜慶做個帖兒，過年過節打個秋風，也是說不完的。」

解放前反動統治者，也恬不知恥地講「法治」，老百姓所受的只是「法」西斯統治，樂松生先生說：「三百多年來，從封建王朝到法西斯的蔣介石，我們樂家的苦頭總算吃夠，吃了虧也不敢吱聲，只有自家知，眼淚往肚裏流。官府我們從不交結，惹不起，否則小『禮』送了不算，還得添一份大『禮』，咱們舖子裏有的是貴重藥品，送幾服安宮牛黃丸倒也罷了，如果要賠上犀角麝香豈不更糟？！所以我們對反動官府，怕是一個派出所的所長，也敬鬼神而遠之。」

每一個從舊社會過來的民族工商業者，都會有和樂松生先生所說的相似經歷，縱然所被敲榨的方式，容或不同，被敲榨的多少，也許兩樣，但這種「畏官如畏虎」的對於反動統治者的憎恨與厭惡心情，是一致的。

選舉法最大特點 在於能切實實行

解放後，政權掌握在人民手裏，世界變了樣。解放前忍氣吞聲，怕出頭露面，沾惹是非的樂松生先生，解放後，當了北京市人民政府的委員，北京市工商聯的副主委，中國民主建國會北京市分會常委。全國工商聯的籌備委員，他說：「在國民黨統治下，納稅時向例先和偽稅局講定價錢，再吞帳，往往所勒索的費用多過帳面上應交的稅款，解放後，一九五二年所得稅彙算交時，我們多交了，結果如數退回，這種事若不是人民掌握了政權怎麼能有呢？我家世世代代居住北京，但只有現在才見到北京城的美麗，解放前的北京，是個什麼樣子：『無風三尺土，下雨滿街泥』，現在全城大大小小的胡同，條條整齊乾淨，而且有許多胡同都舖上了柏油，萬壽山的景色比過去分外嫵媚，三海的水波從來沒有這般清澈。北京市的市政建設如此突飛猛進，這和整個民主政治的進步是分不開的，我們國家正一步一步走向更幸福更美麗的境界，人民共和國成立才不過三年，我們就能夠實行全國規模的普選，中國人民幾十年來流血鬥爭，所要爭取的畢竟實現了。」

他說：「解放前中國反動統治者也曾搞過『選舉』，但無論在當時也好，事過之後也好，都只是諷刺嘲笑的資料，因為人民的心裏雪亮，假民主一看便知，誰也騙不過。這次我們的選舉法中，最大的一個特點，就是根據我們當前的具體情況而規定了切實可行的真正民主的選舉制度。比如說我自己吧，附近的街坊，住在胡同裏雖已多年，但早出晚歸，除了有一兩家認識之外，其餘就全不認識了，那麼到選舉時，我選誰呢？經過各黨派各人民團體協商提名候選人，候選人名單就能幫助我解決這個困難。但如果我想選別人的話，也可另提任何候選人，另選任何候選人。這種種方面，真民主與假民主的區分，不在乎其寫得多麼好看，說得多麼漂亮，而是看其是否真能代表人民的意見。我們這次進行的普選無疑地將大大發揮廣大人民群眾的積極性和創造性，使全國人民更加團結在毛主席、中國共產黨和中央人民政府的周圍。這一次普選運動，與我們每一個工商業者的目前利益和長遠利益，息息相關。選舉法的實行，將更有力地推動祖國的經濟建設，因之，我們每一個工商業者，應以自己的實際行動為選舉法的實現而努力奮鬥，使得我們人民民主統一戰線更加鞏固和發展。」

各地通訊

普選專頁

瀋陽通訊
被選為人民代表的趙成芳
新華社記者　曾科

遼東省鳳城縣龍湖村的普選試辦工作開始以後，人們聽說要選優秀的人物當代表，都首先想到了共產黨員、村長趙成芳。

龍湖村在一條山溝裏，全村有三十華里長，從溝上跑到溝下就得半天，工作很不方便。因此，過去龍湖村事事都落在別村後面，外村人常把龍湖村叫着「胡弄村」。但自從趙成芳擔任村長以來，他領導全村群眾把「胡弄村」變成了模範村。

趙成芳過去是給地主做大活的僱工，沒有文化，可是他並不因文化程度低而向困難低頭，他頑強地進行文化和政策學習。趙成芳經常主動地找區幹部研究工作，或者寫信給區裏報告工作，請求指示。去年中共龍湖村支部領導全村幹部辦了一個定期學習會，他不論颳風下雨都沒缺過席。他學習文化也是那樣起勁，見人就學，逢人就問。……如今，他已學得了不少字，能寫簡單的通知和工作報告了。

正因為他注意學習黨的政策，並且領導全村幹部進行了分片負責，進行宣傳教育的工作方法，所以全村各種類型的四十三個互助組，沒有一個是強迫組織起來的。同時他還特別注意團結教育單幹戶。在許多工作中，表現了他的忠誠地為人民服務的精神。龍湖村的稻田是借泉水灌溉的，農民就怕鬧春旱。一九四九年那年春天旱災嚴重，打上來的泉水不等流到田裏就乾了，人們都說要不下雨，全村的稻田就都完了。趙成芳為了打破農民的等天吃飯思想，就和全體村幹部帶頭挖泉眼、擋河水，擴大水源。結果推動群眾也都積極行動起來，使泉水、河水很快地流入稻田，終於戰勝了旱災。今年春天，農民趙巖山種地缺了鋤頭，跑到供銷合作社去買新鋤頭，恰巧遇上合作社那天休息，沒有買回來。趙成芳怕影響群眾生產，就跑了三、四里路到供銷合作社建議他們在休息的日子也要照常出賣生產資料，並且給趙巖山買回一個鋤頭來。群眾看到都說：趙村長真好，買鋤頭還給捎回來，真是為人民服務的模範。

趙成芳處處關心群眾疾苦。住在溝上的人，往年下山種水稻，天天要往返跑十幾里路。他看見群眾太不方便，就讓他們在溝下村政府吃飯睡覺，減少了農民的疲勞。因為他關心群眾疾苦，群眾對他也就非常關心。去年正在秋收時他去開會，大家就自動把他的稻子、豆子收割好送到他家裏。他的話，群眾都聽，各種工作進行得非常順利。去年修公路，上級號召三天完成任務，他們一天就修完了；交農業稅時，趙成芳提出要交好糧，全村群眾熱烈響應，結果他們這個村得到交好糧的模範獎狀。

這次試辦普選中，龍湖村全村群眾在選舉大會上異口同聲地把趙成芳選為人民代表。

發選民證的一天
朱崇開

【南昌通訊】江西省安福縣二區楓田鄉下店村經過了人口調查、選民登記工作後，召集選民發下了選民證。

發選民證的一天，村裏到處洋溢着一種節日似的喜悅。晚飯後，村長使勁地打着鑼，召喚各個選民到指定的地點去領選民證。選民們從各個方面蜂擁似地到來。人群中有白髮斑斑的老公公，有扶着拐杖的老太婆，有抱着孩子的年青婦女……。他們多高興呀！翻身農民王光明剛從田裏生產回來，還沒有洗淨身上的汚泥就跑到會場來了，他掀起衣襟擦了擦額角流着的汗珠說：「今天是人民的大喜事，大家都來領選民證，翻身作主啦！」

選民證隨着每個選民名字的叫喊一張張地發出去了。

「李順姑！」

「是我！在這裏呀！」

人群中發出了一種高大而激動的聲音，引起了全場的注意。原來這就是那個人所共知的李老太婆。這個老太婆從別人手裏接過了自己的選民證，感動地說：「唉！我活了這把年紀，過去有個名字從來沒有人叫過，現在有了毛主席，婦女自己的名字才用上了！」

還時，七十六歲的老婆婆劉桂英也領到了選民證，她走到燈光下，笑瞇瞇地看着說：「啊，這張選民證比票子還好呀！」旁邊的貧農王雲秋隨即補充說：「選民證是我們翻身作主的證，比票子貴重得多呢！沒有選舉權的人，有錢都買不到。」

還沒有等到發完選民證，許多人便在私下悄悄地交談着：「選民證放到那裏最合適呢？」

他們回到家裏，很謹慎地把它裝在布袋裏，匣子裏，或者鎖在箱子裏，非常重視自己的選舉權利。中農王燕興把選民證和農會會員證放在一起鎖起來。貧農王桂華拿着選民證回到家裏，叮囑他的老婆說：「這是幾千年來沒有的喜事，應該把它放在匣子裏，別讓孩子們曉得，免得弄掉。」

龍溪通訊
普選與生產結合進行
——記福建龍溪縣崇福鄉的普選過程
李原

龍溪專區在普選工作試點中，龍溪縣崇福鄉的選舉工作結束了。全鄉百分之九十八點六九的選民參加了選舉大會，他們像過節日一樣歡欣鼓舞。為什麼這一次進行普選試驗，選民這樣熱情，工作做得這樣好？當然，這是由於群眾經過解放以來土地改革等一連串的運動，有了很高的政治覺悟，認識到做主人的光榮；但還有一個很重要的原因，就是當地貫徹了普選工作必須服從生產，密切結合生產進行的精神。

普選服從生產

崇福鄉的整個普選工作過程，就是領導生產的過程。工作組一到鄉，瞭解了群眾的思想情況後，就首先把在鄉的銀行、倉庫和區的幹部組織起來，為了做到生產和普選兩不誤，工作組根據情況進行了具體分工，統一地領導生產和普選工作。全鄉共有四個選區，每個選區一個工作組員負責全面工作，一個分[illegible]

[illegible]任選舉委員會主席，統一領導普選與生產工作[illegible]

生產工作搞好了 農民選舉熱情高

[illegible]

新選出的幹部 全力領導夏收

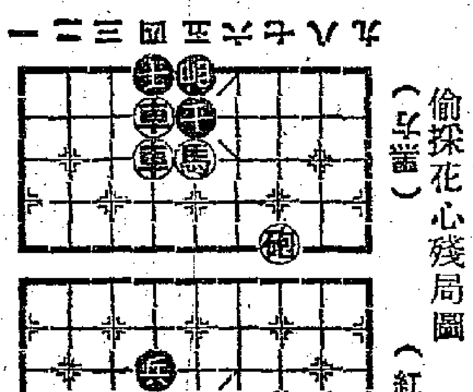
[illegible]

象棋集趣
偷採花心（一）
蘭友

下面圖裏的形勢，紅方有雙車馬砲，四員士象，黑方只有三兵一砲雙士，實力不足，但那三隻兵採取了包圍的形勢，圍着紅將，只要動一步棋，就把紅子殺斷。紅子也有很像樣的棋局，在沒有走棋子前，而且佔先行的便宜，看看先走的紅棋能不能殺斷黑方，不能殺斷黑方的將，就要吃虧。紅方既沒有和棋的可能，才可以動手來下棋，如果見一步走一步的下這局棋，是一定會輸的。

象棋裏九宮格中間的一個位置，叫做花心。凡是兵卒和車佔了花心位置，都是兇悍的棋子，很容易殺了對方，因為迫得對方的將帥無路可走，而且士象的攻勢，像最後防線的一樣，這局殘局的情形，黑子破了象棋的攻勢，所以在解救這個危局的時候，最重要的是要注意那隻花心兵，威脅自己的那一隻棋子，能夠解決了那隻花心兵，整個局勢便可挽救過來了。

要吃那方的花心兵，委實不易，雙車都擁塞在一條線上，回車所吃的只是下三角的路線的兵，沒有用，不能吃那兵。所謂偷吃，當然不是真的偷棋子，而是運用車馬進攻對方時，突然回去吃那兵，這種着法，在象棋裏叫做偷着，所以這個殘局叫「偷採花心」。着法明日刊。



偷採花心殘局圖（紅方）

今天廣播音樂
女神與凡人之戀
高禹

今天下午十時三十分，香港英文電台廣播巴蕾舞曲「茜麗亞」。這是敍述女神與一個平凡牧人之間的戀愛故事的。

法國作曲家德里勃是近代巴蕾音樂之父。在他以前，巴蕾音樂只不過是歌劇中的裝飾品，可以與劇情毫無關係；也可以是歌劇裏的一段插曲，如上星期四播放的古諾的歌劇「浮士德」，第五幕中就有一段巴蕾音樂，這時候演員都在後台休息。到德里勃手上，巴蕾音樂才獨立，成為舞劇的形式，也就是說，舞蹈與音樂去表現某種故事。柴可夫斯基、史特拉文斯基等都是循着德里勃這道路發展的。

德里勃最大的成就是在巴蕾音樂方面。他的作品變化莫測，富有戲劇性。有很多巴蕾音樂因為節拍過於複雜，甚至於需要用節拍來幫助舞者才能跳準拍子。德里勃的作品卻沒有這毛病，非常明顯，巴蕾名手都說他的音樂給舞蹈添上了一雙翼，只要一句話就說出了他的音樂的全部特點。

「茜麗亞」是根據意大利十六世紀詩人泰蘇寫的詩劇「明泰」作的，共三幕四場，是他四十歲時的作品。第一幕是在一座供奉神話的巴蕾舞

錦城碧玉
(Small Town Girl)

每日影評

以前在「旅行雜誌」看到過一篇文章，記敍美國的公路，那篇文章中說：公路旁有許多小市鎮，這些市鎮的收入之一，是罰汽車過路人的款，因為各有不同的交通規律，外路人罰非常的多。

因為每個地方的刁鑽古怪的規律，各地有不同的交通規限，那些小城鎮的人們一不小心就會犯規。因為那是有錢人，為了避免麻煩，也總是乖乖地付罰款的。但本片中所謂的「犯規」卻完全不同，而是一個（不愛付罰款而被拘留）的人。為了這一次罰款，他正與百萬富翁花花公子的戀人私奔去結婚。他超速駕駛，被判罰款，他不服，於是法官判他監禁三十天，這小城裏的法官根本不把他的財產放在眼裏，他說：「以示法官也不大起，得罪了官。」（後來法官的女兒被來發作，說出那一段話的罪。）後來他在法庭上大罵法官，判了他三十天監禁。他的犯罪就是他的名氣。

這是一個男人，他終身的禁，有這個男人把他結婚了，那就是太太一個「囚徒」或「上海式」的說法。他們不能逃出的。他們都要求……

登載，意思是說法官的女兒想捕捉這又有錢又英俊的青年。這部片有好萊塢……

[illegible]

紅船掌故
蛇仔利創作笑料
紅倌人

粵劇伶人，當男丑的薪水並不高，比起小生花旦，遠遜，連武生，小武也是比不上的。後來出了個馬師曾，創出了一個丑生的名來，這才把工金提高。在馬師曾以前，男丑的工金，是不會比得上武生小武的。

在三十多年前，有個男丑叫做蛇仔利。他的工金在當時的男丑中可算得第一位。他的戲路只是演「滑稽戲」，從來就沒有穿上大紅大綠的戲服的。他當時的「首本戲」，有「蛇仔利偷雞」、「蛇仔利怕老婆」和「臨老入花叢」等，都是令人發笑的滑稽戲。他當年創下了好幾種笑料，這些笑料，一直到現在還給許多丑角作為金科玉律的使用出來。

在「臨老入花叢」一齣戲裏，蛇仔利有一場戲是要拿出點錢來使用。他把褲頭上的一個大兜肚打開，拿出一個紙包來，大家以為他這個紙包中當然是有許多錢。那裏曉得他解去一層紙包，又是一層紙包，結果是除了十多重紙包，餘下來的就只是一個小小的紙包。把這小紙包打開，裏面就只是「三分六」，這一個動作很引得人笑。

前幅拿起，現出了褲頭上掛了一個「魚尾鐘」。這種「魚尾鐘」本來是掛在牆上的，蛇仔利卻拿來掛在褲上，現在有時看戲也可以見到有人使出這一下來引人發笑。這些都是蛇仔利的創作。

不常見的畫展

「我喜愛勞動人民生活的素描！」這是我看了一個不常見的畫展後，在簿上寫下來的一句話。

在香港，通常我們所見的畫展，內容都是風呀、月呀、女人呀……等等，這些美術作品是給少數人欣賞的。但這次香港美術專科學校學生畫展，內容卻頗不相同。它們取材於勞動人民的生活，這些藝術作品是為大多數人所喜愛的。

其中有很多幅作品使我看了印象十分深刻。尤其是那幅「都市之背」，使我想到都市的之面是那麼漂亮，都市之背卻有那麼多的苦人民！我在「師生談話」，「我們的創作」中，看到他們的學校生活是那麼愉快、活潑而健康。

還有一個更不常見的是該校同學在畫展會場很熱心的替觀衆速寫，我坐下試試，不消十五分鐘便完成了，我的速寫得相當逼真呢。（午雷）

新謎語

一板之隔，分居二人，彼此了解，原是工人。

猜字一，謎底在「大公園」。（慕生擬）

「獅舞」——目節個一的中「蹈舞樂音間民」片影

（影片「民間音樂舞蹈」中的一個節目——「獅舞」）

俱樂部

「民間音樂舞蹈」已攝成紀錄片

為了發揚我國固有的民間藝術，並使各地的民間藝人交流經驗，今年四月，中央文化部召集了全國各地區的民間音樂舞蹈藝人，在北京舉行了全國第一屆民間音樂舞蹈會演大會，會上許多優秀的表演，都得了普遍的稱讚。北京電影製片廠已將其中一部份精彩節目，拍攝成紀錄片「民間音樂舞蹈」。該片內容包括華北區的「跑驢」和「舞獅」；西北區維吾爾族歌舞「打鼓舞」；中南區的「花鼓戲」和「放風箏」；西南的獨唱：「雲南民歌」和「苗歌」；華東區的「採茶燈」和「花鼓燈」等。現在該片的拍攝工作已經結束，正在進行剪接中。這部影片的編導是葉明，攝影師是陶德魁。（野）

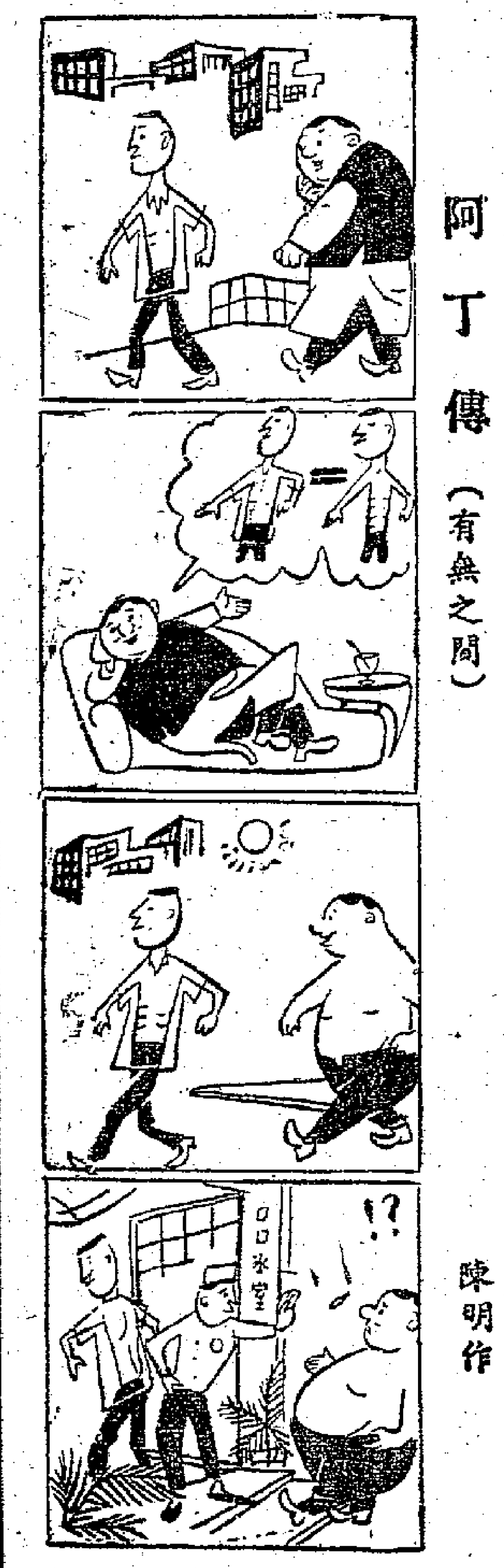
填字測驗
（填字內容均與香港有關）
非公擬　NO.40

提示：

直：
（一）香港中環的一條主要街道名。
（五）香港地區名，國泰戲院即在此區內。
（六）銀行名，在畢打街上。
（七）戲院名，在銅鑼灣與灣仔之間。
（八）你正在看的報紙。
（九）香港地區名，香港電車的起點站。

橫：
（一）醫院名，在下亞厘畢道。
（二）大廈名，香港稅務局即在其內。
（三）香港地區名，五路及五路B公共汽車的終點。
（四）香港最大的一間商業團體。
（六）香港地區名，以鮮花聞名。
（八）香港一家英文日報。
（九）戲院名，在九龍彌敦道南京街口。
（十）荔園與啟德機場之間的一個車站。
（十一）香港中環消防局對面的一個茶樓。

阿丁傳（有無之間）
陳明作



回想給毛主席做飯的時候

黃成玉

按：黃成玉在一九二七年就參加革命工作，今年五十二歲。一九五二年以前，他只認識幾十個字；去年夏季，參加速成識字班，堅持學習，最近他已進入寫作班。這是他「我寫我」當中的一篇文章。

那年在延安，我給蕭勁光同志做飯。有一天，我正在做午飯的時候，忽然指導員來了，他說：「老黃！現在要派你去給毛主席做飯，怎麼樣？」我說：「怕不行吧！他吃的不知道是多麼好的東西，我做得了這個飯嗎？」指導員笑了笑：「你行，一定做得好！」我就馬上答應：「好！我去。」

當天下午，我收拾包袱就去了。先到毛主席的秘書那裏。這位秘書認識我，一瞧見我就叫了起來：「啊！老黃，你來了，真好，快坐下吧！」他接着往下說：「今天調你來給毛主席做飯，他的飯可簡單啦，一天兩頓，每頓只兩個菜。」我聽他這麼一說，才放心了。

當時，我走進伙房看看，是一間破房子，房裏就只有一口鍋，一個炒瓢，一副小蒸籠和一個案板；案板上放着白菜、芋頭，還有一點點肉。我心裏想：毛主席的生活太簡單了，只吃這些菜可不行！

我接手做飯，總想給毛主席做點好的菜吃；可是毛主席的伙食是有標準的。我心裏真着急，跑去找秘書談。我說：「毛主席的菜飯可差着啦，照這樣吃下去，會影響他的健康的，得想想辦法才行呀！」我說這話，是希望給他增加些伙食費。秘書卻說：「你不是知道的嗎？毛主席的伙食是有標準的。而且每到月底，他要親自檢查他的伙食賬，不准超過標準。老黃！伙食費還是這麼些，看怎樣做得又好吃，又有營養，這就得靠着你啦！」

爲了毛主席能吃得好些，我就天天開動腦筋想辦法。有一天，我忽然想到：豬腳價錢比較便宜，如果用小火熬出湯來，會很有營養，滋味也一定不壞。我就決定這樣試一次。這天晚上，勤務員跑步來了，進門就喊：「老黃！毛主席叫你去呢。今天的菜，做得特別好吃。他要和你談談。」我聽了這話，心裏真高興，就跟着勤務員去了。

走進窰洞口，我看見毛主席，穿着一身藍制服，手上拿着報，靠着桌子坐着。我朝直走到他面前，敬了個禮。毛主席讓我坐下，很和藹的和我談話。先問了問我的工作情況，接着又問：「今天的菜做得很好，是怎麼回事？我的伙食沒有超過嗎？」我說：「沒有超過。」並且把我開動腦筋想辦法的事告訴了他。毛主席聽我說完，連連地點頭說：「很好！這伙食標準是供給部規定下來的，我們大家都要遵守。現在我們的生活，正在困難的時候，伙食錢是少些，菜卻又要好些，這怎麼辦呢？那就要靠你們好好的研究研究。所以做飯這個工作，很重要，又不簡單；要細心，又要動腦子。」

接着又談了一會，看樣子，他還很高興和我談下去；但是，我想起了他的工作是這樣忙，就表示要走。他說：「好吧，以後你看到我有時間，就上我這兒來談談吧！」我就跟他握手出來了。

往回走的時候，我心裏又感動又快樂。我想：毛主席是個多麼和氣、多麼可親的人啊！他的工作那樣忙，還關心到我的工作。我要下決心，把我擔任的工作做得更好，才對得起毛主席！

英國學生所見的蘇聯

英劍橋大學生　奧利花·密契爾作

蘇聯的食品很充足。那兒沒有配給制度，每家商店都充滿着貨物。自從大戰結束以來，蘇聯的物價降低了六分之一。蘇聯人穿和吃的都很好。他們極端擁護和平。

從倫敦飛抵布拉格

我們六個人全都是英國的大學生，三男三女。我們這幾個人，有兩個同在一家大學的；有的在劍橋大學，有的在皇家學院，有的在……

我們從倫敦坐飛機到布拉格。住在那裏一家飯店，是晚到一個歌劇院聽戲。隔天早晨，在城裏環遊一周。參觀的地方包括正在舉行復活節儀式的天主教堂和煉丹街──在中古時代，城裏製煉丹藥的生意都集中在這裏──現在這條街已經修復了，並且設立了一個小鐵柵，人們要進去買藥，都要經過它的。

陸軍上校玩魔術給我們看

下午，我們坐上開向莫斯科的火車。我們每兩個人佔了一個有睡舖的車廂，設備很舒服。

整天整夜，火車都是在捷克境內行駛，次晨九點鐘，才到達邊境。

到莫斯科這一段旅途很長。在餐車裏，我們會笑和其他的人點頭，他們都報以笑容。有一次，一個蘇聯的陸軍上校跑進我們的車卡裏，用撲克牌玩戲術給我們看。等到他需要一個助手時，便拉了一個乘務員進來。

早餐豐富吃不完

到達莫斯科時，約有五十人在火車站歡迎我們。他們大多是學生，他們贈給我們花籃，並且把我們用汽車送到旅店裏。我們所吃的餐食很豐富。早餐有生菜、凍肉、乳酪和兩三隻鷄蛋。我不能把它們全部吃下，後來他們才給我們吃一份最少的早餐。

看「天鵝湖」巴蕾舞

我們到達莫斯科那一天，吃午餐時喝了很多蘇聯出產的伏特加酒。我們很驕傲具有喝伏特加酒的本領，那就是一口氣把它喝下去，我們沒有一個人把它噴出來。

我們休息了整個下午之後，晚上到波爾莎戲院看「天鵝湖」，戲中的舞蹈跳得很美。

第二天，我們和主人開了一個會。他們第一個問題就是：「你們要做什麼事和要到什麼地方？」我們離開英國之先，從許多學生中裏蒐集了幾百個問題。我們就把這些問題提出來，他們都一一接受了。

地下鐵道金碧輝煌

要把我們所做和見到的每一件事物都寫下來，實在太難了。我們在莫斯科看過馬戲；參觀過地下鐵道，每一個鐵道站都表現出一些蘇聯的生活和歷史的特徵。站裏面是大理石的地面，天花板和圓柱上都繪着壁畫。懸在天花板中的燈架是用水晶做成的。路上的橫支柱外面都飾着黃金。窗門都嵌着彩色的玻璃，使各個車站都浴在藍、紅、白各種光線裏面。

大公園

大學生閱讀英、法、美各國刊物

使我感到驚奇的是，莫斯科大學的學生能夠閱讀外國文字的刊物，這些刊物都是從英、法、加拿大和美國等寄來的，內容什麼都有，包括英國出版的經濟和政治月刊。

我們所居住的旅店十分舒適。洗臉盆有冷熱自來水，但沒有塞子，因爲蘇聯人的習慣是開着自來水洗臉洗手的，不過浴盆就需要用塞子了。

蘇聯人穿和吃都很好

蘇聯的食品很充足。那兒沒有配給制度，每家商店都充滿着貨物。

自從大戰結束以來，蘇聯的物價降低了六分之一。蘇聯人穿和吃的都很好。

我在莫斯科買了一件雨衣，照樣付給我廣播的代價──三十分鐘，得四百九十盧布。莫斯科給我主要的印象，就是大多數的建築物，具有極高的機械化標準。

喜歡莎士比亞

星期日，我們到達列寧格勒，參觀新的雜技場，剛好有一組列寧格勒藝術學校的學生在那裏表演歌劇。我們又參觀科學院、文化宮、工藝學校、博物館等等地方，並且看用俄語表演的「第十二夜」一劇。蘇聯人對於莎士比亞的戲劇極其愛好。

我們於四月十五日回到莫斯科，在二十四小時之內，在蘇聯作家協會中會見許多作家和詩人，到一家戲院去看「安娜·卡列尼娜」，參觀一座寺院和一間神學院，裏面有兩百幾名學生。

在我們離開莫斯科之前，我們開了一個很長久的討論會，對一些主要的問題都表示同意。

願和英貿易

譬如我們一致發現蘇聯對於英國有一種濃厚的友情和做生意的願望存在。

極端愛和平

蘇聯的人民都酷愛和平。第二次大戰時的慘痛，仍然存留在他們的記憶裏，而且那些被毀的神話般的城市，經過若干年來辛苦的工作才能修復。蘇聯人爲了他們一切未來的大計劃的實現，他們竭誠擁護和平。（節譯自一九五三年五月十六日圖畫週刊）

（「供弟哥」新謎謎底是「亞」字。）

從歐洲到中國

高良富作　袁風譯

產婦分娩前後可以休養三月

第四課則是分娩當時，教孕婦調節呼吸，使她按着自己的腰骨，撫摩腹部，約有七八小時到十二小時的樣子，再進而加以協助，等到陣痛得不得了時，便進一步調節呼吸，進行無痛分娩。我去參觀時，便看到六名產婦在病牀上，雖然陣痛已經開始了，臉上還是很愉快的樣子。

第五課，分娩前並不需要甚麼睡眠，經過四五小時，開始流血後，才抬到另一間房間內，稍稍休息。等到小孩露頭以後，才抬入產房生產，我去參觀時，由於自己也有過陣痛經驗，一看便知她們正在甚麼階段，奇怪的是，她們連汗都不出一滴，實在令人心服。

對於新生兒的處理是與各國相同的，嬰兒就在產房的旁邊，放在白布上把眼睛消過毒，放在盆裏沖下身上的附着物，量好體重，包好紗布，用小毛巾裹起來，好像一個布作的小娃娃一樣，包得好好的，放在溫暖的小床中。身上還附着布條，寫好姓名。我所見到的多是發育良好的嬰兒，平均體重是三公斤（六·六磅）到四公斤（八·八磅），其中有一個四公斤半重的大頭嬰兒，剛剛生下來四個鐘頭，他的母親因爲胎頭太大，無法順產，只好採用切開術（即剖腹──譯者），現在正在別室休養。嬰兒心臟若是贏弱，不是用切開術，便是用鉗產。但是，產婦中十分之八九都運用巴甫洛夫式的精神預防法，並且獲得成功。產婦的「精神態度」也分等級，用五、四、三、二的點數計算，全院現在正爭取每人在生產時都可以達到最高點數。新生兒若是吃母乳，九天後便出院。

從生產前一個半月起，不論是在那個機關或工廠工作，產婦都可以開始休養，產後還有四十五天的公休。從受孕的第二十五週起始休養，再加上前後五次面談，就完全瞭解了生產過程及產前產後怎樣調養。在各機關及工廠裏，都備有保健衛生的講義，以及種種關於婦女生理和性的純潔的圖書，全體員工經常有身體檢查。

早產的嬰兒當然也時有發現，六、七個月就落地的，都放在玻璃育嬰器中，調節空氣。自授乳以後，便開始計算體重。母乳若有不足，便從別的多乳母親處擠下奶來，消毒後貯放在瓶子裏的母乳，放在冰箱裏冷藏。四個月以後，嬰兒就可以吃橙汁和番茄汁了。出院的時候，要把自己的電話告訴醫院，母子二人都是醫院巡迴訪問的對象，醫生每隔十天就要訪問一次。（廿一）

三國外傳

·糊塗蟲袁術·

袁紹的從弟袁術，則更不如袁紹了。袁術在洛陽做官，因董卓擅政而逃亡到南陽，其時長沙太守孫堅殺了南陽太守張咨，袁術得其所成，遂據南陽郡，得其衆，接着又據壽春，忽然稱帝了。那理由是袁姓出陳，陳乃舜之後，舜是以土德王，以土承火，正應其運，還有是根據圖讖，有「代漢者當塗高也」一語，袁術字公路，「公路」二字，正應「當塗」。因此，他要稱帝了。

可是隔了兩年，擾害衆散，成了光桿兒。他是到一處刮一處，叫做「奢淫肆欲，徵斂無度」。做了皇帝，居然祀南北郊，後宮數百，一律着綺穀。現在來看，幾百人穿綢穀沒甚稀奇，但以那時的生產力來看，就是「奢淫肆欲」的一端，而且當時江淮間人民相食，十室九空，而士卒也都挨凍受餓，所謂「無敵自敗」者，就是袁術這樣的人了。

怎麼辦呢？先前已吃過兩次敗仗了，一次是在徐州攻呂布，一次是在陳留攻曹操，這時所部雷薄、陳蘭又把隊伍拉垮，袁術反而想去投靠他們，可是不合作（演義上更寫爲他們遁去了糧軍糧草，狼狽就更深一層了）。對於袁紹那位從兄呢？早就交惡了，這時却想歸帝號給他，自己不想幹了，就是誰要去投靠他，於是就上青州去找袁譚，不料劉備在徐州，遭到迎擊，知道不敵，於是逃回壽春。

到江亭，離壽春還有八十里，只剩麥屑三十斛，時值盛暑，欲得蜜水，他的廚子道：只有血水，那有蜜水？袁術在床上歎息了一回，大叫道：袁術就這樣完了麼？這樣就嘔血斗餘而死，事見「後漢書」與「吳書」。

既無政略，又無戰略，一味稱帝的是漢末第一人，與衆人爲敵，非自不量力的頭號糊塗蟲，不能如此。

動物點滴

火德

動物園

★全世界的生物中，比人類大的有幾百種，比人類小的有一百五十萬餘種。

★羊是吃草的，狼是吃羊的，所以草是間接養育狼。

★鸚鵡的壽命，和人類相彷，能生存五十年之久，雖然牠未被稱爲長壽的動物。

★美國加里福尼亞有一種蜥蜴能流淚，獸類中的猿象，亦能流淚。

★印度洋耶蘇島上，有一種生長在陸地上的蟹，牠的雙螯特別銳利，可將鐵絲剪斷，所以很不容易捕捉。

★豹的腸爲體長的二十倍，羊腸爲體長的三十七倍，所以文人喜歡用「羊腸小道」來形容路的長和狹小難行。

★飛魚離開了水面三尺，能躍跳十丈之遠。

★魚類在四五次呼吸中間，便有一次呵欠。

★硬骨魚的種類在魚類中算是最多，約一萬二千多種。

★地中海有一種貝類，能分泌紫色的黏汁，是一種寶貴的顏料。

★鱷的卵子經過四五十日便孵化，小鱷游到水中經五六年才長成。

亞浦島的石錢

海外雜談　康如

傳說古代希臘斯巴達的錢幣是用鐵鑄成的，而且體積又重又大。錢既重而大，人要想貪污，就不容易了，少數的錢要很大的地方來堆積，人人眼睛看得見，逃不過大衆的監視來私藏。錢文不發之錢，同樣行賄也很麻煩，無緣無故挑一大堆錢到一個人家裏去，別人總猜得到你要幹什麼？因爲這樣的原因，所以傳說古代斯巴達的政治是很清明的。

人類現在最大的錢幣，要數太平洋中亞浦島上居民用大塊石頭製造的石錢，這種錢最大的直徑有十二英尺長，厚在五寸以上，一文錢差不多等於一個三五歲小孩這樣高。像這樣的錢，用起來自然很不方便，誰能夠用這種錢來做交易的媒介，但是亞浦人却把它們看成公共財富的象徵，在每一村落男性公共宿舍門前都堆滿了這種石錢，堆得愈多的，愈表示這個村落富庶及村中一般未婚青年的工作能力強本事好。

在第一次世界大戰前，德國人佔領了亞浦島，因爲島上資源有限，想不出什麼特別壓搾的花樣來，於是便在這種石錢上打主意。居民既然珍重這種石錢，德國殖民地官吏遂製訂出法律，強迫居民在製作的石錢上刻上德國人的標識，這樣的做法自然遭到亞浦人的反對，但德國人早佈置好圈套，不刻德國人的標識也可以，但需要做些什麼事。爲了珍重固有的風俗習慣，不願意在他們所重視的石錢上刻上侵略者的標識，亞浦人只好忍痛答應德國人的要求，而德國殖民地者便輕而易舉地達到了剝削的目的。

聰明人語

笨伯

防止意外

又是一宗極尋常的意外事件，過路人給醉兵用酒瓶擊昏。防止的辦法看來只有兩種：（一）酒瓶永遠不會空，（二）酒可以不用瓶裝。

換得清閒

一間向來經營大批押匯生意的外資銀行，七月上中旬接入的貨單，總共不足三十萬元。行員事務清閒，還恐怕是禁運的唯一好處。

加租理由

兩歲大的小孩從碌架床上跌了下來，把頭跌破。加租之後，住不起碌架床，可保無此意外了。

嶺南今古錄

銅嶺·榴花塔·熊飛

當時元兵呂師夔、張榮實出江西入粵，逾大庾，宋制置使趙溍，「遣熊飛與逐龍戰之，逐龍戰死南雄，飛退保韶州」，「爲敵人劉自立降，城遂陷，飛巷戰死」。熊飛的英勇抵抗元師故事，是轟轟烈烈的，但後來的封建統治者對他卻沒有追贈過。正如屈大均「榴花村弔熊將軍」詩：「功如東莞難封伯，節似增城未贈侯」。但東莞人對熊飛的故事，一直到如今也傳頌不絕。一如清顧洪瞻「銅嶺懷熊將軍」詩所說：「榴花塔下榴花香，下來日夕空牛羊，嗚呼！將軍生氣至今在，豈必附名張（世傑）陸（秀夫）揚其芳！」

榴花塔北岸即掛影洲，亦以榴花塔影得名。東江江水滔滔，熊飛的英雄事蹟，是與江水長流不絕的。

銅嶺戰場遺址與熊飛故事的寫句自宋以後，文人墨客，弔詠至多，茲摘錄數首，以作本文之殿。

李元袁花溪弔熊將軍詩：

寂寞花溪路，道場客獨來；馳驅頻灑淚，悵望忽登台！日落千峯暮，天空萬壑哀；平生懷古意，爲爾重徘徊。

屈大均「榴花村弔熊將軍」詩：

其一

東官自是英雄地，熊氏將軍首建威！血濺單于遺草落，魂隨少帝海天飛。花溪陰雨聞鉦鼓，玉勝春風長蕨薇，一片戰場當縣出，至今人士重無衣。

其二

書生此日思酣戰，男子由來鼎大名，不是將軍起銅嶺，誰令丞相有金城？十年繡袞君王淚，一片碧瑩士女情；血染榴花紅不盡，溪流時作斷腸聲。

其三

四馬當關殺氣秋，當年一戰復炎州；功如東莞難封伯，節似增城未贈侯。碧甲潮來驚日月，黃旗雲起接羅浮；同時亦有將軍許，自首橫戈涕泗流。

乘着及銅嶺弔古詩：

千峯天畔簇旌旗，想像將軍轉戰時，故宅有巢樂水鶴，空山無廟薦江蘺。蕭蕭松栢何人在？落日寒鴉我不歸；滿地觸髏無處所，孤舟生計弔鴟夷。（下）

王曳山

怪公墓

楊勛

維亞維尼多，是意大利首都羅馬一條最漂亮的街道，可是在這條街道的地下，却有着一座世界上最奇怪的公墓，也是一個最奇怪的觀光處所。

在一座天主教教堂的地底下，長約一百三十碼的一座地窖裏，從一五二八年一直到一八七〇年爲止幾百年內死去的那些天主教教士約四千人，就被葬在那裏。

怪就怪在葬的方式，那些死者的骨頭被用來作爲裝飾品似的排滿在地窖的壁上、天花板上，以及地板上。除了那一具具的骷髏頭骨和拆散了的骨頭外，另外還有幾具全套完整的骷髏，身上還披着道袍，陳設在這些骨殖的中央。每一具完整的骨殖上都插上寫了死者姓名的咭片。

這座公墓是誰設計的，已經無從查考了，據傳說，這座奇特的骨殖公墓，是由教士們，耐心地裝置起來的。

到羅馬的遊客很少是不到這座奇怪的公墓去參觀一下的。據說那些教士和教徒，也常常利用了這座公墓，來作爲他們思索的地方。

康樂 老正興 口味第一 冷氣第一
英皇道四一四號 電話七一五八六
常備上海時鮮名菜 半價和菜 特請超等廚師主理
伊文泰宵夜總會 特請 李湘蘭 小姐長駐客串歌唱
音樂晚餐八時起奏 宵夜總會二時打烊

景星 即日四場 隆重首映 龍馬影片公司國語歌舞音樂巨片 劉瓊編導 青春頌 又名青春之歌 高歌猛進世途坦蕩蕩！低徊何必常戚戚！ 開拓人生真理 指示藝術正道 ……精美特刊每本一毫…… 同場加插 費明儀歌唱特輯

新世界 金城 東樂 龍城 第五天映 本片是：母親的好友！家長的警鐘！ 慈母淚 凡超等座位加贈紅女星照片小銀！ 這部片是家長及兒女必看的佳片！ 秦劍導演 紅綫女 黃曼梨 張瑛 艾雯 楊帆

東方 最後今天 幸勿錯過 全部七彩立體電影 血戰泰堡 (3-D) "FORT TI" 同場加映 三傻捉妖 明天正場 飛來艷福

太平 北河 油麻地 環球 新華 國際 明盛聯映大天 大映影業公司 日本紅星主演 美女與盜賊 日本稀世名片 全部粵語對白

高陞 大戲院 電話27139 今天日夜電影 雪姑七友 自然世界 家

國泰 本院電話改用七四七四四號碼 想入非非 NIGHT BEAUTIES

普慶 新萬象班 新封神榜 六本 七本

京華 映樂 SMALL TOWN GIRL 七彩

娛樂 大華 海戰 GLORY at SEA 鐵保山河

利舞台 大世界 即日聯映和共華麗巨片 豪華七彩 村女蛾眉 HONEYCHILE 紅天使

仙樂 即日獻映 神犬奇緣 BOB, SON OF BATTLE 從心所欲

皇后 平安 今天獻映 戀愛同志 NO TIME FOR FLOWERS 兩傻戰海盜

樂宮 PRINCESS 即日獻映 熱情的重要 香閨膩友

樂聲 繩上人

璇宮 即日四場 游俠救美

孟河 丁仲英 上海中醫 ▲診所九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A ▲門診上午九時至十一時下午三時至五時（出診預約）